

Tras catorce jornadas en que ningún equipo logró derrotarle, el Madrid perdió en el Nou Camp, no obstante lo cual sigue lider. La foto recoge una jugada en la que Neeskens, autor del primer tanto barcelonista, disputa un balón con Netzer, uno de los destacados del equipo blanco.—Foto J. Gálvez, enviado especial.

EL MADRID PERDIO (1-2) FRENTE AL BARCELONA

## BATIDO

Venció el Atlético (3-1) al Español

## Goleadores

Artifices del brillante triunfo rojiblanco sobre el Español fueron Leivinha y Ayala. En la fotografía de A. Vega los vemos expresando su alegría al inaugurar el marcador el brasileño. Cassius Clay, el mejor deportista del año

"ESTARE CON "EL PODER NEGRO" AUNQUE ME LLEVEN A LA CARCEL"

UN REPORTAJE EXTRAORDINARIO

"ASI ES MI EQUIPO"

(Por LUIS ARAGONES)

## INOCENTE

HABIA quedado citado con un periodista francés en una cafetería de la rue L'Horloge, de Casablanca. Por aquello de que para tomarle el pulso a una ciudad hay que ir por la mañana al mercado y por la tarde a los suburbios, estuve en el Marché Central, y luego me dirigí a la cita por la rue de Tours. En aquel momento salían docenas de chiquillos de un colegio estatal: La Fonciere. Me rodearon y empezaron el griterio: «¡Poisson d'abril!» Seguían saliendo chiquillos y aumentando el griterio, hasta que llegué a la cafetería y mi colega espantó a los pequeños y quitó de mi espalda un pez de papel, explicándome que en los países francófonos era el uno de abril cuando se gastaban las inocentadas

Nosotros, ya lo saben ustedes, las bromas las damos el veintiocho de diciembre. Es en esta fecha, en la que la Iglesia conmemora las matanzas ordenadas por Herodes I El Grande en Belén y su comarca, donde fueron pasados a cuchillo todos los niños menores de dos años. Hubo tiempo en que todos los diarios españoles gastaban bromas a sus lectores: relataban con detalles el incendio del Museo del Prado, el hundimiento del Viaducto, el desplome de la Giralda, etc. Y en la calle, los chicos colgaban a los mayores unos monigotes de papel.

Este año me han dejado una broma un poco inocente en la máquina de escribir. Dice así: «El Atlético de Madrid y el Español decidieron que en lugar de disputar el encuentro los jugadores lo hicieran los presidentes. Ganó Calderón por 3-1. Los demás clubs de Primera División imitaron a «colchoneros» y «periquitos» y Alonso, del Santander, derrotó a Orbegozo, de la Real Sociedad; Candi, del Granada, batió a Ramos, del Valencia; Montes, del Sevilla, ganó a Martinez Valero, del Elche, y el presidente del Salamanca triunfó sobre el del Spórting. Empataron los presidentes del Bilbao y del Zaragoza, por un lado, y los del Hércules y el Betis, por otro, perdiendo en su casa el del Oviedo, Velasco, frente al canario Ley. En el partido más im-portante de la jornada, Montal batió a Bernabéu, con lo que los azulgranas recobran posibilidades de cara al título y el Madrid pierde la imbatibilidad y tiene a una rueda, por así decirlo, al Atlé-

En realidad, la pequeña inocentada no lo es tanto, porque los presidentes deben sentirse vencedores o vencidos, según el resultado obtenido por su equipo.

R. de V.

## Sigue la escalada rojiblanca



En los diez últimos partidos de Liga, el Atlético de Madrid ha conseguido 18 puntos, hazaña que le ha colocado al filo del líder. Su última victoria, ante el Español. Ferrer y Leivinha saltan al mismo tiempo y es el rojiblanco quien remata de cabeza.



Gárate, entre Verdugo y Ferrer, remata con la zurda. El ariete no se apuntó ninguno de los tres tantos de su equipo.



#### AÑO V - NUM. 241

30 de diciembre de 1975

Precio del ejemplar: 20 ptas. Precio en Canarias (servicio aéreo): 23 ptas.

> Director: Luis G. de Linares

Subdirector: Rafael Rienzi.

Jefe de los Servicios de Documentación: Manuel Sarmiento Birba Edita SEMANA, S. A. Paseo di Onésimo Redondo, 26. Madrid-8 Apartado 383.

#### Celéfonos

Corresponsales: 247 80 Suscripciones: 248 87 Administración: 247 23

edección: 247 23 0

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD: Madrid: Paseo Onésimo Redondo, 26. Telét. 248 87 90. Bercelona: Unión, 9. Telét. 221 59 83. Depósito Legal: M-13.488-1971. Imprime: RIVADE-NEYRA, 5, A.

#### PRECIOS DE SUSCRIPCION

#### ESPAÑA, PORTUGAL E HISPANOAMERICA:

SEMESTRE:

520 ptas.

AÑO

1.040 ptas.

NOTA.-Para el resto del extranjero correo aéreo, el mismo precio má

Difusión media por número controlada durante el periodo mayo de 1973 a abril 1974



145.295 EJEMPLARES



Un buen disparo de Leal. Remató mucho el jugador del Atlético, pero no tuvo buena puntería. De todas formas, es loable ver que alguien se decide a meter el pie en esta época en que no abundan los artilleros.





Leivinha corre tras el balón. Osorio ha quedado des-bordado y sin posibilidad de revolverse. Zancadilla a Gárate cuando trataba de recoger un pase adelantado.



«Panadero» Díaz ha dejado atrás a Ramos, y Ferrer le sale al paso cortando su internada.—Fotos Gabriel.

## **EL OVIEDO** SE HUNDE

#### PRIMERA DIVISION

Hércules, 1; Betis, 1. Oviedo, 1; Las Palmas, 2. Santander, 2; Real Sociedad, 0 At. Madrid, 3; Español, 1. Granada, 2; Valencia, 1. Barcelona, 2; Real Madrid, 1. Ath. Bilbao, 0; Zaragoza, 0. Salamanca, 1; Gijón, 0. Sevilla, 2; Elche, 1.

#### J. G. E. P. F. C. Ptos.

	-	-	-	_	-		_	-
R. MADRID .	15	8	6	1	25	11	22+	8
At. Madrid	15	9	3	3	31	18	21+	5
Hércules	15	8	4	3	20	17	20+	4
Barcelona	15	8	3	4	30	18	19+	3
Ath. Bilbao	15	6	5	4	24	19	17+	1
R. Santander	15	7	3	5	22	22	17+	1
Granada	15	6	5	4	18	21	17+	1
Salamanca	15	6	4	5	14	16	16	
Español	15	8	0	7	21	25	16+	2
Betis	15	6	4	5	16	19	16+	2
Sevilla	15	6	3	6	18	20	15-	1
Valencia	15	6	2	7	22	22	14	
R. Sociedad .	15	4	5	6	16	21	13-	1
Zaragoza	15	4	3	8	19	22	11-	3
Elche	15	3	5	7	18	21	11-	3
Las Palmas .	15	4	2	9	19	28	10-	4
S. Gijón	15	2	4	9	17	21	8—	6
Oviedo	15	2	3	10	12	22	7-	9

#### SEGUNDA DIVISION

Murcia, 0; Valladolid, 2. Ensidesa, 1; Calvo Sotelo, 1. Málaga, 2; Coruña, 0. Cádiz, 2; Rayo Vallecano, 0. Castellón, 3; San Andrés, 0. Barcelona At., 3; Alavés, 0. Osasuna, 1; Tarrasa, 1. Celta, 2; Tarragona, 0. Burgos, 3; Córdoba, 1. Huelva, 2; Tenerife, 0.

#### J. G. E. P. F. C. Ptos.

						1000	
C. SOTELO	15	6	6	3	19	16	18+ 4
Málaga	15	7	3	5	30	15	17+ 1
Valladolid	15	6	5	4	14	10	17+ 3
Burgos	15	5	7	3	17	15	17+ 1
Huelva	15	7	3	5	20	20	17+ 1
Coruña	15	7	2	6	19	12	16+ 2
Castellón	15	6	4	5	19	18	16
Tenerife	15	5	6	4	19	19	16+ 2
Tarrasa	15	5	6	4	12	12	16+ 2
Barcelona At.	15	5	6	4	18	21	16
Celta	15	5	5	5	16	12	15-1
Cádiz	15	5	5	5	21	17	15-1
R. Vallecano	15	6	3	6	21	18	15+ 1
San Andrés	15	6	3	6	13	17	15 + 1
Córdoba	15	6	2	7	16	17	14
Osasuna	15	6	2	7	19	21	14-2
Alavés	15	4	5	6	13	18	13-1
Ensidesa	15	2	7	6	10	16	11- 5
Tarragona	15	3	5	7	11	20	11- 3
Murcia	15	5	1	9	13	25	11- 5

## ATLETICO DE MADRI



LOS TRES GOLES ROIIBLANCOS.—Facilidad realizadora en los rojiblancos del Manzanares. Pudo ser mayor la ventaja local, porque lo cierto es que el equipo de Luis ofreció un buen encuentro y dominó al Español claramente. El grabado superior nos muestra el momento en que Leivinha remata el primer tanto antes de que Verdugo pueda impedirlo. Debajo, el segundo gol, también de Leivinha, quien, tras una combinación con Pereira, pone la pelota fuera del alcance de Échevarria, que se estira bien, pero inútilmente. Por último, dos secuencias del tercer gol. Ayala dispara ante De Felipe y Verdugo. Su tiro iría a parar a las mallas españolistas. Leivinha seguia la jugada y «remacha».







## D: ESTA COMO NUNCA



No está afortunado el Atlético en el lanzamiento de los penalties. Cuatro castigos máximos lleva fallados en la actual Liga. El domingo, el ejecutado por Gárate fue rechazado por Echevarria. El posterior remate de «Panadero» Díaz dio en el palo (momento que recoge la foto), mientras Verdugo es el jugador más próximo al balón.



Echevarría se juega el físico lanzándose a los pies de Leivinha.



Otra incursión de Pereira a terreno españolista es cortada espectacularmente por De Felipe, (Fotos A. Vega.)



El juego de Pereira se ha convertido en un espectáculo futbolístico de calidad. Aqui le vemos en un remate de cabeza. Ante él, Amiano, que ha bajado a defender.

## FRENTE AL ESPAÑOL, EL ATLETICO,

#### CON EL RELOJ EN LA MANO

DECIDIDAMENTE, el Espanol no tiene suerte en Madrid. Por unas u otras causas, sus visitas a la capital de España terminan siempre con contundentes derrotas, tanto en el Bernabéu como en Manzanares. Concretamente en el feudo rojiblanco sufrió la última, el domingo. Una derrota sin paliativos para los españolistas, que fueron ampliamente superados por sus rivales, que, todo hay que decirlo, dieron en esta ocasión la de cal, pues además de ganar -tres-uno- jugaron bien, realizaron un fútbol más que aceptable y, por añadidura, se permitieron el lujo de desperdiciar un penalty -se le hicieron a Gárate, lo lanzó el propio Gárate y lo neutralizó Echevarríaen los segundos postreros del encuentro. Hay que decir también que el Español se limitó en el primer tiempo a defenderse, sin más. Poco peligro llevaron sus delanteros al portal de Reina. Tan poco, que sólo hubo un disparo sobre la portería atlética en este período. En la segunda mitad, ya con dos-cero en contra, el equipo de Santamaría se estiró un poco más, sobre todo a partir del tercer gol rojiblanco, pero siempre sus pene-traciones fueron peco peligrosas, Inocuas, para ser casi exactos. Veamos cuáles fueron las jugadas más importantes de la confrontación; una confronta-ción que dirigió el colegiado cántabro señor Olavarría, que no pasó de discreto.

Minuto cero.—Olavarría señala el comienzo del encuentro y Gárate pone el balón en juego.

Minuto cuatro.—Primera jugada de peligro para el portal españolista. Un gran disparo de Leal sale desviado por poco.

Minuto cinco.—Excelente jugada de Leal, que pasa el esférico en profundidad a Ayala. El argentino, tras deshacerse de varios contrarios, centra y despeja la apurada situación la defensa catalana.

Minuto nueve.—Primer tiro a puerta del Español. Manolín Cuesta coge un balón fuera del área, tira según le viene y el esférico se le va a las nubes...

Minuto diecinueve. — Leivinha cae en el área al intentar rematar. El público pide penalty, pero el árbitro indica que siga el juego.

Minuto veintidós. — Capón entra por detrás a Solsona y el árbitro le enseña tarjeta blanca,

Minuto 25.—PRIMER GOL. «Panadero» saca una falta, el balón va a Leivinha, que tras hacer un precioso quiebro a un defensa que le sale al paso, tira a un ángulo y bate a Echevarría.

Minuto 34.—Jerēmías sustituye a Manolín Cuesta.

Minuto 37.—Jugada personal de Pereira, con tiro final del propio Pereira, que despeja a córner el portero españolista.

Minuto 39.—Leivinha y Pereira protagonizan, quizá, la mejor jugada del partido. Pasándose el balón uno a otro llegan al área del Español, donde el interior derecho rojiblanco lanza un impresionante izquierdazo, que se cuela por la escuadra. Es el SE-GUNDO GOL.

Minuto 45.—El árbitro da por terminada la primera parte. En este período ambos equipos han realizado bastantes faltas, ganando en esta «cuenta» el Español al Atlético.

Resultado del primer tiempo. Atlético de Madrid, 2; Español, 0.

Comienza la segunda mitad poniendo Amiano el balón en juego.

Minuto 48.—Alberto saca un córner, toca Marcelino con la cabeza y Ayala, completamente solo, tira, parando Echevarría.

Minuto 49.—Solsona tira desde unos cuarenta metros y a Reina se le escapa el balón, dando un buen susto a la parroquia «colchonera».

Minuto 50.—Leivinha realiza una buena jugada, Centra, Leal no puede hacerse con el balón, que va a los pies de Ayala. Este tira desde fuera del área y sor-



El Atlético tuvo muchas oportunidades en el área españolista. La fotografía recoge una intervención de Echevarria, que detiene un remate de Leal.

prende a Echevarría, consiguiendo el TERCER GOL.

Minuto 60.—Avance de Marcelino, que pasa el balón a Ayala. Este centra y Leivinha remata espectacularmente de cabeza, saliendo el balón rozando el larguero.

Minuto 62.—Leivinha está a punto de aumentar la ventaja rojiblanca al aprovecharse de una mala cesión de la defensa españolista a su portero.

Minuto 64.—Molinos sustituye a Fernández Amado.

Minuto 72.—Tira Verdugo desde fuera del área y Reina desvía a córner con muchos apuros.

Minuto 78.—Aguilar y Heredia sustituyen a Leal y a Alberto.

Minuto 84.—GOL DEL ESPA-NOL. Jugada personal de Jeremías, que tras burlar a la defensa atlética le cuela el balón a Reina por entre las piernas.

Minuto 89.—De Felipe derriba a Gárate dentro del área. El árbitro señala el penalty. Lo lanza el propio Gárate y despeja Echevarría. En la melé que siguió, Capón envió el esférico a un poste.

Minuto 90.—El árbitro pita el final del partido, final al que se llega con el resultado de:

Atlético de Madrid, 3; Espa-

## LEAL, un jugador "cerebral"

Sus detractores dicen que no; sus partidarios —que también los tiene el muchacho— dicen que sólo a veces. La incógnita, por lo tanto, ahí queda: ¿Es o no es Leal un jugador cerebral? Frente al Español, al menos, su cabeza fue protagonista no sólo cuando la usó para rematar sobre el portal de Echevarría, sino también para dar con ella en el césped, gracias a las caricias de los hombres de Santamaría. Como muestra de ello, Leal aparece en una curiosa postura tras recibir una de las muchas tarascadas de sus colegas blanquiazules.



EL ENTRENADOR ROJIBLANCO, SINCERO

## LUIS: "HEMOS TENIDO SUERTE"

- Luis fue sincero. Reconoció que su equipo había jugado bien, pero también dijo:
  - -Hoy hemos tenido suerte.
  - -Suerte y buen juego, ¿no?
- —También buen juego, claro. Hemos hecho un excelente fútbol durante ochenta minutos, para bajar luego en los diez últimos.
  - -Y eso, ¿por qué?
- —Quizá por lo pesado que estaba el terreno de juego. Los chicos se han cansado un poco por el esfuerzo realizado.
- -¿Qué pasa con los penalties, Luis?
- -Pues, ya ven! Los lanzan los que mejor saben hacerlo y nada. Seguiremos ensayando en los entrenamientos.
- -¿Dio el Español facilidades?
- -Pienso que más que dar facilidades el Español, nosotros tuvimos el acierto de marcar en seguida. Y eso siempre da confianza y tranquilidad al juego.
- —Poco a poco, cada día el Atlético se va acercando más al lider, ¿no es así?
- -Hombre, nosotros hacemos lo que podemos. De todas formas, el Madrid nos lleva una sustanciosa ventaja todavia.

Y Luis se marchó a sus cosas, que son, entre otras, comerse el turrón en el cargo. Igual que su colega Santamaría. Lo que no suele ser muy corriente para los entrenadores del llamado deporte «rey».

## A RITMO DE SAMBA...

Texto: José María FERNANDEZ

Fotos: Gabriel

#### NUEVO PASOP



Cualquier domingo de estos, los flamantes altavoces del Vicente Calderón empezarán a obsequiar a su parroquia con música de samba, ya que a dos de sus jugadores—los indiscutibles ídolos de la afición del Manzanares, hoy por hoy— les va, lógicamente, este ritmo sabrosón de su lejano país. El domingo, Leivinha y Pereira, que tanto montan—ya sabían ustedes que nos referíamos a ellos, ¿verdad?— volvieron a hacer de las suyas. Es decir: a bailar su espectacular y contundente samba futbolística a costa, esta vez, del Español. Leivinha marcó—jy de qué forma, señores!— dos de los tres goles de su equipo y Pereira a punto estuvo de mojar. Por todo ello, quizá para celebrario, ambos parecen ensayar un nuevo paso de samba en la fotografía que les ofrecemos. Seguro que la hinchada rojiblanca acabará cambiando el castizo pasodoble por el exótico ritmo brasileño. Y si no, aj tiempo...

#### "FUERA DE SARRIA"

#### Santamaría: "NO **TENEMOS** HAMBRE DE GOL"

No estaba de buen humor Santamaría cuando apareció en la sala de Prensa. Y es que tres goles deben ser muchos goles para el técnico españolista. Máxime, cuando, como él mis-mo dijo, su equino pudo ga-

-El Español pudo ganar, si e hubiesen aprovechado las ocasiones.

-Hombre, señor Santama-

ria...

—Que si, señores. Tuvimos tres excelentes oportunidades y las fallamos.

—De todas formas, su equipo no dio sensación de ser un econo.

«coco».

-Nos faltó, como digo, el gol. En el segundo tiempo ya vie-ron ustedes cómo dominamos. Lo que les sucede a mis hom-bres es que se vienen abajo cuando encajan un tanto. Y el

Atlético consiguió el suyo en seguida.

—Aparte los goles y las opor-tunidades de goles, ¿qué le ha parecido el Atlético? —El Atlético ha jugado estu-pendamente. Sus hombres saben estar en el campo. Todos atacan y todos defienden. Como debe

Alguien le preguntó a Santa-Alguien le preguntó a Santamaría que cómo iban los asuntos internos de su equipo. Entonces, el preparador de Sarriá se puso muy misterioso y empezó a decir que si la historia era muy larga, que si había que enterarse de las cosas de primera mano y otras cosas por el estilo. Para terminar afirmando:

—En el Español no ha pasa-

-En el Español no ha pasa-do nunca nada, lo único, que parece que no tenemos hambre de gol cuando jugamos fuera de Sa-

Si él lo dice...

## **VER Y... ESCUCHAR**

 Son las «brujerías» de la téc-nica y, también, el afán de estar en todo de una hinchada que no sólo se conforma con ver a su equipo, sino que, además, quiere saber —en este caso oírlo que está sucediendo por esos campos de Dios. Así, aj final, el fiel seguidor rojiblanco se irá a casa teniendo noticia de que su equipo ha ganado y que otros lo han hecho también; o han per-

dido; o han empatado, aunque para ello se tenga que estar con los ojos pendientes del césped y la oreja -en este caso la derecha- pegada al transistor.



## EL PANDERO, COMO SIMBOLO

 Quizá por aquello de que no sólo de fútbol vive el hombre, aunque el balompié sea una importante base de su «alimentación», los seguidores rojiblancos que aparecen en la imarotundizan su fervor «colchonero» a tra-de un instrumento musical tan navideño

como es el pandero. Y es que, señores, no hay que olvidar que estamos viviendo las fiestas más entrañables del año. Si a ello unimos que el Atlético sigue embalado, miel sobre hojue-las para estos simpáticos hinchas del equipo del Manzanares.



# Braun Special. Para afeitarse con Braun mirando la peseta.

## **Nueva Braun Special**

Con la nueva Braun Special, usted consigue una Braun de arriba a abajo, al precio de una máquina corriente.

## Una Braun por sistema... iy por resultados!

- Finisima lámina de platino Synchron, que permite afeitar pelos largos y cortos en la misma pasada.
- Sistema vibratorio Braun (un sistema tan perfecto que otras afeitadoras están tratando de imitar).
  - Eficaz cortapatillas.

Y además, innovaciones: un elegante diseño, cable extensible incorporado, estuche de viaje y tres colores en que elegir: rojo, naranja y negro matizados.

Resultado: suavidad... y un apurado perfecto.

No encontrará otra afeitadora en el mercado que le de tanto, al precio de Braun Special.

Una afeitadora Braun al precio de una de tantas.



## LA RUINA, EN LAS TAQUILLAS DEL RAYO

- LLEVA RECAUDADOS MENOS DE TRES MILLONES DE PESETAS EN OCHO PARTIDOS (6 DE LIGA Y 2 DE COPA)
- CADA VEZ ACUDEN MENOS AFICIONADOS A PRESENCIAR LOS ENCUENTROS DEL «SEGUNDA» MADRILEÑO
- NO SE ESPERA QUE EN LA SEGUNDA VUELTA PUEDA JUGARSE EN EL NUEVO CAMPO
- FINALIZAR LA TEMPORADA EN VALLEHERMOSO PODRIA SER UNA CATASTROFE PARA LOS DE VALLECAS

AS de tres años lleva el Rayo ausente de su campo. El 17 de octubre de 1972 fue demolida la vieja y apuntalada tri-buna. El «segunda» madrileño busbuna. El esegundas madrileño bus-có refugio en Vallehermoso. En noviembre de 1973, la DND sacó a subasta la construcción del nuevo campo. Más de ciento veintiocho millones de pesetas iba a costar el campo de Vallecas, incluido un polideportivo. Una de las cláusulas determinaba que la empresa cons-tructora debía entregar la obra, terminada, el 10 de noviembre de 1974.

terminada, el 10 de noviembre de 1974.
Un año largo después aún no se vislumbra el día del retorno del Rayo Vallecano a su feudo. Es más, el ritmo de las obras desciende con una lentitud desesperante. Cuando no son los problemas laborales, surgen los económicos. La meta, a medida que transcurre el tiempo. medida que transcurre el tiempo, parece alejarse. Se tenían muchas esperanzas de que esta temporada, 1975-76, el club de Vallecas volvería a su casa. Sin embargo, todo hace presagiar que, en el actual torneo, no se llevará a cabo el an-

hace presagiar que, en el actual torneo, no se llevará a cabo el ansiado retorno del equipo a su barrio. Afición, directiva, técnicos y los propios jugadores no les gusta el campo de Islas Filipinas. Para los primeros, además, el traslado dominical y mañanero les supone cinco horas. Es más, cada vez hay más deserciones, puesto que no acaban de familiarizarse con el equipo, desde las lejanas gradas. La junta directiva rayista, que paga, anualmente, setecientas mil pesetas por vivir realquilado, ve cómo las taquillas descienden alarmantemente. El único equipo que con su visita dejó en las arcas vallecanas cerca de medio millón de pesetas ha sido el Córdoba. Los dos partidos de la Copa de S. E. el Generalísimo, Lemos y Racing de El Ferrol fueron ampliamente deficiarios puesto que el taquillale fue Ferrol fueron ampliamente deficitarios, puesto que el taquillaje fue inferior a los gastos de desplazamiento de la devolución de visita. Para la anterior temporada, el Rayo había presupuestado veintitrés mi llones. Los traspasos a finales de ella de dos jugadores, Aguilar y Antonio, al Atlético de Madrid, im-Antonio, al Atletico de Madrid, importaron quince millones. Gracias a ese ingreso los de Vallecas pudieron salvar en parte el bache económico. El déficit, finalmente, fue de dos millones.

Pero antes de iniciarse la actual temporada, la junta directiva con

Pero antes de iniciarse la actual temporada, la junta directiva, con muy buen criterio y pensando en el retorno a Vallecas, dobló el presupuesto. «Con menos de cincuenta millones —dijo públicamente su presidente— ya no se puede andar por la Segunda División.» Y he aqui que, cuando el Rayo lleva disputados seis encuentros ligueros y dos de la Copa, los ingresos por ellos no llegan a los tres millones. De no inaugurarse el campo de Vallecas antes de que finalice la Liga, la situación económica del simpático club de Vallecas puede llegar a definirse como de auténtica ruina. Recuerdo que en la asamblea, al dar conocimiento la junta directiva de la cifra presupuestada, un com-

dar conocimiento la junta directiva de la cifra presupuestada, un com-promisario vio el futuro muy oscu-ro. Su pregunta a la mesa presi-dencial fue clara y contundente: «Si el año pasado con los traspasos de Aguilar y Antonio hubo déficit, Aguilar y Antonio hubo déficit, ¿cómo esperan salvar el presupuesto en la actual? La esperanza tenía un nombre: Vallecas. Así lo manifestó don Marcelino Gil, el cual añadió, casi curándose en salud, "si no volvemos a Vallecas tendremos que vender jugadores. Ante grandes males no hay más solución que aplicar grandes remedios".»

La temporada avanza. El Rayo continúa en Vallehermoso. El técnico y los jugadores son los más perjudicados, puesto que entrenan y actúan en un terreno de juego en el que durante los días de la semana se lanzan el disco, la jabalina

y el peso. Para Di Stéfano es un y el peso. Para Di Stefano es un milagro que su equipo pueda practicar el fútbol en un campo pisoteado por cientos de equipos juveniles. Hoyos y barro son sus principales características.

Nueva visita a las obras del campo de Vallecas. Día y hora laborable. Silencio y soledad. El problema de hoy se centra en empresa-productores. El terreno de juego, recién sembrado, deja ver un nuevo césped verde. Las dos tribunas césped verde. Las dos tribunas muestran las gradas con barandillas protectoras, pero bajo esas tribunas, que en su dia serán totalmente cubiertas, se almacenan los materiales que faltan por colocar en ellas. Bajo el graderio descubierto, donde más de cuatro mil seguidores rayistas presenciarán los partidos de pie, irán los vestuarios. Hoy solamente vemos hierro y cemento. Falta mucho para finalizar la obra totalmente. Es necesario el último empujón. Cientos de aficionados acuden diariamente a girar la visita al campo. Ellos han sido los que al campo. Ellos han sido los que dieron un dictamen, «Hasta sep-tiembre el Rayo no tendrá su nuevo campo.»

Y en septiempre de 1976 habrá nueva asamblea de compromisa-rios. Se barajarán cifras presupuestarias. Será leída la memoria de la actual temporada. ¿A cuántos millones ascenderá la deuda del millones ascenderá la deuda del Rayo en caso de liquidar la temporada en Vallehermoso? Deportivamente, ¿podrá mantener la categoría? Esperemos que los pesimistas equivoquen el pronóstico cuando vaticinan que el Rayo Vallecano puede llegar incluso a desaparecer, en caso de que el retorno a su casa, a Vallecas, se demore hasta el próximo verano. Casi está en juego la vida de un club: la de la Agrupación Deportiva Rayo de la Agrupación Deportiva Rayo

Victor MENENDEZ (Fotos Macario.)



Estado de las obras de la tribuna paralela a la avenida de la Albufera.



El terreno de juego, recién sembrado. Al fondo, la grada de espectadores de pie y el túnel, por donde saldrán los jugadores.



Así va la nueva tribuna levantada en el mismo Tugar que estuvo la antigua, que dio origen a la marcha del Rayo de Vallecas.



Un primer plano de la preferencia, donde irá el palco presidencial. Aún falta mucho para que en el nuevo campo comience a rodar el balón.

#### DON RENATO, DE NEGRO Y CON SILBATO









EL FUTBOL DE LAS MIL Y UNA NOCHES, EN MANOS DE PUSKAS, RIAL Y CASTRO

#### EN ARABIA SAUDITA, MAS PETRODOLARES QUE DIVERSIONES

 SU JEFE ES UN PRINCIPE; SU RESIDENCIA, UN HOTEL DE CUATRO ESTRELLAS; SU PEOR ENEMIGO, LA SOLEDAD

RASE una vez que dos principes del fútbol mundial aceptaron una oferta de cinco millones de pesetas...

Así, como esos cuentos bellisimos, entrañables, infantiles y sugeridores, podría empezar la historia de dos antiguos príncipes del fútbol mundial: Héctor Rial y Ferenc Puskas, entrenadores hoy en día —con el pontevedrés Castro— en el naciente fútbol de la Arabia Saudita. Si se piensa que el responsable máximo de la organización, desarrollo y progreso del fútbol saudí es un principe, si se considera que los campeonatos de pronto se interrumpen porque, llegado el Ramadán, los jugadores ayunan y, claro, no pueden perseguir otro balón que el que dibuja en el cielo la alta luna con la mirada, uno cree encontrarse de pronto —y, en el fondo, lo está— ante el fútbol de las mil y una noches.

Sí, es un fútbol nuevo, novisimo; rudimentario, pobre, enclenque, y, sin embargo, esta primera imagen —como cierto sector de la vida en Arabia Saudita— contrasta con la impresionante riqueza de un pueblo que todavía no sabe bien que tiene en sus entrañas el oro negro. Lo saben unos, pero otros no.

Y la vida se ha convertido en una rutina demasiado rigurosa para unos hombres que aman la libertad —y disfrutan de ella—, pero que están habituados, de siempre, a módulos muy distintos. Por ejemplo, ninguno de los tres españoles que allí trabajan en el engrandecimiento del fútbol árabe (españoles son aunque Héctor naciera en Argentina y Pancho en Budapest) puede salir por la noche. «Por razones de seguridad —se les advirtió en su dia es conveniente que no abandonen el hotel donde se hospedan.»

En realidad, en el hotel están bien, muy bien —al fin y al cabo es un cuatro estrellas situado en una zona residencial de lujo—, pero nuestros tres compatriotas echan de menos la vida más allá del aire acondicionado de su residencia, la convivencia con la gente, el poder ir de cuando en cuando al cine —no existen—o, en fin, tomarse unos chatos en cualquier

Al no haber cines, ni bares, ni una vida de relación a nivel llano y cordial, el descendiente de los celtas. Castro, el magiar —al que si no fuera por el acento cualquiera podría situarle en los Cuatro Caminos madrileños— y el argentino echan de menos muchas de las cosas que se dejaron en España. Están satisfechos de haber aceptado la oferta árabe

porque, al fin y al cabo, están ganándose sus buenos petrodólares muy bien ganados, pero les faltan las alegrías que animaban -y volverán a animar- sus vidas aquí, entre nosotros.

Es verdad que las relaciones de los tres —y especialmente de Puskas y de Rialcon el principe en cuestión, responsable máximo del fútbol de la Arabía Saudita, son cordialisimas, hasta el extremo de que tanto Pancho como Héctor han llegado a la conclusión de que todo el balompié de aquel país está en sus manos. Pero, más allá de los entrenamientos y de los encuentros —el día 16 de octubre empezó la segunda vuelta del Campeonato de Liga—, nuestros embajadores futbolisticos no hacen mucho más.

Han supervisado ya los ocho equipos que existen en Primera División y los ocho de Segunda, han marcado las directrices a seguir por todos y cada uno de ellos e, incluso, se preocupan más de lo que se les podía pedir de que todo marche, pero se sabe de muy buena tinta—porque con tinta ha escrito Puskas su carta—que están esperando impacientes la visita de unos buenos amigos de España, vascos por más señas, que ya han anunciado su deseo de hacerles una visita.

Probablemente, el viaje de estos buenos amigos de Pancho coincidirá con los dos primeros partidos internacionales a disputar por el equipo nacional en enero, partidos estos que van a constituir una de las primeras piedras de toque del trabajo que están llevando a cabo Puskas, Rial y Castro. En definitiva, el fútbol de las mil y una

En definitiva, el fútbol de las mil y una noches, en manos de estos tres españoles, es algo así como un desafío de los petrodólares a la monotonía.



¿SOBRA CRUYFF O NEESKENS?

### EL BARCELONA PRETENDE FICHAR AL RECUPERADO HOENESS

 ¿ES ESTA GESTION EL ANUNCIO DE LA MARCHA DE JOHAN?

NA de las estrellas del mejor Bayern que se ha conocido y de la mejor selección alemana que se recuerda —campeona del mundo por lo demás—, Hoeness, parece que acaba de salir del largo, larguísimo tunel negro en el que entró un día, hace casi un año, y la fortuna y la esperanza vuelve a sonreírle.

El hombre que fue escudo, pulmón, lanza y espíritu de tantas y tantas tardes de gloria de su equipo y de la selección nacional alemana llegó a temer que su vida como jugador había terminado. Primero fue una rodilla; luego, la otra y, desgraciadamente, muy pronto se vio en un trance doblemente amargo para él: el de saberse inútil para el deporte del que había llegado a ser un maestro, precisamente en el momento en el que su pedestal era más alto y resplandeciente.

Se inició una larga serie de consultas, reconocimientos médicos, estudios, análisis, radiografías y..., nada. Sus males seguían ahí. Viajó de acá para allá, visitó a los más afamados especialistas, consultó a los jefes clínicos de los más avanzados sanatorios, hospitales, clínicas y, aunque, felizmente, nadie le daba malas noticias, nadie tampoco terminaba por solucionarle los males de sus articulaciones.

Por fortuna, los tratamientos y el tiempo empezaron a devolverle la esperanza. Los reconocimientos fueron cada vez más alentadores, las pruebas más positivas y hoy en dia parece encontrarse otra vez al ciento por ciento de su capacidad.

Sin embargo, la recuperación de Hoeness para el fútbol, con ser noticia, no sería ahora tema de impacto de no ser porque... el Barcelona pretende ficharle. Como lo leen: el equipo de Weisweiler, hombre que, por lo demás, conoce bien a su ilustre compatriota balompédico, ha mostrado ya su interés por contar con Hoeness la próxima temporada.

Se ve que en el club de la Masía no hay apuros económicos —lo de la crisis mundial no ha ido con ellos, y uno, ¿por qué va a decir una cosa por otra?, se alegra—, lo que se pretende es reforzar más y más la plantilla de año en año, con el sano propósito de intentar conseguir títulos. Hace bien, ¡qué demonio! Lo que hace falta, claro —y aquí uno se pone en el papel del seguidor azulgrana—, es que luego esos títulos lleguen, que no se queden en simples promesas o en una cosecha aislada.

Desde luego, malas lenguas, aseguran que el señor Montal empieza a verse en la cuerda floja porque don Johan Cruyff no ha dado al «Barça» todo lo que se esperaba de él. Muchos millones y pocos títulos. La gente lo sabe y empieza a cansarse. Hoeness podría venir a apuntalar el debilitado prestigio del citado señor Montal, desde luego, pero..., ¿cuál de los dos extranjeros causaría baja para dejar su plaza al citado Hoeness? Esa es la cuestión. Cabría, hipotéticamente, otra solución: nacionalizar a uno de los tres o, mejor dicho, a uno de los dos que ya llevan viviendo en España dos años más o menos, Cruyff o Neeskens, pero sería rizar el rizo demasiado.

¿Podría ser esta gestión esupersecreta» del Barcelona cerca de Hoeness el anuncio velado de la renuncia de Johan Cruyff a renovar su actual contrato con el equipo del Nou Camp? Podría serlo, desde luego, pero llevadas las cosas a este punto, uno empieza a moverse en el terreno de las conjeturas y, la verdad, los años de oficio no aconsejan apostar en firme así las cosas:

Lo que es indudable es que el equipo español ha dado un primer paso muy significativo, que está dispuesto a pujar fuerte y que tiene interés en fichar a un tercer extranjero —que, puesto que los reglamentos establecen que sólo puede haber dos, se supone que será el segundo— Esta es, en efecto, la noticia. A partir de aqui que cada cual haga sus conjeturas...



AHORA, COMENTARISTA DE RADIO MONTECARLO

HELENIO HERRERA NO TRABAJA EN PLAN «BARATO» L tiempo que anunciaba su deseo de firmar por un equipo grande, por un equipo de su categoría, don Helenio Herrera manifestaba –hace sólo una semana— que ahora se estaba dedicando a escribir. «Hago lo que usted, me dedico a escribir», comentó H H.

Y sí, el «mago» venía escribiendo para el «Gazetino de Venecia» los partidos de Segunda y de Tercera. Pero don Helenio no es hombre de Segunda y, menos aún, de Tercera, aunque sea para comentar bajo su personalísimo prisma los encuentros y, claro, ha dado por finalizada su colaboración en el «Gazetino de Venecia»

#### RURETA: NUEVE MILLONES Y... LO QUE SE AVECINA

EGUN algunos, Irureta ha transformado al Athletic de Bilbao y ha hecho de él un equipo agresivo, valiente, certero, alegre e, incluso, goleador. Bajo su batuta —bien conocida del público madrileño, especialmente, por los asiduos del Vicente Calderón—, los «leones» han recobrado un ritmo de juego que, perdido desde mucho tiempo atrás, algunos empezaban a ver cada vez más lejos...

Y el «cerebro» de San Mamés no sólo parece haber orientado el rumbo del equipo hacia las competiciones continentales —cosa importantísima y, si no hay desgracias, al alcance de la mano—, sino que ha conseguido con su incorporación al Athletic un verdadero seguro de vida. Aparte de los nueve millones que, al parecer, recibió al dejar el Atlético de Madrid para irse a su homónimo bilbaíno, Iruretagoyena ha resuelto su vida, por cuanto en el club más representativo de Vizcava todo el mundo da en

estos momentos por seguro que en él va a trerminar su vida deportiva.

A pesar de que, según parece, quedaron algunos asuntos pendientes con el Atlético de Madrid --una cantidad equivalente a un homenaje o algo por el estilo-, Irureta marcó el gran gol de su vida profesional al trasladar su residencia de Madrid a Bilbao y al dejar a los «colchoneros» para incorporarse a los «leones», sobre todo, claro, si como ya casi se anuncia, el equipo entra en algún torneo continental y aguanta un poco, ya que, en este caso, a todos los sustanciosos beneficios que ya tiene en sus alforjas --fichaje, primas en la Liga y en la Copa- añadirá los incentivos «europeos». En definitiva, el jugador mejor pagado por el Athletic de Bilbao en su larga y brillante historia, Irureta, ha sido el gran fichaje del club de San Mamés en los últimos tiempos. Ahí están los resultados, si alguno lo duda.



#### MERCKX-75: MENOS TRIUNFOS PERO... MAS MILLONES

L «monstruo» Merckx no ha podido mostrarse, en 1975, tan voraz como otros años. Sus triunfos han sido bastante más reducidos. Incluso en el Tour, Thevenet le salió respondón y le arrebató la victoria. Más aún: en el Campeonato del Mundo, en Bélgica, ante su gente, Eddy tuvo que inclinarse sin remedio ante el holandés Kuiper...

Si olvidamos por un instante su condición de «superman» de las bicicletas, qué duda cabe que ha cumplido una excelente temporada; pero si sopesamos sus méritos en función de su largo, brillantísimo, excepcional, inigualable pasado, casi habría que decir que Merckx ha cumplido un mai año en este que se va.

Ahora bien, una cosa son los resultados y otra, no siempre paralela, las ganancias. Resulta que el belga prodigioso ha ganado este año menos carreras que nunca en los últimos cinco años, pero, en cambio, ha obtenido más beneficios que en el 72, por ejemplo, fecha cumbre en su palmarés. Según cierto «estudio económico» realizado en Bélgica, Eddy Merckx ha obtenido en 1975 —contrato, premios, comisiones (venta de gorros, impermeables, etc.), «fijos» (capítulo singularmente importante) y, sobre todo, publicidad— más de setenta millones de pesetas. Una «tajada» trascendental en estos ingresos han sido sus contratos publicitarios.

¿A cuánto le habrá salido al mozo el kilómetro sobre la bicicleta? Si no gana más que

¿A cuánto le habrá salido al mozo el kilómetro sobre la bicicleta? Si no gana más que el Concorde, poco le faltará...



para encaramarse a la alta antena de... Radio Montecarlo.

Desde el lunes comenta para los oyentes de la poderosa emisora continental aspectos importantes de otros tantos importantes equipos, importantes encuentros, importantes secretillos... Y la verdad es que ni lo hace mal —Fiora Gandolfi, periodista profesional y compañera de don Helenio, seguramente, echará un vistazo a los comentarios antes de ser leídos en antena— ni, lo que también es importante, lo hace por cuatro perras.

No, señores, Helenio Herrera, el hombre que un día animó a los juga-

dores para que pidieran más primas, que convenció a los directivos para que fueran más magnánimos en esto de los incentivos -con la contrapartida lógica de que el doble de esas primas eran para él-, nunca ha sabido trabajar en plan barato. Y ahora no iba a ser menos. Hace bien, naturalmente. Y mientras se deshoja la margarita de si entrena o no entrena a un equipo «grande», él se gana la vida -aunque don Helenio no está descalzo precisamente- cobrando cien mil pesetas al mes por cuatro comentarios que, sabrosones y tal, desde luego, pero que le deparan sus cien billetes

#### DESPUES DE «LO» DE BEPI ROS...

#### EL PRIMER K.O. DE URTAIN PUEDE PONER PUNTO FINAL A SU VIDA DEPORTIVA

RAS su último, sangriento, dramático combate con el italiano Bepi Ros, Urtain -es del dominio público- ha entrado en la implacable cuesta abajo de la decadencia, de una decadencia que empezó hace ya algún tiempo y que está siendo peligrosa, desesperada, gravemente prolongada.

Es verdad que en el pugilismo profesional siempre se estira un poco más de la cuenta la cuerda de una figura taquillera. El «morrosko» llenó muchos recintos pugilísticos en sus días de gloria y fue mina de oro para más de cuatro, pero... la durísima ley del cuadrilátero —escenario sin paliativos de una lucha por la vida llevada muchas veces a extremos trágicos— no perdona, y José Manuel, el de Cestona, está ya al borde del K. O. definitivo como boxeador.

A pesar de su excepcional fortaleza física, Urtain ha sufrido ya demasiado castigo como para seguir -cada día más, porque las fuerzas y los recursos son cada vez menosponiendo su rostro por pantalla de venenosos directos, de endemoniados crochets, de eléctricos ganchos. El quizá no vea la situación con la perspectiva necesaria, pero se dice que hay quien sí la ve, y aunque nada se ha dicho a nivel oficial, aunque categóricamente nadie se ha pronunciado, la carrera de Urtain o, para mejor decir, la continuidad de Urtain en el boxeo en calidad de púgil puede depender del primer K. O. Si, un K. O., el próximo, el que ojalá pudiera evitarse --con la colaboración del propio Urtain, poniendo él mismo punto final a una carrera espectacular, polémica y contradictoria, será, probablemente, el final.





S el idolo de la afición canaria. El Cerebro, o El Maestro, como le llaman en las Islas. Y lo es —uno de sus grandes méritos— desde hace ya bastantes años. Muchas veces se ha dicho, sin pretender menospreciar a nadie con ello, que la Unión Deportiva Las Palmas estaba formada por German y quez más. Tal vez si sea una exageración, pero de lo que no cabe la menor duda es de que ha sido —y según muchos lo continúa siendo— el emotoro del equipo. El eje sobre el cual se canaliza todo el eje sobre el cual se canaliza todo el juego. Desde hace algún tiempo es, además, el capitán. Una responsa-bilidad más, que duda cabe, que tiene cada domingo.

tiene cada domingo.

Pero en lo que va de temporada

y en contra, por cierto, de muchos
pronósticos—, la Unión Deportiva
no anda bien. Todo lo contrario. Su
situación —darolillo rojo» de la tabla—es difícil y comprometida. Algo
que no muchos aficionados del
estadio Insular pensaron cuando el
famoso Heriberto Herrera se hizo
cargo del equipo en sustitución de famoso Heriberto Herrera se hizo cargo del equipo en sustitución de Pierre Sinibaldi, ahora en tierras asturianas. De la situación del equipo y de las posibilidades de superar el delicado momento por el que atraviesa hemos hablado con el jugador. Con Germán, que, ni que decir tiene, conoce, como pocos, tanto al equipo, como las posibilidades del mismo.

 -Por culpa de las lesiones, el equipo no ha podido contar con jugadores sumamente importantes como son, por ejemplo, Martín, Páez, Roque y Estévez. Luego, también, nos ha faltado la suerte, tanto en casa como fuera. Sinceramente, pienso que hemos perdido partidos en los que, como mínimo, hemos merecido empatar, pero el fútbol es así. —De todas formas —le digo—, en

casa las cosas tampoco os ruedan bien, como demuestran las derrotas

sufridas...

—Así es. Y aunque parezca mentira hemos jugado buenos partidos.
Calla unos instantes. Luego...

—La derrota ante el Valencia, pienso, influyó grandemente en nuestro rendimiento. Cuando se encaja una goleada en casa se acusa.

#### «HASTA EL ULTIMO MOMENTO»

En la pasada temporada -todos lo recordarán-, la Unión Deportiva también tuvo problemas, Y graves. Si mal no recuerdo su permanencia en Primera División no estuvo asegurada hasta el último partido, en que se enfrentaba al Celta. Ganó, con apuros, y continuó en la División de Honor.

Dicen que «tanto va el cántaro a la fuente, que al fin se rompe».

Descenderá este año la Unión

Deportiva?

Su gesto es serio. Como preocupado por la situación de su equipo.

—Queda mucha Liga por delante

-dice.
Y luego:
-Ya en otras temporadas hemos
-Ya en otras temporadas hemos
anado por situaciones suma-—Ya en otras temporadas nemos atravesado por situaciones suma-mente difíciles. Yo plenso que va-mos, sí, a tener que luchar muchi-simo y que la situación es delicada, pero, como decia, queda toda una segunda vuelta por delante y estoy convencido de que el equipo saldrá

convencido de que el equipo saldrá adelarite.

—¿En la última jornada, como la pasada temporada?

—La Liga está sumamente igualada. Ya no existen las diferencias de antes. Podría suceder, si, que se repitiese el caso de la pasada temporada, y hasta la última jórnada nada se aclarase.

—¿Entonces...?

—Nosotros continuaremos luchando al máximo. Con la mayor

-Nosotros continuaremos luchando al máximo. Con la mayor ilusión para salir de esta situación. Germán es un producte neto de la cantera canaria. Nació en Las Palmas, en noviembre de 1943, y se forjó en los juveniles de la Unión Deportiva, para pasar a formar parte de la plantilla del primer equipo en 1964. Once años, pues, lleva en primera línea de combate. Como puntal y también como estrella, pues es preciso recordar que, desde su ingreso en el primer desde su ingreso en el primer equipo, a sus primeros e iniciales triunfos, pasó muy poco tiempo.

Once años no son pocos, ¿no está un tanto cansado?

Su respuesta es rotunda: -No

 No.
 Y agrega con firmeza:
 Tengo, si cabe, tanta ilusión como cuando comencé. El fútbol es mi vida, me gusta y a él me entrego. En estos momentos si estoy afectado por la situación, como el resto de mis compañeros, pero no queda más remedio que le-vantar los ánimos y continuar lu-chando con más fuerzas y entu-

siasmo. –En lo que se refiere a juego, ¿cómo está Germán? –Creo que bien. Yo, al menos, me

encuentro en perfectas condi-

Oiga, dicen que ya no salen ju-gadores como usted en la cantera canaria; ¿puede radicar ahí el mal

canaria; ¿puede radicar am el mai del equipo?

"Pienso que la cantera canaria continúa dando buenos jugadores. Sucede que en el futbol actual no resulta fácil triunfar.

Antes de poner punto final al diálogo, pedimos a Germán su opinión del desarrollo de la Liga.

UN VETERANO QUE LLEVA ONCE AÑOS COMO PRIMERA FIGURA DE LA U. D. LAS PALMAS

## GERMAN **«EL MAESTRO»:**

### **«NUESTRA SITUACION ES DELICADA, PERO FALTA MUCHA LIGA»**

«LAS LESIONES Y LA MALA SUERTE TIENEN LA CULPA» **«OTRAS VECES HEMOS ESTADO ASI, Y SIEMPRE** 

«TENGO TANTA ILUSION COMO CUANDO COMENCE»

Por PEREZ ROMERO

Real Madrid y Atlético de Madrid son, por ahora, los equipos con más fuerza y posibilidades, sin olvidar, claro está, al Barcelona, que tiene una gran plantilla.

27 del medio de la tabla para

SALIMOS ADELANTE»

- A igualdad parece ser el de-nominador común entre todos los equipos. No obstante, como he di-cho anteriormente, faltan muchos

partidos por disputarse, y, por tan-to, pueden suceder muchas cosas. Para terminar, volvemos al tema de la Unión Deportiva. —¿Es optimista Germán, de cara

al futuro inmediato?

-Tengo que serlo. Y explica:

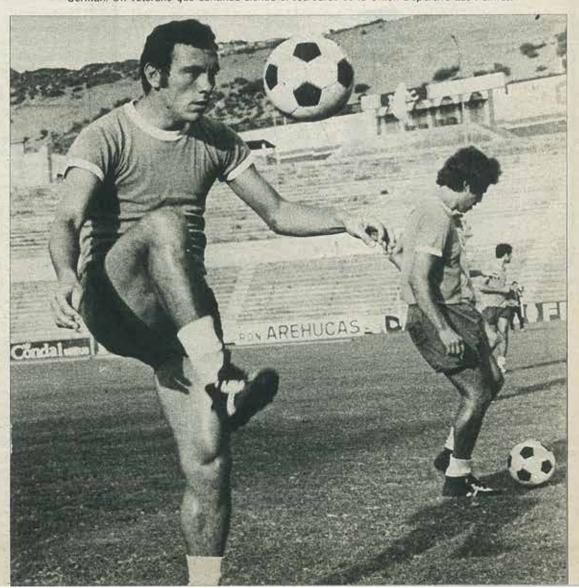
El equipo está jugando bien y luchando, además, al máximo. Tendremos, eso sí, que luchar jor-

nada tras jornada hasta el final, pero confio en nuestra permanencia.

nencia.

Germán, «el maestro» canario. El idolo (de ayer y de hoy desde hace once años) de la afición canaria. Y cuando se ha mantenido en primera línea, por tan largo periodo de tiempo, por algo será. Nadie regala nada y menos aún el aficionado al fútbol.

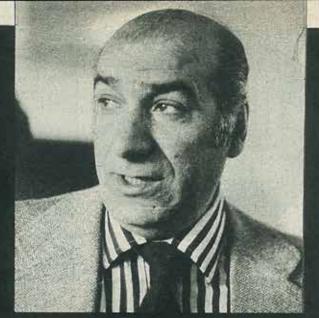
Germán. Un veterano que continua siendo el «cerebro» de la Unión Deportiva Las Palmas.



NUEVE AÑOS COMO SECRETARIO TECNICO... Y UN HINCHA ATLETICO DE CATEGORIA

## VICTOR MARTINEZ: «NUNCA HE DECIDIDO UNA ALINEACION»

- «PARA SER BUENO EN ESTE TRABAJO HAY QUE TENER DISCRECION, MUCHA VISTA Y MANO IZQUIERDA»
- «SI ME HAN PISADO ALGUN FICHAJE YO NO ME HE ENTERADO»
- «UNA DE LAS MAXIMAS ES CONSEGUIR UN GRAN JUGADOR POR POCO DINERO... O GRATIS»



AY un cargo en todos los clubs que no tiene en la escala de aprecios del balón ni la estima ili, posiblemente, la publicidad debida, porque es un puesto de despacho, y ésos están al margen del conocimiento directo, porque con demasiada frecuencia sus mismos hombres son los que se niegan al diálogo o a dar a conocer las cartas que barajan. Víctor Martinez es uno de los hombres que han de pechar con la dura tarea de ojear, de aconsejar v de soportar, también, con más frecuencia de la debida el varapalo por una gestión que no acabó de fructificar y nunca el elogio por otra que llegó a buen puerto. Las secretarias técnicas de los clubs son algo así como el «top secret» de las cancillerías del cuero, y eso mueve a sus personajes a manejarse con sigilo y con cierta animosidad hacia el infor-

-¿Qué escondo?

Victor Martinez lleva ya muchos años en el Atlético. Ha estado colaborando intimamente con muchos hombres, con entrenadores que tuvieron más acierto y con algunos que cuajaron una labor desafortunada. Víctor ha sido, incluso, responsable de una selección nacional española, la de juveniles, pero hace ya tiempo de eso, no sé por qué sus pasos se dirigieron hacia otros rumbos. Rumbos que mantiene hoy el Atlético desde el sigilo que requiere ese despacho, en el que hay que «templar muchas gaitas» y andarse con sumo cuidado para que la competencia no te «pise» el fichaje o el buen consejo sobre éste o aquél.

-Si, la premisa fundamental en este oficio es la del sigilo.

Se han dicho muchas cosas de Victor Martínez. Nunca le han faltado detractores, porque ya digo que el cargo lleva con él una legión de acusadores privados, ¿Cuántos le alabaron? Creo que sólo los que trabajaban ligados a él, y no todos, claro.

-¿Cuántos años lleva en esto? -Como secretario técnico nueve. En el fútbol muchos, muchos

Antes de lograr este puesto técnico en un club de la importancia del Atlético de Madrid fue, como digo, seleccionador nacional de juveniles, un puesto de cierta aureola popular que cambió por otro más discreto, cuando a la mayoría de la gente le da por algo muy parecido a la vanidad.

Por qué cambió?

Bueno... Yo habia sido seleccionador nacional de juveniles unos cuantos años. El Atlético me propuso esto y acepté.

- Sin más?

—Es un puesto que me interesaba. Y no se olvide que soy hincha del Atlético desde siempre y socio desde mis tiempos de niño. Fue una satisfacción que el club se fijara en mi persona para desempeñar ese trabajo.

Ya digo que fue entrenador de juveniles. Pero también formó parte de otros mandos de ese mundo. «En efecto. Estuve durante cierto tiempo como presidente del Comité de selección de juveniles. Y tres años como responsable directo del equipo nacional.»

-¿A Victor no le dio por el fútbol?

-Fui futbolista. Pero de poca importancia. Lo más que consegui fue actuar en Tercera, con un equipo que entrenaba Quincoces, y que se llamaba el Consorcio. Por cierto, que entonces era compañero mio Zamorano, un empleado de la casa, padre de Condillo.

Tiene Víctor cincuenta y cinco años. Una edad en la que todo está ya aprendido. ¿Le falta algo?

-¿Le falta?

-Siempre se aprende.

-Víctor, ¿cuál debe ser el «catón» de un gran secretario técnico?

Bueno... Esto es muy relativo. Cada maestrillo suele tener su librillo personal. Pero quizá me parece que está en el ánimo de todos algo así como que son necesarias tres virtudes.

-¿Qué virtudes?

 Pues discreción, mucha vista y mano izquierda.

-¿l'or qué éstas y no otras?

-Porque estas son muy importantes, por no decir absolutamente fundamentales. -¿Explique cada una de ellas? -La discreción, porque el ser

-La discreción, porque el ser un puesto de confianza de la Junta Directiva obliga a eso. Una de las máximas que se piden es que el hombre que fichas rinda. Y si cuesta poco o nada, pues muchísimo mejor.

-¿Y lo de la vista?

Eso es imprescindible. Hay que saber por dónde van los «tiros» y procurar llevar al club 
únicamente lo que sea interesante. Esta cuestión es primordial, 
porque, a menudo, se ofrecen 
hombres, se barajan nombres y 
millones que no se ajustan a las 
circunstancias. En el fútbol suele 
producirse la circunstancia de 
encarecer la mercancía, citando 
posibles compradores o intereses 
que no siempre existen.

-¿Mano izquierda, también?

-¡Sí...! Aquí hay que saber capear muchos «temporales».

El puesto es de importancia. Pero la gran masa del fútbol se la ha dado muy relativamente. Lo interesante es conseguir los servicios de un hombre. Pero hay veces... ~Cuántos fichajes le han «piado»?

–Supongo que alguno. Pero si eso ha sucedido, jamás me enteré.

-¿ i anto se guarda el secreto en este mundillo?

—Sí, tanto. Además, yo he tenido la suerte de pertenecer a un gran club, y eso «aprieta» mucho. Aunque también debo decir en mi descargo que siempre que nos propusimos un fichaje lo conseguimos. Y eso ayuda mucho.

-Víctor, descubra su procedimiento de fichaje.

Es más o menos sencillo. Nosotros recibimos informes de alguno de nuestros ojeadores, repartidos estratégicamente. Una vez en nuestro poder, intentamos llegar hasta el futbolista, observándole directamente. Cuando se trata de jugadores archiconocidos, eso no es necesario, por supuesto.

-¿Cómo es su relación con el entrenador?

—Ha de ser perfecta. Entre el técnico y el secretario técnico debe guardarse una intensa conexión. En las promesas no hace falta consultar tanto con él porque no son hombres que vayan a depender directamente del equipo a las primeras de cambio.

Víctor ha estado a las órdenes de Otto Gloria, de Villalonga, de Miguel, Domingo, Merkel, Lorenzo y ahora de Luis Aragonés, y siempre se ha dicho que él era quien hacía las alineaciones.

-¿Qué hay de cierto en eso?

-Nada de nada.

-¿Nada?

-En absoluto. Los que me conocen saben que yo no soy ese tipo de persona. Pero es cierto que nosotros estamos cerca del «míster», y a la hora de esto, para pedir opiniones, es normal que lo haga a las personas cercanas. Lo demás sería ilógico. Y yo le aseguro que los entrenadores del Atlético son siempre los que deciden. Es falso que yo haya hecho un solo equipo.

Víctor Martinez tiene su trabajo. Y muchos «francotiradores» de esos que no dejan de surgir o de aparecer a la menor ocasión.



La noche triste de Bruselas.



Por F. de Mateo

Patinador de velocidad sobre hielo

#### EL SUIZO KRIENBÜHEL (46 años), VETERANO DE LA OLIMPIADA

El patinador suizo sobre hielo Franz El patinador suizo sobre hielo Franz Krienbühel será el participante de más edad en los Juegos Olimpicos de Invierno, que empezarán a disputarse en Innsbruck dentro de muy poco. Krienbühel, de cuarenta y seis años de edad, acaba de mejorar su récord personal sobre 10.000 metros en once segundos.

Arquitecto de profesión, no empezó a patinar hasta los treinta y un años, cuando pesaba más de noventa kilos. Debutó en competición a los treinta y seis, bastante más ligero ya, por supuesto. En estos

más ligero ya, por supuesto. En estos momentos, su entrenador dice de él que no tiene un alumno mejor y que esu fe siempre fue de las que mueven las montañasa. Sólo así, claro, se puede explicar

esta carrera. Nunca es tarde...

Retirándose del campo en camilla

#### **EL ARBITRO** TODAVIA LO EXPULSO

Estadio Ernest-Vallon (Francia), parti-do entre el Toulousain y el Lavenalet.
 Pugna durisima y ante un público hostil para los visitantes, hasta el punto de que, al terminar el «match», uno de los juga-dores tiró un cubo de agua a los de las oradas.

En un determinado momento cae Lan-

En un determinado momento cae Lannes, el «3» del Lavenalet, y no se levanta. Se lo llevan fuera del terreno de juego en una camilla y, ¡sorpresa!, el árbitro, monsieur Cluny, no autoriza su reemplazo por el reserva Negre.

La explicación era bien sencilla: Lannes, según le sacaban del campo en camilla, tenía una pierna inmovilizada, pero no la lengua. Dijo tales cosas que salió expulsado (y a pesar de jugar con un hombre de menos, su equipo ganó el encuentro).

#### Todos contra «el divo negro»

#### UN ARBITRO QUE PROVOCA A LOS JUGADORES CUANDO NO PASA NADA

A lo mejor alguien piensa que nos gusta demasiado meternos con los achaquetas negrasa. Pero lean, lean lo que dicen los propios alemanes de su trencilla Walter Eschweiler.

Los jugadores afirman que cuando no pasa nada se aburre y los provoca, hasta que termina por pasar algo.

Los entrenadores lo ponen a caer de un

Que termina por pasar aigo.

Los entrenadores lo ponen a caer de un burro, acusándole de pitar demasiado, de que se cree que tiene todos los derechos, de que se inventa faltas para provocar a unos y otros, divirtiéndose luego a base de imponer su autoridad a tarjetazos.

Los críticos le acusan de ser demasiado.

Los críticos le acusan de ser demasiado teatral, por lo menos, y de añadir siempre algo por su cuenta a lo que hacen los jugadores.

Todos están contra él y se ha ganado a pulso el sobrenombre de sel divo negros.



Un momento del combate Monzón-Tonna, que excitó el sentimiento «lírico» de don M. D. Prudent.

Presentada por el árbitro diputado

**EL SENADO** ITALIANO **APROBO** LA LEY «LO BELLO»



El honorable Lo Bello en sus tiempos de árbitro internacional. Hoy vuelve a ser noticia porque el Senado ha aprobado la ley por él presentada y que llevará su nombre.

Presentada y defendida por el ex árbitro internacional italiano, hoy honorable Lo Bello, diputado demócrata-cristiano, el Senado trasalpino ha aprobado la Ley de este nombre,

después de que días antes lo hiciera a su vez el Parlamento.

La Ley Lo Bello estipula la construcción, por parte de los Ayuntamientos, con ayuda financiera estatal, de instalaciones deportivas en todos los pueblos de más de 10.000 habitantes. Afecta fundamentalmente a la zona del Sur de Italia, muy pobre en comparación con el Norte, y se estima que supondrá una inversión de unos cinco mil millones de pesetas. en números redondos

Una cantidad exorbitante, aunque no tanto, si se considera que equivale nada más que a cien pesetas por habitante y a desembolsar en varios años.

Si me leyera don Pedro, quizá pensara que él también presentaria y defendería con gusto una «Ley Escartín», aunque fuera una anónima y recoleta «Ley Nitracse».

#### Posible en el fútbol inglés

#### WINSTON CHURCHILL CONTRA CHARLIE CHAPLIN



Winston Churchill, un joven jugador del

Nosotros tenemos oficialmente dos apellidos y, así, cuando el primero es bastante común, como Pérez o García, es frecuente que designemos a sus portadores por el segundo, especialmente en el mun-dillo de las alineaciones deportivas. Pero somos la excepción europea.

En Inglaterra, por ejemplo, donde además se da una escasa variedad de nombres, podemos encontrar una serie de futbolistas con ilustres homónimos. Y, si no, aqui tienen ustedes tres espléndidos botonés de

Winston Churchill, que juega en el Charlie Chaplin, que forma en el Wolver-

hampton Gary Cooper, que se alinea con el Roch-

#### Jubilado y en partido benéfico...

#### TODAVIA TARJETA A STILES POR JUEGO BRUTAL

Es como si no hubieran pasado los años. En el viejo campo de Old Trafford, 37.000 espectadores asistieron a un partido benéfico, pese a una fuerte nuvia y un frio intenso, en el que se enfrentaban las viejas glorias del Manchester United al equipo ti-tular de hoy.

glorias del Manchester United al equipo titular de hoy.

El Manchester-75 derrotó al Manchester-68 por 7 a 2, formando con éstos Bobby
Charlton (dos goles al Benfica en la final de
la Copa de Europa de 1968, única ganada
por un equipo inglés), George Best (un gol
en el mismo partido), Dennis Law y otra
larga serie de nombres famosos.

Jugó también Nobby Stiles, y estuvo
como siempre: hecho un «bárbaro». El árbitro
tuvo que enseñarle la tarjeta por juego brutal, lo que, en un partido benéfico y contra
compañeros del mismo club, no está nada
bien... Era lo que le faltaba para redondear su

.. Era lo que le faltaba para redondear su



#### Un lector de «L'Equipe»

#### POETA, Y CON MALA UVA

Hace unos días, en Paris, en un combate con el título de los medios en juego -versión WBA-, el argentino Carlos Monzón derribó al francés Gratien Tonna en el quinto asalto. Este, el aspirante, prefirió quedarse sobre la lona -buscando la descalificación del campeón por un supuesto golpe en la nuca- que levantarse y proseguir la

pelea.

Un compatriota suyo, M. D. Prudent, le ha cobse-quiados con esta poesía en «L'Equipe»:

eYo conozco la verdad. onocco la verdad.

Tonna, como todos sabemos,
posee una preciosa colección de coleópteros
y descubrió una pulga de parqué rarisima,
la otra tarde, sobre el ring.

Desgraciadamente, necesitó doce segundos

Desgraciadamente, necesito doce aegunosa para atraparla. A un árbitro que estaba alli le pareció bien decirle que la caza habia terminado. La próxima vez, el barrendero Tonna tendrá una gran sala para el solo, una gran escoba y todo el tiempo del mundo...a

#### Fútbol en tres Continentes

#### CAMPEONATOS DE BRASIL PERSIA Y **RECOPA AFRICANA**



El chileno Figueroa, que marcó el gol de la victoria en la final del Campeonato de los Estados Unidos del Brasil

– El Internacional de Porto Alegre ha triunfado en la final del Campeonato Nacional de los Estados Unidos del Brasil, en un partido dramático y duro. Ante 80.000 espectadores, el chileno Figueroa (hay extranjeros por todas partes) marcó el gol de la victoria en el minuto 56; lo demás lo hizo el superveterano Manga (treinta y ocho años ya), que paró todo lo imaginable... y un poco más. A lo largo de 1975 el Internacional ha disputado 81 partidos de competición, de los que sólo ha perdido seis.

— Y el Persépolis ha ganado la Liga del Irán, una de las más parcas en goles del mundo (otra cosa curiosa: descienden dos equipos, el último clasificado de la capital. Teherán, y el último de provincias, aunque uno de ellos preceda a otros varios clubs en la tabla). La imperial Persépolis fue la capital de los persas hace 25 siglos, la casa solariega, pues, de los pueblos in-doeuropeos que hoy somos los europeos.

- En el estadio Ahmadou Ahidjo, el Tonnerre (Trueno) de Yaoundé, Camerún, ha derrotado por cuatro goles a uno al Stella (Estrella) de Abidjan, Costa del Marfil, ganando así la Copa de Africa de Campeones de Copa. Beugre Hidalgo fue el autor del gol del honor para los perdedores (Hidalgo..., ¿oriundo?), y Milla el mejor de los Kalara Boys, organizando todo el juego de los triunfadores e interviniendo en todos los tantos.



#### Si pierden devuelven la taquilla

#### Y LLEVAN SIETE DERROTAS CONSECUTIVAS

Todos los que vamos al fútbol hemos tenido que escuchar decenas de veces la frase esa de que «yo he venido aquí para ver ganar a mi equipo». Pero todos los espectadores, incluidos los del dicho, pasan por la taquilla y pagan unas entradas iguales para los partidarios de un club y los del otro.

El equipo de hockey de Indianápolis (tenían que ser americanos) pensó en darles gusto por una vez y montó su gran campaña publicitaria: se devolvería el precio pagado por la entrada, al espectador que lo solicitase, cuando el club de casa no consiguiera la victoria.

Cuando escribimos estas líneas acaba de registrarse la séptima derrota consecutiva del Indianápolis en su campo.



Helmut Schmidt, el canciller alemán

#### **VOLCADO A FAVOR DEL DEPORTE ALEMAN**

Hemult Schmidt, el canciller federal alemán, ha dicho que «el entusiasmo, el dominio de mi cuerpo, la influencia benéfica sobre mis estudios que ha tenido el deporte que aprendí en mi juventud, todo se lo debo a mi profesor de gimnasia». Este profesor, Ernst Schönig, vive todavía y acaba de festeiar sus noventa años de edad.

Schmidt era siempre el primero en las pruebas deportivas del colegio. En otras recientes declaraciones suvas ha manifestado que «el deporte es un notable método de educación. Enseña a respetar las reglas casisin forzar. Se aprende así a ponerse al servicio de todos».

Cuando la primera autoridad del país es también su primer deportista, y se enorgu-llece de ello. v el deporte le interesa «de verdada, puede llegarse a donde lo ha hecho

#### Según Lynn Rosellini, en el «Washington Post»

#### HAY MUCHOS HOMOSEXUALES EN EL DEPORTE AMERICANO

La periodista norteamericana Lynn Rosellini, en el primero de una serie de artículos que ha escrito para el «Washington Post», todos ellos dedicados al mundo deportivo USA y que este diario ha empezado a publicar ya, sostiene que el cinco por ciento de los deportistas de su país y el veinte por ciento de las deportistas son homosexuales. Afirma Rosellini que sus conclusiones son indiscutibles, estando basadas en tres sistemas diferentes de investigación, así como en centenares de entrevistas profundas con jugadores, atletas, entrenadores, psicólogos y miembros de la llamada «comunidad homosexual». Siempre, según el citado artículo, la presión contra ellos es tan intensa, su rechazo tan absoluto, que muchos se casan y fingen.

Particularmente, y con toda seriedad, nos atreveríamos a formular importantes objeciones a este supuesto estudio. La proporción de cuatro mujeres por hombre implicados en ello, por ejemplo, es completamente opuesta a la normal, y el porcen-taje general increiblemente ele-

#### **TORINO-JUVENTUS**

#### CIEN PARTIDOS DE INSULTOS. ANTES QUE UNO DE FUTBOL

El duelo Torino-Juventus, partido de la máxima rivalidad en Turin, no fue este año el «derby de la Mole». Pasará más bien a la historia -la pequeña historia del fútbol- como «la guerra del spray». El «spray», el aerosol, o como lo quieran llamar, es el medio más útil para la pintada, por supuesto. Dicen los del Torino que empezaron los de la «Juve», escribiendo en sus lugares habituales de reunión «torineses cerdos». «torineses cerdos».

escribiendo en sus lugares habituales de reunión «torineses cerdos», «torine ses bastardos», y así sucesivamente.

Afirman los juventinos que comenzaron los del «Toro», escribiendo frente a su sede social «Juventus, eres el equipo de la m...», «nos llevaremos el derby y la sangre de los juventinos», y cosas más gordas. Para que no cupieran dudas, estaban firmadas S. A. G. «Squadre d'Azione Granata» (el Torino viste

#### El loco mundo del fútbol

#### NOTICIA CURIOSA DE LA SEMANA

 Dos hinchas furibundos del equipo norteamericano de fútbol de los Pieles Rojas de Washington denunciaron al árbitro de un partido porque «había perjudicado intencionadamente al club con sus decisiones». El juez, después de oírles du-rante una media hora, decidió que no habia materia para llevar al trencilla ante los Tribunales. Los fanáticos han recurrido al Tribunal Supremo de Justicia de los Estados Unidos

#### Sustituyendo al Tornado

#### EL MONOPLAZA LASER, NUEVA CLASE OLIMPICA DE VELA

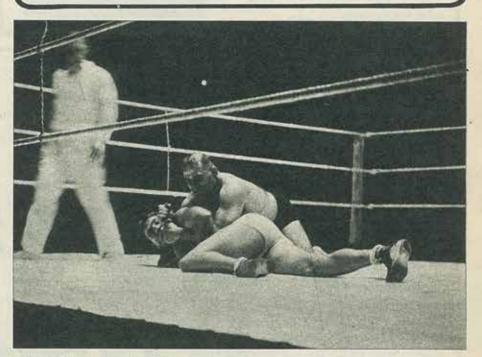
Todo parece indicar que la IYRU (Federación Mundial de Vela), en su pasada reunión en Londres, ha tomado buena nota de la recomendación del Class Policy Commitee en favor de los balandros de la clase Laser, económicos, monoplazas, por lo que estas embarcaciones cuentan

con grandes posibilidades de pasar a clase olímpica a partir de los Juegos de Moscú, en 1980. El barco sentenciado, el que dejará sitio al Laser, es casi con seguridad el Tornado, cuya inclusión en los próximos Juegos Olímpicos se considera ya un error, por los graves problemas de naturaleza técnica que está originando. Ha habido que reservarle un recorrido de regatas en exclusiva, tomando parte en otro 470 y Finn y, en el tercer, tres clases juntas: Tempest, Soling

Siempre refiriéndonos a la próxima olimpiada, se han prohibido los cascos de «kevlar», por lo que las embarcaciones ganadoras de medalla serán sometidas a un examen de rayos X.

Finalmente diremos que el Nomination Commitee, a cuyo cargo está la presentación de candidaturas para la elección de presidente y tres vicepresidentes de la IYRU, ha quedado compuesto por el noruego Horn, el americano Bavier, el inglés Butler, el aleman del Este Falchner español Allende.

Una noticia de vela resultaba obligada para cuando un regatista olímpico español ha sido



#### En el Madison de Nueva York

#### ENJAULAN A LOS LUCHADORES

En el mundo del «catch», el italiano Bruno Sanmartino es «el Sardo feroz», y el ruso Iván Koloff es «Iván el Terrible». La otra noche se enfrentaron en un combate a muerte en el Madison Square Garden neoyorquino.

Como no era el primero que protagonizaban, ni mucho menos, y la gente ya los conocía los espectadores más cercanos al

ring -que son los que más pagan, naturalmente- exigieron y consiguieron que ninguno de ellos pudiera venirseles encima, volteado violentamente sobre las cuerdas por el otro

Fueron encerrados en una jaula, subida sobre el cuadrilátero. (Está todo tan visto

#### Según el «Wen Wei Po», de Hong-Kong

#### LOS CHINOS INVENTARON EL FUTBOL HACE TRES MIL ANOS

Si sabe usted chino y está suscrito al diario de Hong-Kong «Wen Wei Po», ya habrá leído que el fútbol no lo inventaron los ingleses: hace más de tres mil años, los chinos ya fabricaban balones con pieles de animales, que luegon hinchaban, y hasta construían redes para las porterías

Siempre según el citado diario, el balompié de la época formaba parte de las «trece artes del soldado», al que se entrenaba también en esgrima, tiro con

arco y lucha. Parece ser, incluso, que existía un libro de fútbol.

Todo esto bajo la dinastía Chang lo Yin, como prefieran), allá por los siglos XII o XIII antes de Cristo. Como la Gran Muralla China la construvó Ts'in-Chi-Huang-Ti unos mil años después, se empieza a baraiar la hipótesis de que no fuera para proteger lal país de las invasiones de los nómadas del norte, sino de los mongoles que tichaba el Pekin como oriundos, con gran irritación de los directivos del Cantón.

## NOTICIARI Internacional

iGracias a Dios, hombre...!

#### EL RUSO BAKHRAMOV CUELGA EL SILBATO

Uno de los árbitros más siniestros y vilipendiados del fútbol mundial ha sido, sin
duda, el soviético Bakhramov, del que ahora
nos llega la noticia de que se retira, ¡Albricias,
señores aficionados! Por el bien del fútbol hay
que celebrar el acontecimiento con una copita
de buen vino español. ¿Que no les suena el
nombrecito? Yo se lo recordaré: Bakhramov
fue el juez de línea de la final de la Copa del
Mundo 1966, que dio el triunfo a Inglaterra
concediendo un «gol fantasma». Más recientemente se convirtió en «enano infiltrados de
la política antiespañola de hace unos meses,
haciendo la pascua al Real Madrid en el
campo del Derby County. El fue, aunque actuara de línier, el que con una maliciosa
sonrisa en el rostro anuló el perfecto gol de
Pirri -hasta le abroncó el público del Baseball
Ground por ello-, y el que cada vez que los Ground por ello-, y el que cada vez que los madridistas atacaban, señalaba fuera de

juego. Menos mal que no hay enfermedad que cien años dure, y con la retirada de Bakhra-mov, el fútbol internacional se ha extirpado el cáncer más importante.



#### Es la figura del fútbol argentino actual

#### EL RECORD DE HECTOR HORACIO SCOTTA

Héctor Horacio Scotta, delantero centro del Méctor Horacio Scotta, delantero centro del San Lorenzo de Almagro, veintiséis años de edad, acaba de batir un récord fabuloso en el fútbol argentino que había fijado, treinta y ocho años atrás, otro ariete llamado Arsenio Erico, un indio guarani procedente de Paraguay, que jugó en las filas del Independiente y del que Di Stéfano suele decir eque es el mejor delantero centro que ha vistos.
El récord que estableció Erico en 1937 fue el

El récord que estableció Frico en 1937 fue el

de marcar cuarenta y siete goles en el cam-peonato. Héctor Horacio Scotta, en veinticuatro partidos, ha marcado ¡cuarenta y ocho goles! Y no es eso todo: Scotta tiene la particularidad de no haber sido internacional. Para el Mundial de Alemania Federal el seleccionador argentino de entonces, Ladislao Cap, no lo preseleccionó alegando eque corría demasiados. ¡Y eso que tanto en 1973 como en 1974 Scotta fue má-ximo goleador argentino!



Héctor Horacio Scotta acaba de rematar a gol. A sus pies, el portero adversario, impotente. y el defensa siguiendo la trayectoria del esférico, que Scotta empujaria de nuevo hasta la red.

#### LUTON TOWN: UNA CRISIS SIN PRECEDENTES EN **INGLATERRA**

 El Luton Town, fundado en 1885 y participante en Se-gunda División, sufre una crisis económica sin precedentes en Inglaterra, ya que tiene una Inglaterra, ya que tiene una deuda urgente –un mes de plazo han dado más de cincuenta acreedores – de 724.000 libras esterlinas. Eso es: 195.568.000 pesetas!

De qué forma pagar la deuda Mr. Denis Mortimer, presidente del club, que aún el año pasado militaba en Primera División, ha dado el camino a seguir: o licenciar a todos los jugicos de como de seguir: o licenciar a todos los jugicos de como de seguir: o licenciar a todos los jugicos de como de c

vision, ha dado el camino a se-guir: o licenciar a todos los ju-gadores y entrenadores -entre ellos el nacionalizado español Alberto Bergara- o vender el estadio Kenilworth Road, donde los acreedores, a buen seguro, construirán bloques de vivien-das, debido a su excelente si-tuación en el centro de la ciudad. La papeleta es, por tanto. peliaguda.



#### SAVOLDI, ALGO MAS **QUE UN IDOLO**

e El pasado 7 de diciembre, la ciudad de Nápoles sufrió una especie de convulsión. ¿Entró en erupción de nuevo el Vesubio, o acaso subieron de precio los espaguetis?, se preguntarán ustedes. Nada de eso: lisa y llanamente el equipo representativo de la conflictiva ciudad el Nápoles consequia. tiva ciudad, el Nápoles, conseguia colocarse como lider del «calcio». Hubo fiesta por todo lo alto, y como el equipo sigue manteniendose en cabeza, todavía dura. Tal es la fiecabeza, todavía dura. Tal es la fiebre, que al último entrenamiento acudieron doce mil aficionados para aplaudir a sus idolos. Aficionados que, a rengión seguido, se dirigieron a pie, en actitud de peregrinaje, hacia el santuario de Pompeya, distante dieciocho kilómetros, para rezar por un pronto restablecimiento de su ariete Savoldi, que sufre una lesión de ligamentos. JVivir para verl Aunque si el Nápoles consigue el Scudetto, que sería el primero en su historia, morir tendrá poca importancia para muchos napolitanos. portancia para muchos napolitanos.





#### HELMUT BENTHAUS. EL MIGUEL MUÑOZ DEL FUTBOL SUIZO

Helmut Benthaus, el entrenador alemán del F. C. Basilea de Suiza, acaba de firmar un nuevo contrato de dos años con el club helvé-tico. Esto no tendría importancia si no fuera por un detalle: Benthaus lleva ya trece años como entrenador del Basilea, por lo que puede suponerse que dentro de nada batirá el récord europeo de continuidad que sigue ostentanto, con catorce años de permanencia en un mismo club, Miguel Muñoz. M. M. dejó el Real Madrid para ir al Granada, mientras que Hemult Benthaus, a sus cuarenta años de edad, si-gue, erre que erre, en el Basilea...

OS «goles fantasmas» siempre han preocupado a los aficionados. También, ni que decir tiene, a los árbritos, técnicos y ejecutivos del balompié. La semana pasada, en estas mismas páginas, les contábamos las pruebas que la FIFA va a realizar el próximo año, durante el desarrollo de un Mundial Juvenil a disputar en Túnez. Les ofrecíamos, también, las declaraciones de Breitner y las del jefe del

## MARTINEZ BANEGAS NO ESTA DE ACUERDO

- OCHENTA SEGUNDOS DE ESPERA PARA VER LA FOTO SON DEMASIADOS-
- •Y SI NO HA SIDO GOL, ¿COMO SE REANUDARIA EL JUEGO? ¿DANDO UN BOTE NEUTRAL JUNTO A LA LINEA DE GOL?»
  POR ELOY S. CASTAÑARES

departamento técnico de una importante firma relojera encargada de fabricar la máquina con rayos infrarrojos capaz de asegurar, sin margen de error alguno, si un balón ha penetrado en el marco o no. Con este invento, de ser positivas las pruebas a realizar, qué duda cabé que desaparecerían los «goles fantasmas».

Dado el gran interés que el reportaje mencionado ha levantado, tanto entre los aficionados como técnicos, profesionales y árbitros, hemos acudido hasta un famoso árbitro para conocer su opinión al respecto. La opinión de Martinez Banegas –colegiado internacional y de la División de Honor y con gran experiencia por tanto— viene a completar la información.

En principio afirma el señor Martínez Banegas—, tengo que decir que son tantos los adelantos de la técnica, que sucesos que ayer parecian fantásticos, hoy son realidad. No obstante, y en principio, veo tres fallos o inconvenientes que me hacen ser un poco incrédulo al respecto.

-Veamos.

—En primer lugar, esos ochenta segundos que el árbitro debe esperar hasta tener la foto en sus manos, me parecen un serio obstáculo. Dicho así, ochenta segundos no parecen nada, pero en un estadio y con el juego detenido son demasiados. ¿Y cuál sería la reacción del público si la foto dice que no ha sido gol, o viceversa, después de estar esperando ochenta segundos? Y si no ha sido gol, ¿cómo se reanudaría el juego? ¿Dando un bote neutral junto a la portería, más concretamente en la raya de gol?

Y luego asegura:

Otra cosa diferente sería si por un mecanismo determinado cuando el balón traspase la raya de gol hubiese un ruido o similar.

-Resumiendo...

 Puede ser, pero personalmente veo muchos problemas a resolver.
 El otro punto que había que tratar

con Martínez Banegas es la viabilidad de que el reloj del árbitro vaya conectado con el del estadio.

-Esto -dice- lo veo más posible. -Se podía terminar con las pérdidas deliberadas de tiempo, ¿no?

-Bueno, a este respecto tengo que decir, de entrada, que todos los árbitros ponemos especial cuidado y atención con las perdidas deliberadas de tiempo, procurando descontarlo siempre. De todas formas, sí, este sistema podría ser útil para los saques de banda, que, a lo mejor, se pierden cuatro o cinco

segundos que generalmente no descontamos. Por lo demás, saques de puerta, cambios de jugadores, lesiones, etcétera, insisto que todos los árbitros mantenemos un cuidado especial, descontando siempre el tiempo perdido.

-¿Algo más que anadir?

-No. Insistir, en todo caso, en lo anteriormente apuntado en el sentido de que, en principio, no veo muy viable lo de la máquina que diga si ha sido gol o no. Lo del reloj, por el contrario, es más posible.

Ahí quedan, pues, las respuestas y consideraciones de Martínez Banegas sobre el tema. Habrá que esperar al desarrollo de ese Mundial Juvenil a disputarse en Túnez para decidir en consecuencia. Doctores —y máquinas suizas con infrarrojos y otros descubrimientos de la técnica— tendrá la FIFA para decidir lo más conveniente para el futuro de este balompié, más complicado cada día.

Aunque tal vez, en esas complicaciones, fallos arbitrales y goles que para unos entraron y para otros no, radique una parte del interés y la expectación por el rey de los deportes. ¿Qué sería de un partido sobre el que no se pudiese discutir por ser todo su desarrollo perfecto?

#### LA «TERCERA EDAD» TAMBIEN ES DEPORTISTA

#### EN ALEMANIA FEDERAL EXISTE UNA SOCIEDAD QUE SE LLAMA «DEPORTE PARA CIUDADANOS ENTRADOS EN AÑOS»

A vejez es una enfermedad, y como tal debe ser admitida y tratada. Cierto que es una enfermedad sin remedio, pero eso no quiere decir que tenga que ser triste, dolorosa y sin esperanza. La Gerontología ha logrado ya importantes adelantos y, de hecho, la vida media de la humanidad ha alcanzado una cota muy alta: más del doble de edad que la que regía en el siglo XVIII.

La vejez, sin embargo, recibe trato muy distinto en un país que en otro. Mientras en una parte del mundo los ancianos son marginados, olvidados y hasta despreciados, en otras son objeto de respeto, mimo y atenciones. Todo es cuestión en estos casos de cultura y religión. Pero, aparte de esas importantes circunstancias, hay otras, como la previsión y el estudio.

El alto nivel de vida de ciertos

El alto nivel de vida de ciertos países permite que en su previsión social los ancianos vivan una existencia más alegre y esperanzadora. En Alemania, por ejemplo, hay una ciudad, al occidente de la República Federal, donde una asociación, denominada Deporte para Ciudadanos entrados en años, reúne, como en un club cualquiera, a los ancianos y que funciona con notable éxito

desde hace cinco años. A él han acudido personas mayores que comparten la teoría de que no deben estar aislados ni marginados.

#### LA TERCERA FASE DE LA VIDA

La finalidad que persigue la asociación está dentro del periodo o fase de la llamada tercera edad. En Europa, esa fase está entre los cincuenta y los setenta y cinco años. En cuanto a esa curiosa asociación, que cuenta ya con 600 afiliados, es totalmente independiente y en realidad no representa a ningún club deportivo. Su origen está en la iniciativa privada, y ha sido incluido en el programa para ancianos de la Oficina Social Municipal, y está afiliado a la Asociación Benéfica Paritaria, que es, a su vez, la organización cumbre de las asociaciones caritativas del país.

Los aspectos sociales son los determinantes de la actividad del club, pero lo característico es que su orientación está dedicada exclusivamente a la práctica del deporte.

La capacidad de asociación germana es muy completa y determinada, y en este club no podía ser menos. Así, en el mismo, hay 350 excursionistas aficionados; 250 lo son al baile; 160, a la natación. No obstante, muchos de ellos practican dos o más disciplinas, y lo curioso es que gran parte de esos ancianos, en su vida anterior en la sociedad, no habían practicado nunca deporte alguno.

Otros deportes, como tenis, bolos o ciclismo, también tienen muchos inscritos. Se encargan de esos grupos 18 entrenadores, que controlan la actividad de acuerdo con la edad y, sobre todo, para que esa práctica no sirva nunca para afectar la salud.

#### IDEALES PUESTOS EN PRACTICA

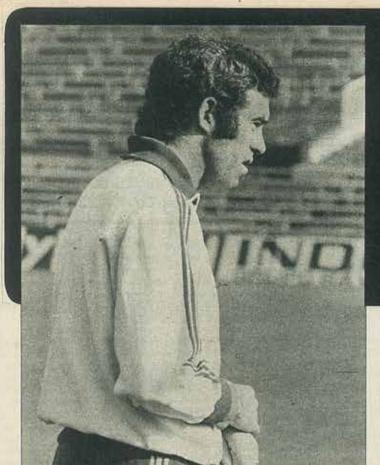
La iniciativa que comentamos pudo ser puesta en práctica por la señora Kate Ströges. Ella, lo mismo que, por otra parte, la doctora Aslam, de Rumania, o el doctor Froimovich, de Chile, han realizado en los últimos años una labor digna de todo encomio. La terapeútica aplicada en cada uno de los casos, formas y medios de combatir la vejez, ha sido de resultados satisfactorios, pero de todos ellos, este postulado seguido en la aso-



ciación Deporte para ancianos entrados en años, resulta muy original. La cuota mensual es de 2,30 marcos. Quien se inscribe en distintos grupos deportivos paga 1,50 marcos por cada uno, hasta un máximo de 6,30 marcos por mes. Hay que tener en cuenta que esta clientela no paga contribución alguna, ya que disponen de ingresos demasiado reducidos normalmente. La tonica general es que dispo-

nen de unos 50 marcos por mes, y suelen residir en residencias de ancianos, por las que también pagan. Pero en cuando a la asociación, el presupuesto de gastos es de 40.000 por año, y se cubre con las cuotas de sus afiliados.

Lo principal es que los ancianos acogidos en esa institución logran su objetivo de relación, mantenerse en actividad y entretenerse.



La plantilla atlética, a examen

## «Así es mi equipo»

Por LUIS ARAGONES

«Adelardo, Leivinha y Ayala, tres de los más grandes profesionales que he conocido» Atlético de Madrid: los jugadores, uno a uno

men de sus hombres tan concienmen de sus hombres tan concienzudo en ninguna de las facetas que mostró. Pero bien es verdad que Miljanic está acostumbrado a otra forma de hacer y pensar. Una forma que ha culminado con el estudio personal, no solo de la manera de jugar de sus hombres, sino con la de comportarse. El tono técnicotáctico-humano que le dio Miljan al análisis ha questo muy difícil el que táctico-humano que le dio Miljan al análisis ha puesto muy dificil el que puedan hacer los demás, porque cierto es que a los extranjeros se les permiten en España reacciones que no se aguantan en los de aquí.

Como es extranjero y con eso de que no habla bien el castellano... Puede que esa excusa hubiera sido válida en algún momento, pero el hecho es que ya ha servido para

Puede que esa excusa hubiera sido válida en algún momento, pero el hecho es que ya ha servido para que ciertos técnicos españoles tamicen su opínión con grandes dosis de mesura. Una prudencia admisible y comprensible, ahora que éstos dependen de la «vox populi» más que de su trabajo o de su competencia.

Luis Aragonés es el hombre de este segundo capítulo. Por una serie de motivos entre los que no es ajena la sensibilización que podría producir el enjuiciamiento tempranero por alguien que ha vivido intimamente con los jugadores de la plantilla rojiblanca hasta hace bien poco como compañero —que no es lo mismo que hacerlo como entrenador—, Luis se ha ceñido tan solo a aspectos técnicos, aunque el interés de todos habría sido tratar de descubrir cómo son algunos de esos «monstruos sagrados» rojiblancos, tan inaccesibles para la gran masa atlética como los blancos, los azulgranas, o los blanquiazules, para los suyos. El examen, pues, es mucho más menguado, pero no por eso deja de tener interés. Y creo yo que tempo habrá para que el de Hortaleza —autor de este «lanzazo» ahonde en esas cuestiones del

factor animico o personal, temas que requieren un tiempo y posi-blemente una situación menos compleja de las que el bueno de Luis Aragonés vive hoy en el Atlé-tico de Madrid.

 —Pero que conste que, de cual-quier modo, todos mis hombres tienen mucha calidad. Porque si no la tuvieran no pertenecerían a la plantilla. El inciso también queda ex-

#### REINA: «RAPIDO Y AGIL»

«Miguel es un excelente guarda-meta. Y esto lo viene corroborando desde hace mucho tiempo. Empezó meta. Y esto lo viene corroborando desde hace mucho tiempo. Empezó a jugar muy joven y posee una gran experiencia. La veteranía es importante para todos, pero posiblemente éste es el puesto que más requiere de ella. Miguel va fenomenalmente por arriba, y yo, particularmente, estimo que en esa faceta es uno de los más capacitados cancerberos del país. Es un hombre que trabaja mucho y que se esfuerza en los entrenamientos. Debería mejorar saliendo por abajo, a la hora de cortar algunas internadas. El despeje de puños es una de sus especialidades, porque es una de sus facultades. Sabe cómo hacerio y lo hace en el momento oportuno. Coloca muy bien a los hombres de la defensa y les avisa a la hora del marcaje. Es un gran portero.» portero.»

### PACHECO: «UN TRABAJADOR DEL FUTBOL»

«Este chico es el clásico trabaja-dor del fútbol, el que ha llegado, hasta donde lo ha hecho, gracias a su espíritu, a su fuerza de voluntad. Esa ha sido la base de su progre-sión. Pero tiene otras buenas virtudes, entre ellas la de saber estar

le faite mandar un poco más y mejorar por arriba, pero de cual-quier modo es un hombre muy útil y lo ha demostrado sobradamente.x

#### TIRAPU: «DEBE SACRIFICARSE MAS»

«Tiene unas condiciones feno-menales para el puesto. Puede y debe ser un gran portero, pero ha de corregirse en algunos aspectos. Tirapu debe sacrificarse más de lo que lo hace y debe mejorar técni-camente. Es joven y tiene tiempo suficiente para hacerlo en casi todo. Repito que tiene unas condiciones fenomenales. Es tranquilo, sabe estar y manda muy bien desde su posición. Sus pocos años le obligan a escalar tonos técnicos. Y lo con-seguirá si trabaja más por lograrlo » seguirá si trabaja más por lograrlo.»

#### MELO: «UNA EDAD DIFICIL»

«Es un jugador veterano, un gran jugador veterano. Y lo tiene sobra-damente demostrado. Normalmente, es un hombre de una excelente condición física. Es un lateral con tendencia a irse hacia arriba, al tendencia a irse hacia arriba, al ataque y eso sabe hacerlo muy bien. Está en una edad difícil y acaba de pasar el amargo trance de una operación quirúrgica. Su punto débil es que no maneja la izquierda como debiera. Con su fuerza de calidad y su voluntad, Melo puede muy bien seguir jugando durante un par de años a pleno rendimiento, o con un rendimiento notable.»

#### FRAGUAS: «EL CLASICO MARCADOR»

«Es dueño de una condición física excepcional, óptima. Es un defensa rápido y fuerte, con sentido de la anticipación. Es el clásico marca-dor, y por su juventud, sólo tiene



ABIA que el intento de convertir en una serie este au-totrabajo de los entrenado-res, mostrando la faceta humana y

totrabajo de los entrenadores, mostrando la faceta humana y
técnica, el análisis hombre-futbolista de sus jugadores, iba a encontrar muchos problemas en su
largo camino. Problemas en algunos de esos responsables que no
quieren saber nada de cualquier
cosa que pueda crearles el menor
síntoma de problemas. No soy yo
sino la gente, los seguidores de
sus equipos- quien va a censurar
esta postura, porque cada uno es
muy libre de hacer lo que quiera,
pero si creo que muchos de los
emisters» del futbol español le deben a su público más de lo que
ellos piensan. Por desgracia, ser
responsable de un equipo se ha
convertido en un simple trámite
con un solo objetivo, salvar al
equipo, situarle en una posición
digna, de acuerdo con los deseos
de su hinchada, o hacerlo campeón

sidera como un minimo aceptable. Este reportaje – amén de sus intereses estrictamente profesionales para el periodista– nació como algo más, como un medio de entendimiento entre el que dirige y los que pagan. Miljanic rompió una lanza en su dia y lo hizo de forma espléndida, sorprendente, incluso para mí, pues no esperaba un exa-

desembolsos efectuados. El resumen de todo esto es que la vida del hombre que se sienta en el banquillo, sólo depende de los resultados y que ese hombre vive pensando en ellos, en la forma más decorosa de huir a esas responsabilidades que se le exigen, a menudo sin medida... y con frecuencia, igualmente, sin razón suficiente.

Todo eso ha fabricado una rara especie de profesionales del balón. El diálogo y el aperturismo en la relación periodista-entrenador no tiene, por lo general –hay honrosisimas excepciones—, más sentido en éste que cuando los calificativos se ajustan a lo que el técnico considera como un mínimo aceptable. Este reportaje –amén de sus interescentes







PACHECO.

TIRAPU.

MELO.

FRAGUAS











BENEGAS.



CAPON.

dieciocho años, un valor en ciernes. Le falta algo de experiencia, pero eso lo adquirirá con el tiempo. Ha de mejorar en fútbol de ataque. Ha de irse más hacia adelante y debe hacerlo mejor. Hoy es un lateral auténtico, aunque pueda jugar de central. Su gran virtud es el marcaje, al que se adapta fenomenalmente bien. En dos años será el lateral del Atlético de Madrid y puede estar entre los mejores de España.» puede e: España.»

#### GALAN: «DEBE MEJORAR FISICAMENTE»

«Galán es un buen futbolista, En «Galán es un buen futbolista. En él predomina la calidad técnica sobre el factor potencia. Eso de-bemos mejorarlo entre todos. En ataque juega muy bien, pero debe ceñirse más a su hombre. Sólo tiene veinticuatro años, y estas cosas se adquieren con constancia y ganas de aprender. Por supuesto, también puede ser un hombre muy práctico.» práctico »

#### LUIS PEREIRA: «LO TIENE TODO»

«Creo que no descubro nada si afirmo que Luis lo tiene todo para ser un verdadero gigante del fútbol. En realidad, lo es hace tiempo. Manda a la perfección, tiene una excelente técnica y físicamente posee una condición formidable. Es uno de esos hombres a los que siempre les gusta ganar. Juega

para vencer. Su tipo de fútbol, su seguridad, son de las que dan confianza al compañero. Su punto confianza al compañero. Su punto flaco es la pierna zurda, que maneja muy poco o casi nada. Creo que, en conjunto, es uno de los mejores "libres" del mundo en estos momentos. Ya le digo que tiene todas las cosas a su favor y entre éstas su gran facilidad para el salto y para el remate de cabeza. Se va muy bien y frecuentemente al ataque, pero no por eso deja de defender. Y mejorará porque tiene tiempo para hacerlo.»

#### HEREDIA: «TECNICAMENTE, FABULOSO»

«En cuanto a calidad y dominio del balón, Cacho es un futbolista sensacional. Pienso que es uno de los hombres mejor dotados que he visto en toda mi vida de profesional. Pasa bien, sabe centrar en media y larga distancia. Carece de sacrificio físico o le falta sufrir más en este aspecto. Por sus condiciones debe defender mejor de lo que lo hace, pero ya le digo que en nes debe defender mejor de lo que lo hace, pero ya le digo que en ataque es soberbio. Otra de las cosas que ha de mejorar es en su juego de cabeza. Cacho está en una edad fenomenal para conseguirlo todo en el fútbol, pero ya le digo que corrigiendo esos pequeños defectos; defectos, por otro lado, comprensibles en un jugador creador. No considero que tenga problemas personales y cuando se sacrifica anda bien. Tiende a engordar un poco, pero posee con-ciencia de su profesión y del papel que desempeña en el equipo.»

#### BENEGAS: «ESTA CAPACITADO PARA MAS»

«Es otro de los marcadores au-ténticos de la plantilla. Va muy bien de cabeza y salta prodigiosamente. Posee una técnica aceptable, bue-na, diria yo. Ha de mejorar eo ve-locidad y debe inculcarse a sí mis-mo la idea de que puede hacer otro tipo de juego, además del defensi-vo. Está capacitado para construir y estimo que él piensa que sólo puede destruir.»

#### CAPON: «HA DE MEJORAR EN MARCAJE»

«Es un jugador con unas condi-ciones físicas buenisimas, extraor-dinarias. Ataca muy bien y, sin embargo, ha de esmerarse para mejorar en el marcaje. Debe estar más encima de su hombre. Su mas encima de su nompre. Su juego por alto tampoco es una de sus grandes virtudes, y lo curioso es que en esas dos facetas puede mejorar sensiblemente. Creo que es uno de los mejores laterales de España, al margen de todo.»

#### DIAZ: «SE SITUA COMO NADIE»

«Panadero es un jugador vetera-no y eso no es decir nada nuevo. Lo mejor en él es que se sitúa como

nadie... o tan bien como el mejor. Sabe jugar, va bien de cabeza y creo que su único punto débil es la condición física, aunque se sacrifica por estar siempre lo mejor posible. Ahora que lo ha conseguido está jugando muy bien y puede hacerlo durante mucho tiempo, porque es un hombre técnico, con sentido del sitio, con dominio del balón y con ese tipo de extrañas características ese tipo de extrañas características que se producen siempre en los buenos laterales.»

### LAGUNA: «SE ESTA ADAPTANDO AL LATERAL IZQUIERDO»

«Laguna, también lo saben todos era extremo antes de ser probado como lateral izquierdo. En este como lateral izquierdo. En este puesto ha jugado en ocasiones, haciéndolo bien y muy bien. En ataque juega fenomenalmente. Coloca el balón donde quiere, tira fenomenalmente las faltas y es otro de los que pueden mejorar sensiblemente por su edad. No va tan bien como otros de cabeza y no utiliza mucho la pierna derecha. Pero eso es normal en un hombre que no conocía el puesto en el que se le ha colocado.»

#### ADELARDO: **«EXCELENTE... TODAVIA»**

«Bueno... A sus treinta y seis años es todavía un futbolista ex-celente. Renovó por un año, porque vo le pedí que lo hiciera y porque

pense que todavia tenla condicio-nes para rendir suficientemente. Es el mejor profesional que he cono-cido. Sabe atacar, defender... Tra-baja como nadie y no le importa su brillo con tal de que el equipo o los compañeros salgan beneficiados.
Lo ha tenido casi todo y aún guarda
mucho. Y lo mejor es que no se ha
guardado nada para si, entregándose siempre hasta el límite. Creo
que aún podría jugar más tiempo, que aún podría jugar más tiempo, pero nuestro pensamiento es que lo deje este año. Esta temporada empezó jugando y actuó en cinco partidos. De la misma forma, esti-mo que podría seguir posiblemente, no durante cuarenta partidos al año y si cumpliendo en veinte de ellos más que notablemente.»

#### MARCELINO: «LO DA TODO»

«Este es uno de esos chicos que se sacrifican por el conjunto. Lo da todo en el campo, pere debe mejorar técnicamente. Su edad es la ideal para mejorar en el fútbol, y con la gente que tiene alrededor no sería extraño que lo consiguiera. Físicamente, muy bien dotado. Quizá sea un poco bajo y le vendrían bien unos centímetros más, pero eso no quiere decir que le falte talla, porque todo lo suple con su gran espíritu.» «Este es uno de esos chicos que

#### BERMEJO: «SABE JUGAR»

«Es otro de los hombres con grandes condiciones. Técnicamen-



«PANADERO» DIAZ



LAGUNA.

MARCELINO.



#### «ASI ES MI EQUIPO»

Por LUIS ARAGONES

«Sicológicamente, Gárate ha triunfado, pese a entrenar poco»



EUSEBIO.



LEAL



SALCEDO



BFCERRA



LEIVINHA

te, sabe jugar y eso es muy im-portante. Es peligrosisimo en el área. Para mi, su puesto es el de media punta. Abusa algo del balón y eso le impide soltar la pelota en el momento oportuno, a veces. Puede llegar a ser un gran jugador.»

#### EUSEBIO: «DEBE MEJORAR EN EL PASE»

«Otro hombre con una condición física espléndida. Su estatura le ayuda para su juego y es ya un "stopper" excelente. Es otro marcador nato. Le pasa algo parecido a lo que ocurre con Benegas. Cuando se dé cuenta de que puede hacerlo, no se ceñirá al fútbol defensivo, que es su única faceta de hoy. Eso le beneficiará en conjunto. En mi opinión, es uno de los marcadores buenos que hay en el país. Le ha beneficiado mucho la llegada de Pereira, porque ahora se siente mejor respaldado y como es un chico humilde y obediente no me extrañarla que siguiera hacia arriba.»

#### LEAL: «CONDICIONES INMEJORABLES»

«Un chico joven con unas condi-ciones inmejorables para el fútbol que sabe hacer. Antes jugaba más en punta, pero creo que su posición es la actual. Física y técnicamente es bueno. Chuta bien, con sentido y con potencia. Va bien de cabeza,



GARATE.

aunque ha de pensar un poco más en lo que pasa en el terreno de juego. Será un gran jugador cuando lo consiga. Está en edad de aprender y lo hará si presta más atención. A veces parece distraído. Debe pensar más en lo que pasa a su alrededor, repito.»

#### SALCEDO: «ES UN JUGADOR IMPORTANTE»

«Es dueño de unas condiciones técnicas sensacionales. Dribla bien técnicas sensacionales. Dribla bien y posee un fácil cambio de ritmo. Pasa bien y tiene inteligencia en el campo. Debe entrenar mucho para mejorar su condición física, para estar bien, en óptimas condiciones. Estando en ellas, es un jugador importante para el Atlético y para cualquier equipo. Este año estaba pasando por un momento extraorpasando por un momento extraor-dinario cuando surgió lo de su le-sión y operación. Puede hacer grandes cosas y con veintiocho años se pueden lograr.»

#### BECERRA: «PRECISA MAS CONCENTRACION»

«Es un muy buen jugador. Rápido, regatea bien y chuta muy bien. Es uno de esos hombres que saben rematar a puerta. Por sus condiciones debía ser un "punta perrecto. Bajo mi punto de vista, le ratta espíritu de sarrificio y un pose de píritu de sacrificio y un poco de concentración en lo que hace. Ha jugado buenos partidos, pero puede

AYALA

dar más rendimiento del que ha dado. Tiene unas cualidades bue-nísimas para el puesto, pero siem-pre si se asienta y se para a pensar en lo que en realidad es. Considero que es uno de esos futbolistas que no cree que lo pueda hacer mejor, y está en condiciones de conse

#### LEIVINHA: «FORMIDABLE, FORMIDABLE»

«Es un gran profesional, otro de los grandes profesionales que he conocido en mi vida. Posee un salto conocido en mi vida. Posee un salto de cabeza prodigioso, una técnica muy buena y una inteligencia en el campo fuera de lo común. Es un jugador, en general, formidable, formidable, aunque ahora está aprendiendo en España a sufrir los marcajes. Dribla bien, hace la "bicicleta" a la perfección y muchas cosas más. Es un soberbio jugador técnico y ha de mejorar en cuanto se adapte al ritmo que se exige en España y a las peculiaridades de los marcajes que han de soportarse.a

#### GARATE: «UN GOLEADOR DE VERDAD»

¿José Eulogio es un realizador en el más amplio se un realizador en el más amplio sentido de la palabra. Dribla fenomenalmente y hace go-les con una facilidad pasmosa. Es un superhábil del fútbol. En una palabra, es un futbolista extraordi-nario. Sicológicamente ha triunfado, pese a entrenar poco, y él, si-cológicamente también, no está preparado para entrenar fuerte, aunque sus condiciones físicas son bastante buenas. Veo que, posi-blemente, la zurda no la maneja como debiera o que podra basedo potemente, la zurda no la maneja como debiera o que podría hacerlo sencillamente mejor. Mentalmente ha de hacerse a la idea de una preparación física más adecuada. Es más bien fuerte, pero sicológi-camente frágil. Y eso ya es difícil de solucionar a solucionar.»

#### AYALA: «DEBE SUBIR LA CABEZA»

«Otro de los grandes profesiona-«Otro de los grandes profesiona-les que conozco. Se sacrifica y lu-cha por el equipo. Es un hombre que se entrega totalmente. Rápido. Por su fútbol y por su propia velo-cidad está en condiciones de rom-per la más dura defensa. Tiene edad para mejorar en visión del juego, en su panorámica. Su pro-blema es que juega con la cabeza un tanto agachada, y por eso no posee esa panorámica citada. Hace una labor sensacional de equipo y pienso que es uno de los mejores pienso que es uno de los mejores jugadores que han venido del extranjero.x

#### ALBERTO: «INTELIGENTE»

«Es un jugador técnicamente bueno, inteligente, con visión del fútbol de conjunto. Es un futbolista típicamente práctico. Jugador au-

téntico de club, con un rendimiento notable. Debe mejorar su velocidad y el salto de cabeza. Chuta fenomenalmente, pero ha perdido fe en sí mismo a fuerza de no decidirse a tenerla. Ultimamente no arriesgen este aspecto, pero, por su potencia y colocación, está capacitado para disparar de corta, media y larga distancia con mucho peligro.»

#### BAENA: «DE CABEZA, IMPORTANTISIMO»

«Es un chico joven que hace un fútbol rápido. Su gran cualidad es la facilidad ante el marco. Le falta un poco de sensación de juego de conjunto, lo que quiere decir que ha de aprovecharse más de la colec-tividad. Pero tiene tiempo para hacerlo. Su salto y su remate de cabeza son importantísimos.»

#### AGUILAR: «TIENE QUE DOSIFICARSE»

«Es joven y superrápido. Chuta fuerte y bien. Juega de extremo, pero hace goles. Debe aprender a dosificarse más de lo que lo hace. Y mejorar por alto. Puede ser un jugador espléndido. De hecho, ya es bastante bueno. Es el único extremo clásico o auténtico que tenemos.a

#### Por la transcripción: LUIS ARNAIZ



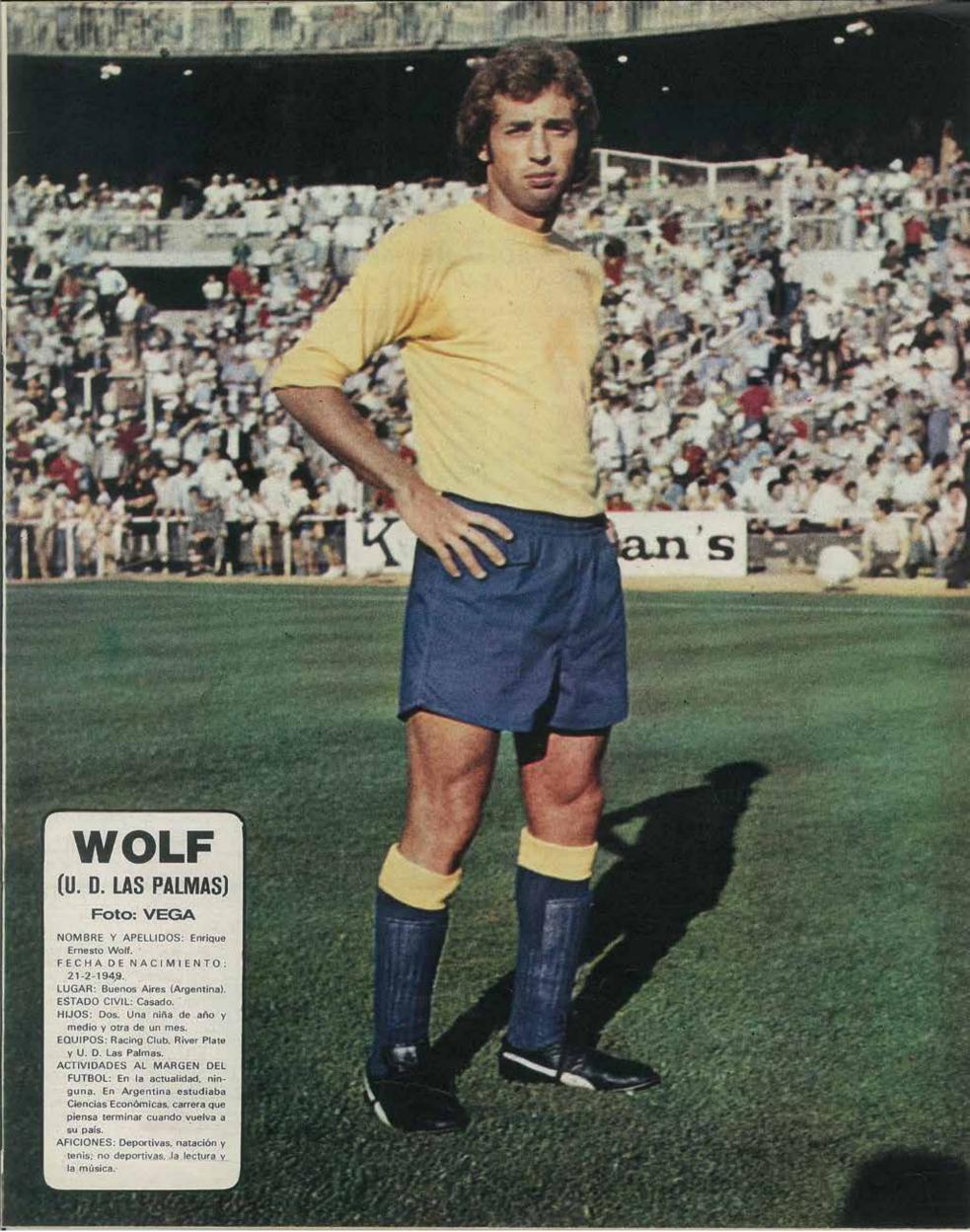


ALBERTO.



BAENA.

AGUILAR





## RUBIO: «TENEMOS EQUIPO PARA ESTAR ARRIBA»

"NO SOY LA SOLUCION DE NADA; EL TRABAJO ES DE TODOS Y TODOS TENEMOS QUE HACERLO»

"LA NOCHE DE SOFIA ME SALIO BIEN; PERO NO HA SIDO LA UNICA»

ECUERDO ahora que las gentes que vieron en Sofia -con ocasión del partido que enfrentaba a las selecciones «olímpicas» de Bulgaria y España- a un jugador del Sevilla, Rubio, proclamaron a los cuatro vientos que el interior zurdo había sido uno de los hombres más brillantes del choque, y una de las bazas para conseguir el brillantísimo resultado que se logró ante los Panov y compañia. Aquella noche, sigo insistiendo en las afirmaciones de los que le vieron. Rubio fue el soporte del equipo de Biosca en medio campo y el que trató de frenar, con éxito, las internadas de los mediocampistas locales. Pero aquello que hizo Rubio en el Vassil Levski no sorprendió en Sevilla, pues los aficionados ya están acostumbrados a los milagros y maneras de este jugador pequeño de estatura y grande de potencia, escaso de centímetros, pero sobrado de una fuerza y una calidad que le han convertido en uno de los bastiones fundamentales en que se cimenta el Sevilla de ahora y con el que se piensa para un futuro inmediato, para esos días mejores que espera el sevillismo, metido de lleno en la incruenta, sólo a veces, batalla de la Liga.

Rubio es un jugador hecho en el club y en el club ha terminado por forjarse. No se puede decir que sea un prodigio, pero a sus años el andaluz si tiene condiciones suficientes como para dejar de ser uno de tantos, uno de esos muchos que no consiguen atravesar su escala para llegar junto a los mejores o rayar a su altura. Decía al principio que la actuación de Rubio en Bulgaria no sorprendió, porque por entonces ése era el tono que mostraba el hispalense, un futbolista todo terreno, luchador infatigable y bien dotado de ciertas pinceladas de calidad individual y técnica, que han acabado por conformario como un hombre valiosisimo. Un valor, por cierto, que Olsen defiende con la presencia continua del chico en un equipo que lucha por evitar riesgos innecesarios.

-El Sevilla no pasará apuros. Ya lo verá. Y eso. 7

Porque tenemos más equipo para estar arriba que para estar por abajo de la tabla.

Hace apenas un par de años, Rubio no era más que un jugador con cierto futuro. Hoy nadie le niega un puesto en el equipo titular del Sánchez Pizjuán y nadie se atreve a negárselo a mayores alturas, a aquellas, por ejemplo, de la selección «olímpica», en la que llegó a deslumbrar durante hora y media un poco larga.

-Aquella noche me salieron bien las cosas. -/ Es así siempre?

Bueno... El de Sofia fue un buen partido. ya le digo. Pero estoy más o menos acostumbrado a rendir de esa manera. Vamos, que aquello no fue una casualidad.

Rubio es un mediocampista nato, de los que marcan, de los que se van hacia adelante, Pero con una gran virtud, su espíritu

-En este puesto hay que hacerlo, -¿Y qué importa más, la calidad o el esfuerzo?

-Hay que procurar compaginar las dos

-¿Por qué? -Pues porque uno tiene metros por cubrir v eso no se puede hacer sin moverse. Y si te mueves mucho y no sabes golpear el balón o pasar..., ya me dirá.

-¿Y cuál es su virtud? -Yo soy jugador normal. Creo que me defiendo con las dos cosas.

Rubio, ¿es usted la clave del Sevilla?

-No, Iqué va!

-¿Y la clave del medio campo? -Tampoco. El trabajo es de todos y todos

tenemos que hacerlo. En el fútbol de hoy no valen esfuerzos particulares.

-Este Sevilla actual ha disminuido algo su tono. Quiero decir que no es aquel de comienzos de temporada, aquel, por ejemplo, que le diera tanta guerra al Atlético de Madrid, ¿eh?

Puede ser... La verdad es que empezamos mejor. Ahora notamos alguna falta de hombres. Y, sobre todo, de la suerte, que nos está volviendo la espalda en algunos partidos. Y la fortuna es vital.

A raíz del descenso de Sevilla, a la categoria inmediata inferior, alguien dijo que



«Parar, templar...» Rubio sabe cómo hacerlo.

aquello no iba a ser más que un paseo corto por una división que el club no se merecía y en la que iba a estar holgado de calidad. Luego, las cosas fueron diferentes y el equipo no sólo no pudo lograr el ascenso, sino que demostró una total falta de medios para encauzar la empresa. Fue un Sevilla hábil y artístico, pero poco práctico. Y su fútbol de galería no hizo más que cuajar en un juego inadecuado. Cuando Olsen se encargó de la misión, el argentino le dio otro aire al conjunto. El Sevilla se transformó en un cuadro duro, peleón, insaciable. No dar por perdida una pelota fue la clave de su ascenso. Y ha sido la clave también de aquellos resultados halagüeños de los primeros partidos, resultados que, por otra parte, no han tenido la continuidad debida, cuando parecía que el equipo se había definitivamente afjanzado.

¿No cree que sorprendieron?

Puede ser.

Ahora ya les han cogido la onda. Así será más difícil repetir buenos resultados.

-Yo lo que digo es que el Sevilla tiene gente suficiente como para estar más arriba de lo que está.

Hasta dónde cree que podrán llegar?

Hasta estar entre los seis u ocho de ca-

-¿Y más arriba...? -Es difícil. La Liga es larga y dura. Los hay más fuertes que nosotros, claro,

Rubio fue uno de los intérpretes de aquel pasado «gol fantasma» de Breitner en el Villamarin.

-No fue gol.

Seguro?

-Totalmente.

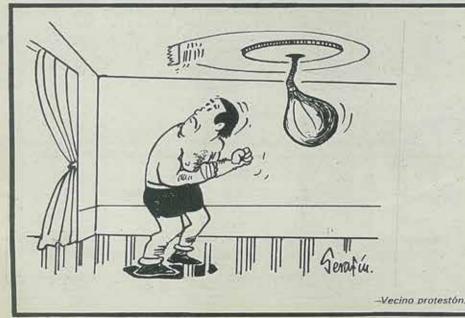
Aquello les afectó?

-Nos afectó en aquel partido. Luego... ¿ Ya sabe? Hay que luchar si quieres salvarte. Los recuerdos no valen de nada.

Y como hay que «batirse el cobre», Rubio lo hace cada domingo. El día que no está... «Ese día es más difícil vencer.»

Lo dicen sus hinchas.

B. M.





## OLSEN: «Estamos haciendo una campaña aceptable»

AY poca gente que sepa apreciar el valor que tiene tratar de mantener a un equipo condenado a luchar por el descenso en puesto de mayor o menor desahogo. El simple hecho de un ascenso a Primera no suele catalogarse, con el club ya en la División de Honor, más que como un paso al frente, un paso que hay que seguir, olvidándose el aficionado de que los rivales son mucho más fuertes y las posibilidades de triunfo mucho menores, por tanto, Algo de eso es lo que ha sucedido con este Sevilla actual que, tras desbordar el optimismo de los suyos a comienzos de temporada, no llega ni a convencerios ahora, cuando las cañas, sin tornarse lanzas, si han adquirido menos agudeza de la deseable. Hay hacia este Sevilla de hoy una cierta corriente de animadversión animadversión fundada de acuerdo con los resultados finales del equipo, olvidándose la gente de que antes que éstos se lograron otros más positivos. Pero como el público exige sin tasa, el simple hecho de arrastrar un negativo en la jornada decimotercera ya sirvió para armar a esosfrancotiradores, que mucho más a menudo de lo aconsejable lanzan sus disparos contra quien sea.

Hay que advertir -y siempre analizando hasta esa jornada decimotercera, a la que tenemos que ceñirnos simplemente en esta cuestión numeral por problemas de cierre de este número de la revistaen efecto, la marcha de los andaluces no ha sido todo lo boyante que algunas mentes muy optimistas pensaban. Pero, aunque han menudeado algunos tropiecillos de escasa importancia, el equipo ha mostrado un tono aceptable y en conjunto su posición en la tabla no puede ni debe ser atacable. ¿Qué es lo que ocurre, encon esa dispersión de sentimientos, con esos seguidores que se sienten frustrados con la marcha de esta segunda mitad del primer tercio liguero? Pues eso que les decía, a propósito de ciertas dosis de confianza que suelen aparecer, en cuanto los equipos vuelven a situarse junto a los mejores. Creo que lo ideal sería que todos

los hinchas del equipo adquirieran una toma de conciencia real sobre las posibilidades del conjunto, sin dejarse llevar por falsos optimismos o por depresiones que a nada conducen. El Sevilla es un buen equipo de la Liga española, un equipo de gente joven y espíritu adecuado. Lo que no puede pretenderse es que los blancos del Sánchez Pizjuán se «escapen» hacia las zonas de honor de la tabla, porque ésas están previstas, y ocupadas, por conjuntos que han demostrado más entereza y que poseen mimbres más logrados, jugadores de más talla y un potencial económico adecuado a las metas que quieren consequirse. Pero esas posturas son difíciles de mantener, aunque sorprende en cierto grado que muchos de los integrantes de ese «sevillismo» se dedicaran la tarde del Sporting al masivo lanzamiento de almohadillas como remedio para solucionar sus propios males. Unos males que, por otra parte, ni son tantos ni tienen la gravedad que se pretende, pues bastantes equipos hay muy por debajo de los de Roque Olsen. Y de

Roque Olsen hay que hablar, pues el técnico pareció haberse molestado con aquella reacción fuera de lugar, cuando los suyos se debatían por tratar de conseguir -lo que lograron- evitar el uno-uno en aquel partido con los asturianos. Olsen, lo repito, está o ha estado algo molesto y hay que entender sus motivos, aunque en esto del balón son los menos los que entienden las aparentes excusas de los entrenadores. ¿O no son excusas?

-No; no lo son.

¿Qué pasó el día del Gijón?

-La gente protestó.

Aquel partido ya es tiempo pasado. Pero parece que quedan aún algunos rescoldos, sobre todo en sector tan sensibilizado del mundo del balón, que es el del aficionado. Me consta que muchos de los seguidores sevillistas han mostrado su desencanto con el proceder del equipo.

-La gente parecla esperar más,

-Es posible.

-¿Qué dice Olsen a eso? -Yo creo que estamos haciendo una campaña aceptable.

-¿Sólo aceptable?

-Hay que tener en cuenta mu-

El Sevilla es un buen equipo de la Liga, pero me parece que su marcha es la normal, a tenor de las circunstancias que atraviesa. Hasta la decimotercera iornada teníamos ocho equipos por debajo nuestro. Y en ellos estaban incluidos el Valencia y la Real. No me parece que la cosa sea como para lamentarse.

-¿Cree usted que el equipo podía hacer más de lo que hace?

La gente está respondiendo. Esa gente tiene pocos años..

-Claro. Y ése es uno de los pro-blemas. Y una de las grandes virtudes. Con chicos de diecinueve o meta con ellos. Hay que tener en cuenta que hacen lo que pueden y todavía más. Hay que darles tiempo y esas premuras, lo único que pueden conseguir es que no lleguen adonde están capacitados para llegar.

Olsen no es un hombre nuevo en esto del fútbol. Conoce todos sus secretos y ha demostrado ser un técnico muy capaz. Ese enfado de algunos no le ha hecho perder la calma en un equipo que necesita de

-/ Qué dice de esta Liga, Roque?



«ESTA LIGA ES MUCHO MAS PAREJA QUE OTRAS; TODO VA A SER MUY COMPLICADO»

-/ Por qué?

Al parecer ellos pensaban que el equipo no estaba respondiendo a lo que puede hacer.

-¿Y a usted cómo le sentó?

 A nadie le gustan esas cosas. Y menos que a nadie...

¿A quién?

-A los jugadores. Los chicos estaban luchando a fondo por lograr un resultado positivo y aquello no era el mejor elogio que podían darles, evidentemente.

chas cosas. Nosotros no poseemos un equipo de primera fila, un equipo que pueda inquietar a los Madrid, Atlético, Barcelona... A partir de éstos y de algunos más, el resto debe evitar verse incluido en el grupo que pasa problemas. Nosotros estamos ahí y no me parece que eso sea como para lamentarse.

-La gente lo hace.

La gente quiere siempre lo mejor. Y yo lo comprendo.

- No hav forma de lograrlo?

veinte años no queda más remedio que esperar. Porque la juventud impulsa a conseguir grandes cosas, pero también peca de inexperencia. la veterania es decisiva en muchos aspectos del fútbol.

¿Con estos Jóvenes pueden evitarse esos problemas que se planteaban al comienzo de la campaña?

-Yo estimo que si. Los chicos trabajan y trabajan bien, Lo que hace falta es que la gente no se

Pues que está más igualada que

ي Por suerte...? -Sí. De esta forma el que gana es el público.

¿Campeón...?

Es difícil decirlo ahora. El Real, el Atlético, el Barcelona... Todo va a ser muy complicado.

Y ya lo está siendo. Sobre todo para los más débiles. Como siempre.

C. ARIZMENDI





## el deporte entre bastidores

UN SUPLENTE, AL QUIROFANO

#### TIRAPU: "TENIA UNOS BULTOS EN LA RODILLA IZQUIERDA»



Durante el verano jugó casi todos los partidos. El Atletico de Madrid había logrado encontrar otro gran portero. Un portero de futuro. Y con unas condiciones extraordinarias.

También empezó actuando en la Liga. Y Mariano Tirapu fue feliz. Hasta el partido contra el Sporting de Gijón, Luego, no se volveria a habiar más de él. Incluso no figuraba ni entre los concentrados. Hace poco, un par de semanas, ha sido intervenido quirúrgicamente. En la clínica Covesa, por el doctor Garaizábal.

-¿Qué era?

Tenía unos bultos en la rodilla izquierda. Creo que se dice coagulomas. Y tuve que pasar por el quirófano.

-Un suplente, a la sala de operaciones -Bueno, eso no tiene nada que ver. Me entreno al mismo tiempo que los titulares.

Sentia dificultades al mover la rodilla? -No podía ni tirarme al suelo. Me en-contraba molesto. Muy molesto. Fui a ver al doctor Ibáñez y me dijo que lo mejor era hacer unas radiografías. Nada más hacerlas me mandaron a la clínica.

Le duele ahora?

Ahora no siento nada. Pero tengo que hacer ejercicios de recuperación.

-¿Cuándo piensa que volverá a los entrenamientos

-Con un poco de suerte, a primeros de

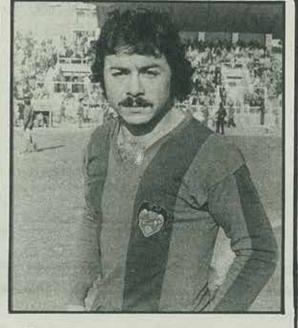
¿Pasará las fiestas postrado?

-No. Las pasaré bien. La operación no tuvo complicaciones. Esto es lo impor-

-¿Y la titularidad? -Sigo con la misma idea. Cuando coja otra vez la portería, no la suelto. Tengo que ser titular. ¡No me gusta ser espectador!

EL ESPAÑOL YA CONSIGUIO EL SUSTITUTO DE ROBERTO MARTINEZ

CASZELY: «MI MUJER **TAMBIEN SERA** ESPAÑOLA»



Ni Caszely ni el presidente Mahuel Grau Torralba estaban muy convencidos. Hacía tres meses que se intentaba, por todos los medios viables, la naciona-lización del chileno. Pero sin resultado positivo. Pero, después de un viaje relámpago del futbolista a Santiago y conseguir un certificado del Ministerio de Deportes chileno, terminó la odisea.

Carlos Humberto Caszely juró fidelidad a la bandera española.

¿Se acabó la pesadilla? Si; parecia una pesadilla. Pero todo abó y estoy contento, porque tenía confianza en que terminaria de esta ma-

-¿No quería jugar en el extranjero? -No. Mi ilusión era quedarme en España, y lo he conseguido. Estoy orgulloso de tener pasaporte español.

Se habló del Bayern Munich.

-Por eso. Reconozco que el equipo

Pero tenía que cambiar hasta de idioma. Y no me interesaba, la verdad. Aunque, como profesional, debía pensar en mi

-/También se nacionalizará su mujer? -Por supuesto. Sí; mi mujer también será española.

¿Para poder competir? Si, si. Y creo que puede llegar a ser una

buena tenísta en España.

-¿Y sus hijos?

-No se puede decir... Ellos son los que tendrán que decidir cuando tengan die-

ciocho años. Su pierna lesionada?

-Está bien. Falta tan sólo fortalecerla con partidos. Hace unas semanas, en pleno lío de los papeles, hasta llegó a dolerme...

Y la cabeza?

#### CEDIDO DEL ATLETICO DE MADRID

#### ANTONIO: «QUIERO TRIUNFAR **EN EL ALAVES»**



Antonio Díaz, en pocos meses, es pieza fundamental del Deportivo Alavés. El toledano, que tiene veinticuatro años, está satisfecho, aunque espere mucho más.

—/ Cedido?

—Si. Estoy cedido por el Atlético de Madrid.

—A peser de que el Bentemento dies lo

A pesar de que el Reglamento dice lo

Es algo que no es de mi competencia. Yo, supuesto, espero volver a la plantilla roji-

por supuesto, espero volver a la plantilla rojiblanca.

-/Parra quedarse?

-/Yo quiero, sobre todo, triunfar plenamente en el Alavés. Y pienso que lo puedo lograr.

-/Como es su nuevo equipo?

-Aparte de tener una buena plantilla existe una gran unión, que es lo más importante. A grandes rasgos, yo definiria al Deportivo como un conjunto con técnica y garra. Muy aguerrido.

-/Y quién es la estrella? /Antonio?

-Yo no me creo estrella. No las hay en el equipo. Esto hace que se rinda a un ciento por ciento en todos los partidos.

-/También en los de fuera?

-¿También en los de fuera?
-También.
-¿Y qué tal es Ben Barek?
-Un hombre que entiende mucho de fútbol.
Hemos comenzado bien la temporada. No nos podemos queiar.

-¿Y usted?
-Debo dar mucho más. Soy muy exigente conmigo mismo.

Además de ser un tenista de futuro, juega muy bien al fútbol

#### JIMENEZ: «ME GUSTARIA FORMAR EN EL **EQUIPO ESPAÑOL EN LA COPA DAVIS»**

Es más bien bajito. Pero muy despierto. Vivaracho, Y en la pista no cambia. Porque su visión del tenis ofensivo es perfecta. Angel Jiménez mira al futuro. Y lo ve con buenos ojos. Puede llegar muy lejos. Lo de Angel fue sólo una

Puede llegar muy lejos. Lo de Argel fue sólo una muestra.

-¿Un espejismo?

-No. Porque en los Juegos del Mediterráneo salí como cabeza de serie. Como favorito.

-¿Le gusta la red?

-Mucho. Me agrada el tenis de constante movilidad. Y lo he demostrado más de una vez. También en la final, con el yugoslavo Savic.

-¡A qué aspira? -¿A qué aspira? -A jugar en el equipo español en la Copa

avis. --¿Llegará el momento? --Pienso que sí. Yo haré lo indecible para consequirlo.

Jiménez pertenece al Barcelona. Es «culé, culé» y no lo niega. Según sus amigos es tam-bién un buen futbolista. - ¿Qué bebe?

- ¿Qué bebe?

Agua mineral. Tengo que culdarme. Tampoco debo ser muy comilión.

Le gusta la música moderna. Es un gran admirador de Barry White. No lee mucho.

- ¿Derecho?

- Si, derecho.

- Son difficiles los auritos?

Al principio, puede ser. Pero yo juego mucho con Soler y estoy acostumbrado a enfrentarme a



¿Su mejor arma? Creo que son mis reflejos; velocidad de re

flejos.

Sueña con estar con Orantes en el equipo de la Copa Davis. De la ensaladera. De esa reliquia a la que aspira todo tenista.

#### Milosevic no lo quiso, y Mestre lo repesca DOMINGO: «EL YUGOSLAVO TENIA MIEDO DE ALINEAR A LA JUVENTUD»

-Milosevic me quitó v no me dio ninguna explicación.

■ —Milosevic me quitó v no me dio ninguna explicación. 

—¿Le decepciono? 
—Claro. Toda la alegría que tuve cuando me pasó al primer equipo se vino abajo. Esa retirada repentina me desmoralizó. 
Rafael Domingo, uno de los jugadores jóvenes de la actual plantilla valencianista. Del Mestalla, al primer equipo. Y debut. 
Pero al ex entrenador yugoslavo no le convencieron sus movimientos en el terreno de juego. 
—La verdad, no sé qué pudo haber influido para que me quitara. No sé por qué. Lo único que he podido deducir es que este señor no tenía conmigo la suficiente confianza. Tal vez tendria un poco de miedo de dar oportunidad a la juventud. 

—¿Es distinto con Mestre? 
—¡Ah, síl ¡Es tan distinto! Nada más hacerse cargo del equipo, contó conmigo. Es muy humano. Trata al jugador como persona. Y dialoga mucho. 
—;Y en lo profesional? 
—No soy quién para enjuiciarle. 
—;Internacional juvenil? 
—Si. Trece veces vesti la camiseta de España, con los juveniles. 
—¿Oué le falta para ser titular indiscrutible?

veniles.

-/ Qué le falta para ser titular indiscutible?

-/ Confianza y continuidad de partidos.

-/ Lo conseguirá?

-Si no tuviera confianza en mi mismo, no estaría jugando al futbol. Y ahora llegué al Valencia. Estoy satisfecho de mis progresos. Pero tengo, como todo el mundo, ambiciones.

-/ De ser internacional «A»?

- También. Y llegará ese momento.



Está casi restablecido de su operación quirúrgica

### HEREDIA: «PRONTO PODRE ESTAR EN CONDICIONES»



En el estadio de Altabix se le recuerda.
Y se le aprecia. Nadie olvida las «payasadas» que hizo en los partidos entre
directivos y jugadores y entre los solteros y
casados.

El otro dia, un dirigente del Elche nos comentaba que se subía encima de otro jugador, vestido de indio, con una cinta en la frente. «No puedo dejar de pensar en el año que estuvo Heredia entre nosotros. Era un niño grande. Y con las cualidades de un super-fenómeno.»

Heredia, el del Barcelona, está haciendo ejercicios de recuperación. Fue intervenido quirúrgicamente en un tobillo. Nada importante, según los propios facultativos del club.

-¿Ya pasó todo?

 Sí, y pronto estaré «rompiendo» el cuero.

-En el Elche le añoran...

-No lo sabía... Pero dejé buenos amigos.

–)Y la operación?

—Tengo algún pequeño dolor, pero no es nada. Espero estar restablecido para finales de año.

-¿Y la preparación fisica?

-Estoy bien. Ha sido poco tiempo el que estuve inactivo. Y empecé pronto a ejercitarme. Quiero serle útil al Barcelona lo antes posible.

-¿Para alcanzar al Real Madrid?

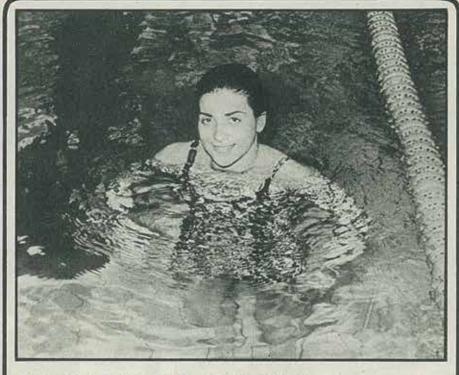
-Lo deseamos todos. El club azulgrana tiene equipo para ser campeón.

-¿Se han resuelto sus problemas con Weisweiler?

–¿Problemas? Nunca he tenido problemas con el entrenador.

-Bueno...

-He dialogado, Nada más que eso. Nunca he tenido problemas con ningún entrenador.



AHORA LA LLAMAN «PROFESORA»

#### AURORA CHAMORRO: «ESTOY CONTENTA DE PODER ENSEÑAR A NADAR»

La competición se acabó para ella.
 Ahora enseña, y los niños están orgullosos de tener como profesora a la famosisima Aurora Chamorro. Nadie puede olvidar sus continuados éxitos en la natación española. Y su perégrinar por las piscinas del mundo.

-¿Se ha enfadado alguna vez con sus discípulos?

-No; no tengo por qué enfadarme. Aunque, en muchas ocasiones, el trabajo que yo hago es agobiante. Sin embargo, debo confesarle que me gusta. Estoy contenta de poder enseñar a nadar.

-¿A cuántos niños les da clase?

-¡Uff Son dieciocho escuelas, con un total de mil niños, aproximadamente. Los cursillos se dan en la piscina de Pueblo Nuevo y en la de Ignacio Iglesias.

–¿Es difícil enseñar a nadar a los niños?
–Ni difícil ni fácil. Depende del niño. Su

interés por aprender y también la dedicación que tenga. Si trabajas a conciencia, resulta una tarea agradable.

-¿Cuánto tiempo se necesita para aprender a nadar?

-Si se reúnen las cualidades que le dije anteriormente, en un mes y medio, más o menos. Y si reúne buenas condiciones y desea seguir, puede dedicarse a la competición.

-/Y qué consejos les da?

-¿Al que quiere competir? Pues tener vocación, lo primero, y después, cierto espiritu de sacrificio.

Cerca de diez temporadas peleando con el agua. Empezó a los diez años y terminó a los veinte, en el mes de octubre del año 1974. No puede olvidar esos años, Más que nada, porque no tuvo ninguna amargura. Ahora la llaman profesora.

## DOCTOR BARRALLO: «EL EXCESO DE PROTEINAS ES PERJUDICIAL» «EN ESPAÑA, LOS FUTBOLISTAS VASCOS COMEN MUCHA CARNE»



Por falta de tiempo dejó los servicios médicos del Athletic de Bilbao. Al doctor Guillermo Barrallo se le exigla plena dedicación, y él entendía que aquello no era un hospital. No lo necesitaba. Por tanto, no se necesitaba un médico las veinticuatro horas del día. Por otra parte, él entiende que la dedicación exclusiva a un equipo de fútbol es, a lo largo de cuatro o cinco años, adocenarse. «Hay que tener mucho espíritu para mantenerse como médico entre futbolistas.»

–¿No cree, doctor, en la medicina deportiva?

Si, claro que si. Además, debo agregar que se está mejorando mucho. Con la divulgación de los medios de comunicación y los cursillos que se organizan, está tomando un auge insospechado. Hace unos años se le daba poca importancia. Entre todos estamos elevando el nivel, aunque reconozco que queda aún mucho por bacer.

-Se ha hablado poco de la alimentación del futbolista...

—No se habla lo normal, desde luego, aunque debo confesarle que los vascos consumen mucha carne. El hombre come de todo, y el deportista no puede escapar a eso. Tiene que hacer una alimentación correcta, a base de proteínas, hidratos de carbono, grasas, sales minerales y agua. Y en la dieta de los deportistas no es difícil observar un exceso de carne. Se cree-que,

para ser futbolista, por ejemplo, es preciso consumir mucha carne. Y no deja de ser una barbaridad desde el punto de vista dietético. En Bilbao, desde luego, se come carne en exceso.

-¿Y cuáles son las consecuencias?

—Se quema mucho oxígeno para su combustión. En todo caso, la carne deja restos de combustión realmente peligrosos: la urea y el ácido úrico. El primero, no tanto, ya que un riñón sano lo elimína. El ácido úrico, en muchas ocasiones, se deposita a nivel de las fibras musculares, tendones, etc., lo que favorece los dolores de las tendinitis. Incluso de la artritis y, finalmente, las roturas musculares.

¿Disminuye el rendimiento?

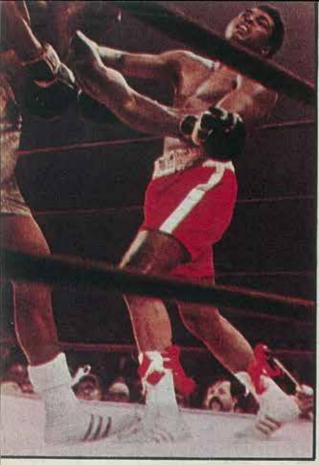
De una forma evidente. Facilita cualquier lesión o traumatismo. El individuo que hace una dieta normal, variada, se cura de una manera rápida, y el que tiene alto depósito de ácido úrico le provocará más dolor y tiempo para recuperarse.

-¿No se debe abusar del consumo de proteínas?

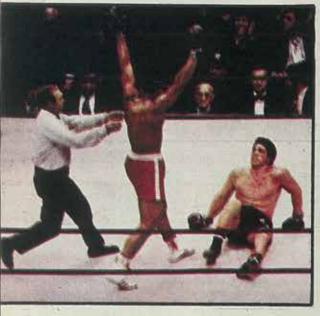
-Evidentemente.

-¿Tiene alguna anécdota?

—Pues, sí. Un entrenador extranjero discutió cierta vez conmigo, y me dijo que las fieras comían carne y por eso estaban tan ágiles y veloces... Yo le dije que sería en supaís, porque en España es diferente. Los toros de lidía son fieros también, y comen hierba en el campo...



La mala noche del «rey». Fue el dia de su primera derrota frente a Joe Frazier. Parecía el final de un mito, pero Ali volvió a levantarse y a proclamarse campeón mundial.



Bonavena, a sus pies. Cassius Marcellus Clay levanta sus brazos. Es la alegria de la victoria. El erey» se siente fuerte.



«Voy a acabar con él», parece gritar el «loco de Louisville», señalando una fotografía de Joe Frazier, el hombre que le derrotara por primera vez. Luego, Alí se vengaría,

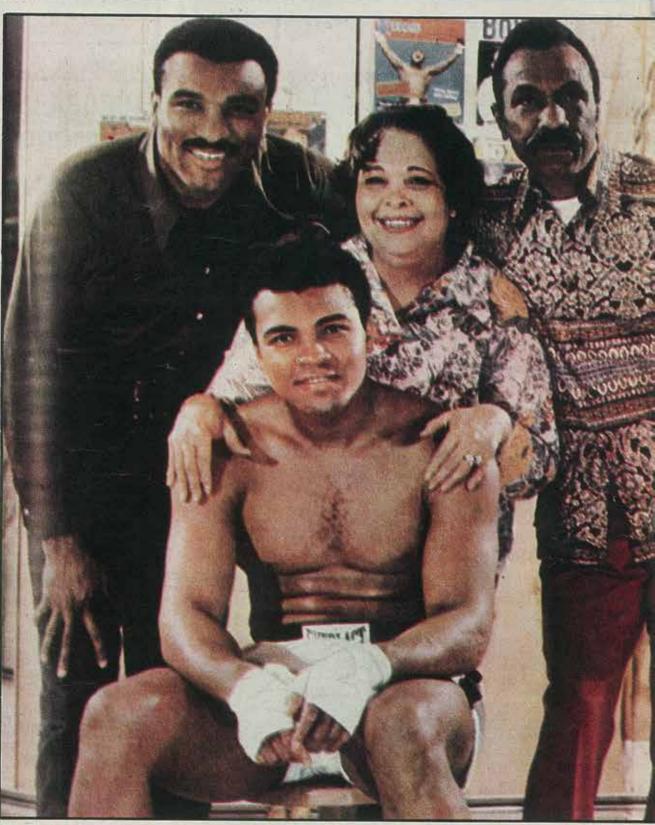
EL MEJOR DEPORTISTA DE 1975

## MUHAMMAD ALI

«EL REY»

Una serie extraordinaria escrita por WILFRIED SHEED

CAPITULO III



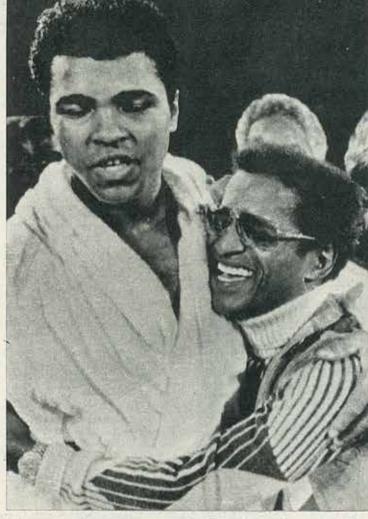
Cassius Clay, en familia. La madre, Odetta, apoya sus manos en los hombros de Ali mientras el padre y el hermano sonrien.

#### CLAY ES HOY UNA FIGURA LEGENDARIA

- SE PRESENTA COMO UN CASO UNICO EN LA HISTORIA DEL BOXEO
- SE HA CONVERTIDO EN UNO DE LOS HOMBRES MAS FAMOSOS DE LA TIERRA
- PARTIDARIO DEL "PODER NEGRO": "ESTARE CON MI PUEBLO AUNQUE VAYA A LA CARCEL»
- HA ELEGIDO SUS COLABORADORES ENTRE LO MEJOR DEL PUGILISMO
- ANGELO DUNDEE ES EL PROTOTIPO DE MANAGER

UHAMMAD Ali ha sabido rodearse de personas singulares. Ha elegido bien sus colaboradores. De entre los hombres que componen su séquito siempre me ha sorprendido Angelo Dundee. Resulta el prototipo de manager de boxeo. Alardea, gesticula, grita. Le agrada hablar de dinero, de las bolsas astronómicas del «rey», de los presupuestos de los grandes combates. Pero también sabe ser fino y elegante cuando la ocasión lo requiere. A su lado tampoco hay que olvidar la imagen del masajista, un personaje que forma parte inseparable del «clan». Luis Sarria no habla una palabra de inglés y chapurrrea, no sin cierta gracia, un curioso lenguaje que tiene cierto sonido español. Ha demostrado ser un hombre exquisitamente atento, que tiene la llama encendida antes de que a uno le hava dado tiempo de encontrar el cigarrillo, v que sabe hacer muy buenos amigos (lo sé porque mantuve una silenciosa comida con él). Alí ha elegido a sus ayudantes de entre lo mejor del boxeo. Frazier le acusó una vez de contar con demasiados hombres blancos a su alrededor. Clay no le concedió atención, sabe que cuenta con grandes profesionales, que le ayudan, le marcan caminos y le allanan las dificultades.

Alí manifiesta un profundo respeto hacía los escritores y periodistas. Me di cuenta cuando le fui presentado. Muy seriamente me preguntó por un artículo que había escrito sobre él. Estaba al corriente, lo había leído. No deja nada al azar. En aquella conversación descubrí muchas cosas. Por ejemplo, utiliza la palabra «negro» más veces que todos sus enemigos juntos. Hace chistes con su color. Se rie, se divierte. «Me llaman negro», repite una y otra vez. Ha reducido la palabra a un tal grado de absurdo que es difícil utilizarla seriamente de nuevo. Pero antes de seguir con estos aspectos de Alí vamos a centrarnos en su carrera desde su «no» al Ejército y su posterior reaparición en el mundo del boxeo. Intentaremos averiguar por qué su célebre trayectoria



Muhammad Ali recibe el abrazo y la felicitación de Sammy Davis Jr., después de uno de sus triunfos.

se ha internado en un camino de sombras.

#### «ALA ESTA CONMIGO»

El Ejército abandonó a Alí antes de que Alí abandonase al Elército. La puntuación obtenida en los «test» mentales fue de 78, cifra considerada demasiado baja. El «rey» sufrió una gran humillación. Terminó el número 358 de los 371 compañeros con los que convivió en Louisville. Nadie pensó entonces que Clay fingía un nivel inferior al auténtico. Considerando la obsesión de Alí por la inteligencia, cabe preguntarse si no fue ésta una de las razones de rechazar al Ejército, unida a las convicciones religiosas que luego alegaría.

El día que dijo adiós al uniforme estaba más tranquilo que sobre el ring. A cada pregunta se limitaba a responder: «Alá está conmigo.» Era la época en que se manifestaba abiertamente partidario del Poder Negro: «Estaré con mi pueblo aunque vaya a la cárcel.»

Más tarde, en 1970, el Poder Negro había alcanzado su punto álgido. Los líderes prácticamente habían desaparecido de la vida pública norteamericana. Fred Hampton estaba muerto. Luther King, el hombre a quien más había admirado Alí, también. Huey Newton estaba en la cárcel, y Bobby Seale soportaba una acusación de asesinato.

Clay, mientras tanto, preparaba su vuelta. En silencio. Casi entre sombras. Consiguió la ayuda del senador negro Leroy Johnson. Entonces comenzó una serie de peleas en Atlanta casi sin publicidad alguna. Las entradas apenas valían cinco dólares. Aquellas exhibiciones a Clay le

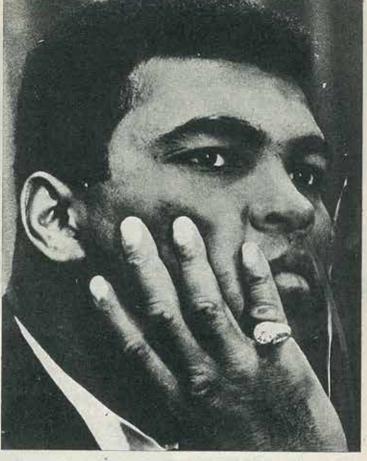
Aquellas exhibiciones a Clay le servian para preparar un combate, ya en serio, con Jerry Quarry, «la gran esperanza blanca». Sería su definitiva

vuelta a los rings.

En esos momentos la personalidad de Alí va cristalizando en un símbolo. Su raza está con él. Y sabe que se le exige noquear a Quarry. Lo conseguiría. Tres asaltos le bastarían para lograr la victoria por K. O. A continuación, elige otro rival

blanco, Oscar «Ringo» Bonavena. Pero ya está pensando en el combate con Joe Frazier, que entonces ostentaba el título mundial de los grandes pesos. Quince asaltos le dura Bonavena, con el que se intercambia numerosos insultos en vísperas de la pelea. El argentino le llamó «canguro negro». La supremacía de Alí-boxeador se sigue imponiendo. Ha llegado el gran momento. Joe Frazier le espera. Para todos, Clay es «el hombre negro». Al campeón, Alí le llamaría «lacayo de los blancos».

Se especulaba mucho con la forma en que boxearía Clay... ¿Cuál sería su sistema frente a Frazier? Su juego de piernas era un mito de difícil reposición. Y llegó la hora de subir al ring. El



Meditando. Era una época difícil para Cassius Clay. Habia sido condenado a cinco años de cárcel por negarse a prestar el servicio militar.



Otro aspecto de la impresionante llegada de Muhammad All a Zaire. Un indigena abre la comitiva.

#### LUTHER KING FUE LA PERSONA MAS ADMIRADA POR MUHAMMAD ALI EN ZAIRE PROVOCO UNA LOCURA COLECTIVA CUANDO APARECIO EN EL RING ENTONCES SE DEMOSTRO QUE REPRESENTA UN SIMBOLO DE ESPERANZA PARA LA RAZA NEGRA

repertorio que ambos boxeadores ofrecieron resultó excelente, pero ninguno de ellos presentó lo mejor de su estilo. Fue un recital variado, pero no levantó al público de sus asientos. Se encendió la polémica en todo el país. Detractores y defensores de Alí se enzarzaron en la discusión. El «rey» había sufrido su primera derrota.

Más tarde, Clay tendría su segunda oportunidad ante Joe Frazier, aunque sólo después de que éste hubiera perdido su título ante George Foreman. De nuevo, Frazier se convirtió en «el lacayo de los blancos» y Ali volvía a ser «el ídolo negro». Esta segunda pelea tampoco fue mala, pero hizo pensar en lo que hubiera sido una película de Fred Astaire y Ginger Rogers artríticos. Para muchos aquel había sido el último gran combate del «rey». Frazier se hundía en el olvido.

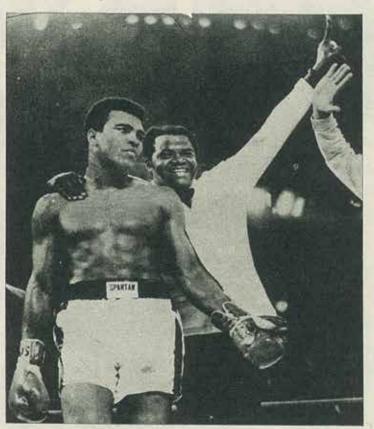
#### CAMPEON DEL MUNDO

Comenzaron a hacerse las gestiones para el enfrentamiento entre Alí y George Foreman. A todos les interesaba. Y hubo acuerdo. El combate se celebraría en Zaire. A Alí, que se presentó con bastante antelación en el país africano, se le tributó un espectacular recibimiento. Entonces debió creerse el mismo Kissinger en persona. Había estado anteriormente dos veces en Africa, en 1964 y en 1966, y se le consideraba el personaje más representativo del mundo norteamericano.

En el cerebro de Alí había una idea más importante que aquella admiración que levantaba a su paso. Se las arregló para conseguir los dos objetivos que se había propuesto. Ganó los corazones y las mentes de los ciudadanos de Zaire, y los puso en contra de George Foreman, que se presentó después en la ciudad. Entonces, y solamente entonces, estaba todo preparado para regresar al trono en un ambiente de celebración casi religiosa.

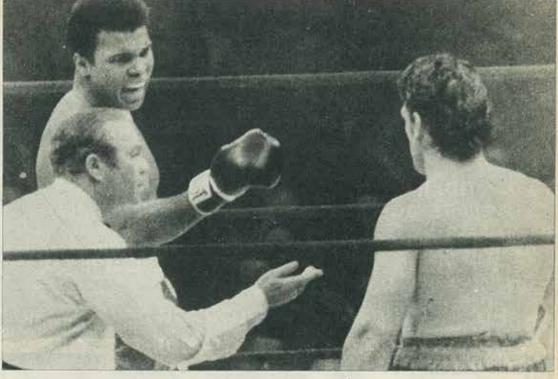
Cuando Alí apareció en el estadio de Kinshasha, junto con Foreman y Mr. Mobutu, el público enfervorizado le ovacionó sin cesar. ¿Por qué tanta excitación? ¿Por un combate de boxeo? A Foreman le dieron la clásica ovación que se le da a cualquier peso pesado que sube al cuadrilátero. Pero cuando salió Clay se inició el desbordamiento, una especie de locura colectiva... ¿Por qué? No es un dios, ni un rey. ¿Entonces? Lo hicieron por considerar a Alí un líder del mundo negro.

Nosotros estamos acostumbrados a verle. Pero en un país nuevo, en desarrollo, como es Zaire, Ali representa un símbolo de esperanza para la raza negra. El mensaje recorrió todo el mundo: Clay era un lider entre su pueblo. Se podrán argumentar muchas cosas. Pero una multitud sigue siendo una multitud a pesar de todo lo que se diga, y Zaire es un punto en el mapa en pleno cambio. Allí Alí es una figura legendaria... ¿No es suficiente?



Bundini, uno de los hombres del clan Alí, abraza a Cassius mientras levanta su mano izquierda como indicando que «es el número uno».

Han influido muchos factores para que todo esto sucediera. Analicémoslo detalladamente. Africa ha sido siempre un continente de grandes aventuras para la mentalidad del hombre blanco, que ha promocionado grandes estrellas y personajes, como Tarzán. A pesar de que parte de la población es cristiana, se continúan practicando las técnicas del vudú, y a Alí siempre le han encantado estos ritos folklóricos. Durante años había cuidado la imagen de líder de los negros. Pero..., ¿cómo iba a hacerlo en Zaire? Ni siquiera dominaba la lengua. Meditando sobre este punto y tras observar cientos de fotografías de aquellos días, he sacado mis conclusiones. Por ejemplo, he visto una fantástica ceremonia religiosa en la que se encontraba Alí al lado de un ministro del rito vudú. Junto a esto hay que



Un gesto típico de Muhammad Ali. Parece amenazar a su rival. En esta ocasión, Clay tiene enfrente al argentino Oscar «Ringo» Bonavena.

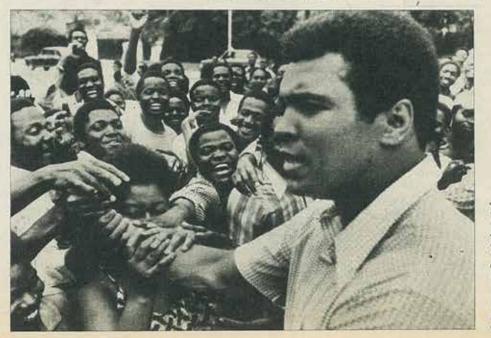
darse cuenta de que el pueblo africano es sumamente afectivo y Clay da la imagen del ídolo entre ellos. Tampoco hay que olvidar que Alí es expresivo por naturaleza. Gesticula, grita, cambia la cara cuando se enfada. Y es lo suficientemente inteligente para programar cada una de sus acciones. En Zaire su instinto publicitario le dio el éxito. George Foreman, el derrotado, declararía al regresar a Estados Unidos: «No me derrotó el ambiente africano, es que resuraió de nuevo el líder Alí.»

La victoria alterò los nervios de Alí. Lo primero que hizo fue darnos a los reporteros con la puerta en las narices por no haber creído en él. Era la primera reacción tras proclamarse de nuevo campeón del mundo. Luego debió meditar, pensó bien las cosas, y cambió de postura. Al dia siguiente se había transformado ya en el Alí jovial y excéntrico de siempre. Acudió puntualmente a la rueda de prensa. Lo había conseguido. Seguía siendo el mejor, el único. el número uno, el campeón del mundo. Se sentia la figura central del momento y un líder racista. Es su imagen, la que ha

preparado durante tanto tiempo. Su identidad musulmana le
ayuda a aparecer ante todos
con un aire de misterio. El drama del exilio del «rey» y de su
vuelta al trono se ha completado. Está en la cúspide. Ya no
puede seguir ascendiendo, a no
ser que sea capaz de encontrar
otro mito que no se encuentre
quemado, y pueda inventar.
nuevas mentiras sobre sí mismo
y su negra y vacía voz.

En el espectáculo interviene todo el clan. No hay que olvidar que esto es un maldito negocio. Alí se encarga de recordarlo continuamente. Los cuatro puntales del equipo de Clay (Dundee, Pacheco, Bundini y Young-Blood) se asemejan a un equipo de la Cruz Roja vestidos con sus largas batas blancas. Alí no sería igual sin ellos. Se mueven como marionetas a su lado. Le animan, le dan consejos, le cuidan. Y el «rey» gesticula ante los periodistas. Se encuentra en su ambiente. Se le ve contento. Nadie puede bajarle de su trono. Es el más grande. Es la nueva hora triunfal del «líder negro».

W. S. (Continuará.)



Ali se convirtió en un idolo en Zaire. Le hicieron un espectacular recibimiento y en las calles todos querían acercarse a él y tocar las manos del «rey».

#### EL PRIMER CLAY-FRAZIER. UN COMBATE DURISIMO

- e AMBOS BOXEADORES SE CRUZARON 1.171 GOLPES
- e ALI RECIBIO 579 Y JOE ENCAJO 592

 El primer combate Cassius Clav-Joe Frazier se ha considerado uno de los más duros de la historia del boxeo. Muchos técnicos estudiaron detenidamente la película del combate y llegaron a una conclusión: «Los dos boxeadores estuvieron expuestos durante cuarenta y cinco minutos al castigo más tremendo que se recuerda en este deporte.»

Los técnicos que observaron detenidamente la pelea la vieron a cámara lenta y contaron el número de golpes que recibió cada boxeador. Las cifras son escalofriantes. En aquel combate se cruzaron 1.171 golpes; de ellos, 103 considerados «terroríficos». Clay recibió 579, y Frazier, 592. La pelea la ganó Joe Frazier, que incluso llegó a derribar a Alí en el último asalto. Pero esto es lo de menos para un profesional bien entrenado. Lo malo fue el elevado número de golpes que encaiaron. Las consecuencias se notaron al poco tiempo. Joe Frazier tuvo que estar varios meses hospitalizado, y cuando volvió a combatir era una sombra de sí mismo. Esto explica bastante bien que George Foreman le derribara seis veces y le arrebatara el título. Los puños de Ali pasaron su factura en aquel encuentro. No hay que olvidar que, en la pelea con Clay, Frazier recibió en el mentón 408 directos de izquierda. Alí también se mostró por debajo de sus posibilidades en los combates que si-guieron a su enfrentamiento con Frazier. Al poco tiempo sufría la segunda derrota de su carrera deportiva, una derrota sorprendente frente a un desconocido entonces: Ken

El primer Clay-Frazier, considerado el combate del siglo», fue una pelea dramática y dura, disputada sin concesiones.



DE CLAY

LA QUIEBRA

#### LA OPINION DE SUS RIVALES

#### «ME PARECIO **ADMIRABLE»** (ELLIS)

- «UN GRAN **BOXEADOR Y UN** GRAN CAMPEON» (FRAZIER)
- «ME HIZO MUCHO DAÑO» (FOREMAN)
- «NO PEGA» (CHUVALO)
- Clay ha tenido muy duros rivales a lo largo de su carrera deportiva. Es importante conocer las opiniones de los hombres que han tenido que sucumbir bajo sus puños.

Chuvalo: «Alí tiene muy poca pe-gada. No me hizo daño en ningún momento. Es rápido, pero no pega

Bonavena, por su parte, le llevó la contraria: «Yo he hablado mucho de el. Incluso nos hemos insultado mu-tuamente. Era publicidad. Clay es un verdadero campeón, el mejor, como suele decirse. El golpe con el que me

derribó fue terrible.» Ellis se quedó sorprendido: «El día que me enfrenté con Alí le encontré admirable. Me sorprendió su velocidad, su constante movilidad, su vigor y su preparación.»

Joe Frazier, el gran enemigo de Alí, supo reconocer las virtudes del «rey»: «Sé que Clay es un gran boxeador, un campeón. Pero yo le gané en una ocasión. Los dos hemos ofrecido combates históricos.»

George Foreman, que perdió la imbatibilidad y el título ante Clay, se mostró lacónico.

mostró lacónico: «Me ha hecho mu-cho daño. Es un gran campeón.»

También es interesante conocer lo que ha opinado el «rey» de sus enemigos. En uno de sus momentos de sinceridad, Alí supo elogiar a Joe Frazier: «De todos mis rivales, le destacaría indiscutiblemente a él. Con Joe he sostenido las peleas más duras y difíciles. A Frazier le respeto como boxeador y le considero el mejor de los hombres con que he combatido.»

El elogio tiene un gran valor, por que sale de la boca de un «rey» del ring como Cassius Clay.



All se nos presenta como un hombre orgulloso, altivo, agresivo, petulante. Es la postura que ha elegido. Pero, al lado de esto, el campeón mundial sabe ser generoso cuando es necesario. Hay muchos datos que sirven para demostrar lo que decimos. Sólo vamos a contar una de las muchas anécdotas que hablan de la humanidad de Clay. Hay que dar un salto en el tiempo, hasta 1971. Alí iba a enfrentarse a Frazier. En una de las ruedas de prensa, en visperas del acontecimiento, estaba presente Archie Moore. Alí le vio, sabía las dificultades que tenía, económicamente. Se dirigió directa-

mente hacia él, olvidando a todos los que le rodeaban: «¿Cuánto necesitas, Archie», le preguntó.

viejo Archie se decidió a contarle sus problemas. Cuando en 1962 se decidió a colgar los guantes había decidido crear un club, cuyas puertas estuvieran abiertas a todos los jóvenes, negros y blancos, sin discriminación. El propósito de Archie era que los muchachos se mantuviesen alejados de la calle y, sobre todo, de las drogas. Bajo aquella consigna había fundado el Club de Los Muchachos de San Diego (California). Pero estaba provectando un nuevo centro

juvenil, para lo cual necesitaba la suma ini-cial de 400.000 dólares.

EL ASPECTO HUMANO

ES UN HOMBRE GENEROSO.

QUE SIEMPRE HA INTENTADO

ENTREGO UNA IMPORTANTE

SALVAR A UN HOSPICIO DE

AYUDAR A LOS DEMAS

HACE UNAS SEMANAS

SUMA DE DINERO PARA

Clay le escuchó interesado, para decirle al final: «No te preocupes, Archie, gane o pierda con Joe Frazier haré las exhibiciones que sean necesarias para hacer realidad el nuevo centro que proyectas.»

Luego, Ali cumpliria su palabra. Y muchas otras veces se ha mostrado generoso. Hace unas semanas llegaba la noticia de que habla entregado una importante suma de dinero a un hospicio de Louisville para salvarlo de la quiebra.

#### Los récords de Alí

#### SEPTIMO NEGRO QUE CONQUISTA EL TITULO MUNDIAL DE LOS PESADOS

- ANTERIORES A EL: JACK JOHNSON, JOE LOUIS, EZZARD CHARLES. WALCOTT, LISTON Y PATTERSON
- SOLO DOS HOMBRES, EL Y PATTERSON, PUDIERON RECUPERAR LA CORONA

Clay ha entrado en la historia del deporte de las doce cuerdas, El día que «destruyo» a Sonny Liston inscribió su nombre en el libro de oro del boxeo, pero entonces no se sabía que marcaria una época en el pugilismo mundial. Se convertia en el séptimo boxeador negro que llegaba al trono universal de los grandes pesos. Tenía antecesores ilustres. El primer negro que conquistó la corona fue Jack Johnson, El marcó un camino que siguieron más púgiles de color. La lista es la siguiente: Jack Johnson, Joe Louis, Ezzard Charles, Joe Walcott, Floyd Patterson, Sonny Liston y Cassius Clay. Alí tiene victorias sobre los dos hombres que le anteceden, Liston y Pat-

Pero los récords de Alí no acaban ahí, en ese lugar que ocupa en la lista. Tras derrotar a Sonny Liston, en 1964, defendio el título en nueve ocasiones, hasta 1967, cuando se

le condenó por negarse a prestar el servicio militar. Perdió la corona sin haber sido derrotado sobre el ring. Pudo reaparecer. Sufrió sus primeros tropiezos y reconquistó el cetro en octubre del 74. Diez años separan los triunfos sobre Liston y Foreman. Toda una hazaña, teniendo en cuenta el tiempo de inactividad (tres años y medio) a que le condenaron. Desde su éxito frente a Foreman hasta ahora ha defendido el título cuatro veces más, con lo que se totalizan trece defensas, sumándolas a las nueve de la primera época. También es necesario señalar que sólo dos boxeadores en la historia de los pesos pesados han conseguido recuperar el cetro mundial después de haberlo perdido. Uno es Muhammad Alí; el otro, Floyd Patterson.

Son los récords del crey». Un campeon indiscutible que ha entrado ya, y de lleno, en la historia del deporte de las doce cuerdas.



Como método de enseñanza EL AJEDREZ: NUEVA ASIGNATURA DE LOS COLEGIOS INGLESES

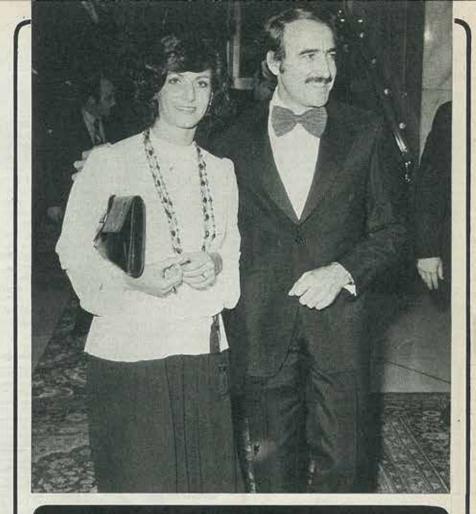
Es el mejor procedimiento para agilizar el cerebro

En gran parte de los colegios del mundo se ha iniciado una nueva técnica de enseñanza, sobre todo para los más pequeños, en la que, más que aprender una serie de lecciones de memoria, se ayuda a los pequeños a usar su cerebro de una forma mucho más práctica. Valga el ejemplo del Coombes County Infant School, en Berkshire (Inglaterra), donde se les enseña a los niños un juego-deporte: el ajedrez, como el mejor procedimiento de «gimnasia mental». En efecto, desde siempre se ha reconocido al ajedrez como el mejor método de avivar el proceso intelectual de la persona. En este colegio inglés, los niños aprenden las reglas del juego sobre un inmenso tablero, con las más grandes figuras fabricadas en los Estados Unidos. La directora del colegio, Miss Susan Humphries, dijo: «Hemos conseguido que los niños no sólo disfruten jugando, sino que al mismo tiempo aprendan.» Efectivamente, mediante esta gimnasia mental, estos niños que ahora cuentan seis o siete años podrán ser en el futuro perfectos estudiantes sin necesidad de pasarse ante los libros un número prolongado de horas. El ajedrez permite agilizar todo el mecanismo de entendimiento y captación del cerebro. Con la ayuda de algunos padres. el colegio dispone ya de su Club de Ajedrez, que seguramente cuenta con los miembros más jóvenes del mundo. Quién sabe si de este centro saldrá el Bobby Fischer del futuro.

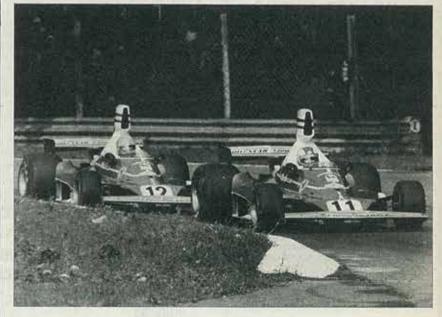








CLAY REGAZZONI, EL FAMOSO CAMPEON MUNDIAL DE PRUEBAS AUTOMOVILISTI-CAS, SE CONVERTIRA EN ACTOR



● El famoso corredor de coches Clay Regazzoni, a quien hemos fotografiado en plena acción y con su esposa, no va a cambiar de profesión, pero si ha aceptado un papel de «play-boy» en la película italiana de «La Volata». Clay Regazzoni, cuyo verdadero nombre es el de Gian Claudio Regazzoni, está ligado a un contrato con la Ferrari, y se encuentra en muy buena posición en el mundo de la Fórmula 1. En los últimos meses ha estado varias veces en el primer puesto de los campeonatos mundiales.

Como bien podemos recordar, Clay Regazzoni comenzó su carrera en 1963. Su primer campeonato mundial lo ganó en 1970, en el Grand Prix de Holanda, corriendo en aquella ocasión un coche de fabricación Tecno.

Desde entonces, sus victorias se han multiplicado en Europa, en Méjico, Sudáfrica y América Latina.

Su esposa está encantada con la idea de que Clay vaya a intervenir en esta película, pues realmente espera que un día no lejano su marido se retire de las pruebas automovilísticas para alinearse dentro de otra profesión menos peligrosa. Clay también ha sido campeón de tenis, practica el fútbol, la natación y el ciclismo.

## BASES DEL I CONCURSO NACIONAL «EL DEPORTE EN LA FOTOGRAFIA»

#### Patrocinado por



y Si

- 1.ª Pueden participar todas las personas que lo deseen y que se ajusten a las siguientes bases:
  - 2:ª Tema: el deporte en la fotografía.
  - 3.ª Tipo de fotos: blanco y negro y color.
- 4.ª Los originales correspondientes se presentarán en copia sobre papel de tamaño mínimo de 13x18 ó 13x13, y máximo de 20x25 ó 20x20. Cada participante sólo podrá optar a un premio, pero podrá enviar tantos originales como desee, cada uno acompañado del cupón correspondiente que se publica en esta página.
- 5.ª Identificación: en el dorso de las obras figurará el titulo de las mismas con los siguientes datos: nombre, apellidos, domicilio y teléfono del autor.
- 6.º Las fotografías se enviarán a: AS COLOR
- 7.º El plazo de admisión de las obras finalizará el día 31 de enero de 1976.
- 8.ª Al finalizar los meses de diciembre y enero se publicarán las mejores fotografías recibidas durante cada mes, tanto en color como en blanco y negro.
- 9.º En el mes de febrero tendrá lugar el fallo del jurado, que se hará público en la revista AS COLOR.
- 10.º El jurado estará compuesto por profesionales importantes del mundo de la fotografía.
  - 11.º Los premios quedarán establecidos de la siguiente manera:

#### PREMIOS

#### Gran Premio para fotos en color o blanco y negro:

Cinecámara Ektasound 150, con sonido incorporado. Trofeo Especial.

10 collector especial.

10 peliculas super 8.

#### Primer premio para fotos en color:

Cinecámara XL55.

5 peliculas super 8.

Trofeo.

#### Segundo premio para fotos en color:

Lote peliculas: 5 Kodacolor, 5 Kodachrome 25, 5 Kodachrome 64, 5 Ektachrome, 5 Verichrome Pan, 5 Panatomic, 5 Plus-X, 5 Tri-X,

#### Primer premio para fotos en blanco y negro:

Cinecámara XL55.

5 peliculas super 8.

Trofeo.

#### Segundo premio para fotos en blanco y negro:

Lote peliculas: 5 Kodacolor. 5 Kodachrome 25, 5 Kodachrome 64, 5 Ektachrome, 5 Verichrome Pan, 5 Panatomic, 5 Plus-X, 5 Tri-X,

Además, cada semana, entre las fotos seleccionadas se sorteará un valioso lote de

material fotográfico Kodak.

- 12.º La entrega de premios será anunciada oportunamente, llevándose a cabo en los salones de la revista AS COLOR.
- 13.º Las fotografías que no resultasen premiadas podrán ser recogidas por los participantes en las oficinas de la revista AS COLOR, inmediatamente después de haberse hecho público el fallo del jurado.
- 14.º KODAK, S. A., y AS COLOR se reservan el derecho de reproducción sobre las fotografías que resulten ganadoras.
- 15.º La participación en el concurso significa la automática aceptación de estas bases y los fallos del jurado, los cuales serán inapelables.

### 

## Sorteo de 18 magníficas bicicletas RABASA DEREI para nuestros lectores

#### **BASES DEL CONCURSO**

- 1.ª Como regalo, AS-COLOR sorteará entre sus lectores 18 magníficas bicicletas Rabasa-Derbi entre todos los cupones recibidos.
- 2.ª Los cupones se enviarán en sobre cerrado a la dirección de AS-COLOR, paseo de Onésimo Redondo, 26, Madrid-8, desde los días 23 de diciembre de 1975 al 23 de enero de 1976.
  - 3.ª Cada lector podrá enviar cuantos cupones desee.
- 4.ª El sorteo será público, y ante notario, en los salones de AS-COLOR, la última semana del mes de enero de 1976.
- 5.ª En AS-COLOR se publicarán los nombres de los ganadores (que sólo podrán optar a un premio) a la semana siguiente de celebrarse el sorteo.

CUPON PARA EL SORTEO DE 18 RICICIETAS "RARASA DERRI-

Don	
RAI DEF	etas BASA BASA
	iSea feliz! Lejos del ruido, cerca de la naturaleza.
	iPasee con una bicicleta! Haga deporte, distrayéndose.  CON LA CALIDAD Y TECNICA  DERBI  CAMPEONA DEL MUNDO

HOY NOS RECIBE...

ECUERDAN ustedes esta

delantera? Polo, Adelar-

do, Jones, Peiró y Collar.

Fueron los hombres que el 26 de

iunio de 1960 vencieron al Real Madrid, a aquel fabuloso Real Ma-

drid, en la final de la Copa del Ge-

neralisimo, por tres tantos a uno. Al

año siguiente volverían a ganar en

la final a su eterno rival madrileño, por tres tantos a dos, si bien los

cinco hombres de vanguardia fueron Jones, Adelardo, Mendoza,

Peiró y Collar. En la temporada

1961-62, esa misma delantera.

junto a sus compañeros Madinabeytia, en la meta; Rivilla, Griffa y

Calleja, en la defensa, y con Ramiro

v Glaria en la línea media, se pro-

clamarian campeones de la Recopa. Son triunfos grandes del Club

Atlético de Madrid y lo son también

de cada uno de los hombres que

integraban el equipo. Uno de esos

hombres, Miguel Jones, viene hoy a

nuestras páginas cargado de año-

ranzas y buenos recuerdos. Si en el terreno deportivo triunfó Miguel

Jones, en el afectivo, para todos

cuantos le hemos tratado y seguimos tratando, no cabe duda de que

ha dejado una huella perenne de

gran señor y mejor amigo. Tal vez por todo ello, uno de los grandes

alicientes que tiene el ir a la capital

vizcaína es abrazar una vez más al

amigo que al final de su carrera

deportiva volvió a Bilbao para se-

guir viviendo fuera de los rectán-

gulos, junto a una numerosa familia

y metido de lleno en los negocios.

ferido: el Athletic de Bilbao o el

-Yo creo que desde niño ad-quieres un cariño hacia un club y es

muy difícil perder este afecto.

Comprenderás que con todos los

años que he jugado en el Atlético

de Madrid, y sobre todo por el maravilloso trato que he recibido de

esà gran familia de los rojiblancos

madrileños, guardo un profundo

cariño hacia todo lo que ese club

realiza. Pero yo vine a estudiar a

Bilbao muy jovencito y soy, principalmente, del Athletic Club. Por

supuesto, en los torneos interna-

cionales, soy de cuantos equipos

españoles participen, bien sea el

Real Madrid, el Barcetona o guien-

quiera que tenga la responsabilidad

Bilbao, el problema de los jugado-

muy difícil, para mí, opinar sin estar

en activo. Creo que se ha hablado

demasiado, sobre todo de los

oriundos, donde lo único que pre-

tenden los jugadores es obtener un

trabajo para ganarse la vida, y ellos

no tienen la culpa, porque han

obrado sin mala fe. En cuanto a

fichar grandes jugadores de otros

países, creo que es un bien, va que

hombres como Neeskens, Netzer,

Cruyff, Breitner y otros muchos

pueden enseñar a los jóvenes,

como a nosotros nos enseñaron los Kubala, Di Stéfano y Puskas, Creo

que cuando llegó Kubala a España

nadie sacaba los golpes francos con efecto, y hoy se hace hasta en ca-

tegoria regional y juvenil. Tampoco

creo que estas figuras mundiales

cierren el paso a los auténticos

valores españoles. Por el contrario,

considero que estimula a éstos a

¿Cómo ves desde aqui, desde

-Es un problema muy complejo y

de representar a nuestro fútbol.

res extranieros?

Atlético de Madrid?

Miguel, ¿cuál es tu equipo pre-

## MIGUEL JONES (ROJIBLANCO...)



Jones, Adelardo, Mendoza, Peiró y Collar. Una delantera de lujo y campeona de la Recopa,

"NUNCA PODRE OLVIDAR MI PASO POR EL ATLETICO DE MADRID. PERO DESDE NIÑO SOY DEL ATHLETIC CLUB» «CREO QUE DEBEN CONTRATARSE **JUGADORES EXTRANJEROS OUE ENSEÑEN COMO** KUBALA, DI STEFANO Y PUSKAS»

**«EL DEFENSA** GRACIA, DEL BARCELONA, ME PONIA "BLANCO" CON SU MARCAJE. ME COMIA LA MORAL»

**«EL PORTERO MAS** DIFICIL DE BATIR: IRIBAR»

Por JULIAN DE REOYO



Encuentro Atlético de Madrid-Athletic Club. Jones, en la brecha, nientras Carmelo trata de despejar el peligro.



Jones, Garate y Heoyo, en el aeropuerto de Sondica, donde acudió Miguel a despedir a sus antiguos compañeros y al autor de esta entrevista

esforzarse más. -¿Se puede estudiar y jugar al fútbol?

No soy yo precisamente un ejemplo en eso, ya que dejé colgada la carrera de Ciencias Económicas en el tercer curso. Pero ahí tienes los ejemplos de Gárate, Calleja y Salcedo, entre otros muchos, que demuestra que se puede jugar al fútbol y terminar una carrera.

¿Cuántos hijos tienes?

-¡Todos! Cinco, que van desde Miguel, con diez años, a Asier, con cuatro, y entre medias, Mirem, Chavi y Koldo.

-) Querrias que estudiasen los chicos, o que jugasen al fútbol?

-Pueden hacer las dos cosas, aunque yo no les estimulo para que sean futbolistas, hasta el punto de que en casa no hay ni trofeos ni fotografías que puedan entusias-

marles a seguir mis pasos, Saben que he sido jugador de fútbol porque sus amigos se lo dicen. De cualquier forma, al mayor le gusta más la natación, y sólo al pequeño es a quien parece que le agrada mucho dar patadas a un balón. Me gustaria que hicieran deporte, y si es fútbol, meior.

-¿Cuáles fueron tus más gratos recuerdos en tu paso por el fútbol?

-Muchos. Por ejemplo, en el Baracaldo, donde aprendí mucho con Zarra y Ontoria; en el Indauchu, con mis buenos amigos Isasi y Ríos, y no digamos las dos Copas de España y, sobre todo, la Recopa con el Atlético de Madrid...

¿Con quién te entendías mejor dentro del Atlético de Madrid?

-Aquel equipo lo formaban die-

cisiete amigos, pero la delantera que siempre recuerdo con más agrado es la que formaba junto a Adelardo, Mendoza, Peiró y Collar.

¿Quién fue el defensa que te puso «blanco» a patadas, o que te hizo el mejor marcaje?

-Gracia, del Barcelona, me tenía tomada la medida, lo mismo que Verde a Gento, y me comía la

¿El portero más difícil de batir? -Iribar, y precisamente es el recuerdo más desgraciado que guardo del fútbol, en aquella eliminatoria entre el Atlético de Madrid y el Basconia, en la que hubo que jugarse un partido de desempate en Valladolid. Iribar lo paró todo y a nosotros nos dijeron de todo en el campo de Zorrilla.

¿Fue el público de Valladolid el peor que has encontrado en tu carrera deportiva?

-Yo no sé si el público era de Valladolid o no, pero si es la tarde que más insultos nos han dedicado. ¿En qué campo te han recibido

mejor fuera del tuyo?

Agui, en Bilbao, me recibian con mucho cariño, y también en Valencia, yo creo que por el color de mi piel, recordando tal vez a los jugadores que ellos han tenido como vo.

-¿Lesiones?

Grave, ninguna. Me operaron de un desgarre muscular.

-¿Cuántas veces te han expulsado del terreno de juego?

-En competiciones oficiales, ninguna; en una gira con el Atlético, creo que fue en Quito, donde estaban dándonos patadas por todos los sitios y, encima, el árbitro nos pitaba falta a nosotros. En una de éstas protesté, y como el árbitro insistia en pitarme falta, lo mandé a la porra, y me echó a la caseta.

¿Cómo ves la Liga actual?

Bueno, creo que el Athletic está ahi junto a los de cabeza; el refuerzo de Irureta ha sido fundamental para su centro del campo. Para el título están Real Madrid Atlético de Madrid, Barcelona, Athletic Club y Hércules. Porque el Hércules, si no le entra la «pájara» y tiene un bache, puede dar una gran sorpresa.

-¿Por qué no te dedicaste, como otros jugadores, a entrenar?

-El entrenar no va con mi carácter. El entrenador tiene que tener una pasta especial. Tiene que tener mucho aguante.

¿Cómo ves el fútbol de nuestra selección?

-Bien, muy bien. Creo que Kubala está haciendo una gran labor, pero hay que tener paciencia, tanto por parte de los rectores de nuestro fútbol como por el lado de los aficionados. España está en la fase final de la Eurocopa, y esto es un gran triunfo, pero hay que mirar hacia adelante en busca siempre de la victoria final. No se puede vivir de recuerdos.

Qué haces ahora en Bilbao? Estoy en la «boutique» Flicking, junto a Begoña, mi mujer, dedicado a la venta de modas para señoras jóvenes. Juego al fútbol de sala y también al otro, en el equipo de los veteranos, y, de cuando en cuando, al frontón. Algunas veces voy con Begoña a bailar o al cine, o de comilona con los amigos.

Si el corazón amoroso y deportivo lo tiene Miguel Jones en Bilbao, no es menos cierto que gran parte de ese mismo corazón amistoso y afectivo lo tiene en Madrid. Me atrevería a decir que lo tiene repartido entre cuantos le hemos tratado. Su sencillez, su enorme sencillez, dejó una profunda huella dentro de los terrenos de juego. Por eso, cada vez que voy a Bilbão o él viene a Madrid, es agradable darnos un abrazo.

### EL MUNDO DE LA CANASTA

Escriben: CARLOS JIMENEZ y MARTIN TELLO

## RAMON GUARDIOLA

(SEGUNDO ENTRENADOR MADRIDISTA)

#### «COMO JUGADOR TUVE PROBLEMAS CON FERRANDIZ, NO CON EL REAL MADRID»

gador madridista en la época de Pedro Ferrándiz. Acudió a la citade la selección nacional. Se colocó. cuando el «affaire» Aiken, en la oposición al entrenador madridista junto con Wayne Brabender y algún otro. Wayne era bueno, y siguió, tras un año de en-fado con don Pedro «el Grande». Ramón acabó por salir.

-Me fui por una grave lesión en la columna vertebral.

Sólo por eso?

Sólo. Claro que quizá no hubiera continuado de ninguna forma en vista de las circunstancias.

De quién era la culpa?

Pienso que Ferrándiz y yo, por mitades, estábamos equivocados.

¿Te atreverías a calificar a Ferrándiz como preparador?

-Un entrenador con cosas buenas y malas. En mis tres años en el equipo como jugador -1966-1969-, evoluciono muchisimo técnicamente. Pero siempre fue mejor... -duda, busca una palabra-, no quisiera decir «estratega», pero no se me ocurre otra palabra, que técnico.

Ramón volvió a Granada. Se hizo cargo del Universitario, y lo subió de Tercera a Segunda División. Luego, lo dejó, hasta que, el verano último, Sainz le llamó para que volviese al Real Madrid como segundo suyo.

-Raro, ¿no? -No mucho. He oldo que quien sale del Madrid no vuelve, pero creo que eso es una leyenda negra. Quizá pueda aplicarse a quien salga a malas con el club, pero mis problemas no eran con el Madrid, sino con uno de sus profesio-

nales. Me despedi en buena armonia con el club, y no tuve el más mínimo problema para regresar.

Ahora, Guardiola está de segundo entrenador en el equipo. Dicen los rumores que ha empezado con poco sueldo -menos que los jugadores-, pero que su trabajo es bueno y marchará hacia arriba, en todos los aspectos.

-Me gusta mi trabajo. Lo hago con mucha ilusión, y creo que Sainz utiliza de mí lo que yo utilizaría en su lugar, porque la responsabilidad es suva en todos los sentidos.

¿Cuáles son tus funciones como segundo entrenador?

Ayudar en las sesiones de trabajo, ver a los equipos y dar informes al primer entrenador, trabajar individualmente con los jugadores. Quizá se pueda hacer algo más, pero esto es cuestión de tiempo y de replantear con calma la forma de trabajo.

-/ Ere's ambicioso?

Como todos los humanos.

¿Qué es mejor, ser cola de león o cabeza de ratón?

-Si los ratones tuvieran la organización y seriedad de los leones, sería distinto, pero en el Madrid se puede trabajar muy a gusto sin que los directivos interfieran en lo técnico.

El Madrid, ¿seguirá como número uno esta temporada en España?

-Creo que si, sin dudas.

¿Y en Europa?

Es posible, pero con más dificultades. Ramón Guardiola, segundo entrenador del Real Madrid. Un personaje cuyo trabajo no trasciende, pero cuya efecti-



EN EL BANQUILLO.-El segundo entrenador madridista, junto a John Coughran y Juan Antonio Corbalán. (Foto Macario.)

BLOQUEO.—Marzorati es la estrella del Forst, y recibe ayudas, como ese bloqueo de Beretta que le permite eludir el marcaje de Carmelo Cabrera. (Foto Agustín Vega.)



## PIERLUIGI MARZORATI: **UN «BAMBINO» QUE VALE 500 MILLONES DE LIRAS**

IENDOLE en cualquier campo de baloncesto, donde su aspecto débil y quebradizo contrasta con las imponentes figuras de las torres humanas que suelen flanquearle, nadie supondría que Pierluigi Marzorati tuviera nada que hacer a la hora de la disputa. Sin embargo, ante la sorpresa general, su insignificante figura se agiganta progresivamente, hasta ser el centro máximo de atención.

Hace ya un par de años que Pierluigi Marzorati es una de las figuras máximas del baloncesto europeo. Y no es que su carita de niño bueno lo justifique, porque las consumidoras de seriales radiofónicos o las raphaelistas no votan en esto. Es, sencillamente, que se lo ha ganado a base de demostraciones de superioridad.

-Naci el 12 de septiembre de 1952, en Figino Serenza, Como.

No estoy seguro de haber escrito correctamente el pueblo natal de Marzorati. Le pedi a él mismo que lo escribiese en mi bloc, y la caligrafía del «niño prodigio» es algo enrevesada.

Quedamos, no obstante, en que Pierluigi es joven. Tan sólo tiene veintitrés años, a los que ha llegado con una talla de 1,87 metros (la de Emiliano, para comparar). Como es fácil de suponer, Marzorati tiene muchas admiradoras entre las jóvenes de Cantú y Milán, que son las ciudades que frecuenta. El. sin embargo, no se ocupa de las «ragazze». Lo primero es el baloncesto:

Salvo el día de descanso, suelo entrenar un par de veces diarias. De no hacerlo así no se puede mantener el nivel técnico que hoy en día precisamos.

No crean, pese a todo, que la jornada se limita a entrenamientos. Porque, de modo misterioso, Pierluigi ha conseguido hallar horas suficientes para sacar adelante una carrera. Y, además, con bri-

-¿Mi vida al margen del baloncesto? Por ahora, todo se limita a mis estudios. Estoy cursando ya el quinto año de ingeniero civil -algo equivalente a urbanista-arquitecto-, con lo cual espero graduarme a final de temporada.

En Italia se afirma que por Marzorati se pagaría un traspaso de cincuenta millones de pesetas (más de quinientos mi-llones de liras). A él no le preocupa el

-No hay motivo para pensar en ello, porque el día en que abandone «la» Forst será el mismo en que deje el baloncesto. En los juveniles del Forst Cantú empecé a jugar y en el mismo club me retiraré.

-¿No te agradan el dinero y la fama? -Sería hipócrita decir que eso no tiene importancia, pero yo comencé a jugar baloncesto porque me gustaba, porque me apasiona. Lo demás ha sido una consecuencia, y no es lo primordial en mí

Habla muy baiito, pero precisando muy bien sus ideas. Es un hombre equilibrado y sensato. Creo que con lo dicho hasta ahora ya le conocemos un poco más. el final de esta información, hablará él sólo.

-Me agradan los veranos, porque tengo tiempo libre. Puedo practicar la natación, el tenis y otros deportes que me gustan. El resto del año, en las horas libres, leo o acudo al cine, si es posible. También algo de música. Lo normal en gente de mi edad. Entre los jugadores que prefiero citaré a Sergey Belov, a Cosic y a Brabender. No incluyo ningún americano, porque hay muchos magnifiços. Yo no soy únicamente un «play-maker» que pasa el balón. Pienso que si jugamos cinco contra cinco es absurdo anularse a sí mismo y dar ventaja de uno al contrario. Esto no impide que sepa lo esencial: que lo importante es la victoria del conjunto. Cada dia puede ser uno distinto quien logre el máximo de puntos. Hay que saber aprovechar los momentos individuales y los contrarios que nos marquen respectivamente. El que mejor domine a su contrario es el que más puede resolver.

SE LE CONSIDERA EL GRAN PERDEDOR DE 1975



# RONNIE PETERSON: «NO ESTOY SEGURO DE NO HABER PERDIDO FACULTADES»

Tras una sesión de pruebas con el nuevo Lotus 77, Ronnie Peterson hizo unas declaraciones a la prensa británica sobre su año deportivo. Peterson, considerado como el piloto más rápido del momento, se ha contentado este año con participar, pues el Lotus 72 con que ha corrido no le permitía mucho más.

«Ha sido un año que no me ha aportado nada. Es más, ha creado en mí la duda de si sigo siendo capaz de ganar una carrera. Menos mal que hubo un par de pruebas, en Mónaco y en Austria, donde pude darme cuenta de que seguía siendo

capaz de rodar como los mejores. No me gusta cambiar de equipo habitualmente, pero yo fui el primero que alimentó la posibilidad de pasar al equipo Shadow. Con estos coches quizá no hubiera ganado carreras tampoco, pues se ha visto la serie de abandonos por avería que han tenido, pero, en cambio,

mientras hubiera estado en carrera, hubiera podido estar en los puestos de cabeza. Pero Chapman encontró dinero para pagarme y mantenerme en el equipo, y me prometió el nuevo coche para la media temporada.

En cuanto al nuevo coche, que sólo ha estado a punto hace un par de meses, comienza a progresar. Estará listo para debutar en Argentina. Todavía tenemos algunos problemas que resolver, pero creo que no estaremos muy lejos de los hombres de cabeza.»

De todas formas, Ronnie, que açaba de fijar su residencia habitual en Mónaco, que es además su circuito de la suerte, no tiene mucha fe en sus posibilidades al título: «Debe jugarse —ha dicho— entre los Ferrari y los McLaren, y más concretamente entre Niki Lauda y James Hunt, al menos por las referencias que hasta ahora tenemos,»



 La italiana Lella Lombardi ha renovado su contrato con el equipo March, para el que ha corrido ya este año el Mundial.

Si miramos fríamente sus resultados, estos son malos. Si los consideramos con relación a su sexo, son excelentes. Generalmente ha figurado siempre en los últimos lugares, pero carrera a carrera no ha dejado de mejorar. En ciertos circuitos, nos referimos concretamente a Zeltweg, logró unos cronos magnificos, dejando a varios de sus compañeros detrás. Su gran problema es que no tiene ni los conocimientos ni la experiencia sufficientes para poder reglar bien su chasis, lo cual la perjudica en gran forma.

Por otra parte, aunque está en una excelente forma física, lógicamente no puede rivalizar en resistencia con los pilotos masculinos. Así, si bien es capaz de marchar durante una serie de vueltas a alta velocidad, pasado un límite de tiempo, su rendimiento baja.

Pero Lella es terca y feminista, e insiste en que no ve por qué una mujer no puede llegar a ganar una carrera de Fórmula 1. Y para demostrarlo ha decidido secuir.

Esta terquedad la ha hecho tener algunos roces

SEGUIRA EN LA FORMULA 1

### LELLA LOMBARDI RENOVO SU CONTRATO

Lella Lombardi seguirá corriendo con March. Aquí la vemos conversando con Felipe de Edimburgo y Robin Herd, el proyectista de la marca.

con su compañera habitual en las carreras de sport-prototipos, en que ambas compartian un Alpine Renault A 441, con el que consiguieron algunas victorias en su categoría. Marie Claude, en cambio, sostenia la hipótesis de que una mujer sí puede estar a la misma altura que los hombres en carreras de resistencia, pero que, en cambio, en Fórmula 1, en donde se trata del esfuerzo superior de mantenerse al limite durante los 350 kilómetros de que constan las pruebas, no hay posibilidades para una mujer, aunque el intentarlo pueda ser una excelente experiencia.

para una mujer, aunque el intentario pueda ser una excelente experiencia.

De todas formas, los críticos coinciden en que Lella conduce bien, incluso se puede decir que muy bien. Tanto es así que en Fórmula A/5.000, el escalón anterior a la Fórmula 1 (coches de 600 kg, con motores V-8 de 5.000 c. c., con unos 560 CV), era de los mejores.

Esta categoría que tiene en esta Fórmula ha hecho que sea invitada a participar en el Campeonato Tasman, reservado a esos coches. Se corre la competición durante los meses de enero y febrero, en Nueva Zelanda y Australia.

Entre ambas carreras, Lella deberá participar en los Grandes Premios de Argentina y Brasil.

#### EL CIRCUITO DEL JARAMA, ¿DEMASIADO CORTO?



Panorámica del circuito del Jarama.

 La Federación Internacional de Automovilismo publicó hace poco sus nuevos reglamentos y disposiciones para 1976.

Se confirmaron los 17 Grandes Premios de que constará el Mundial, reducidos ya a dieciséis, pues Africa del Sur ha anunciado que es incapaz de pagar los 285.000 dólares que suman los gastos de la carrera, así como los calendarios de otros campeonatos.

Al circuito del Jarama le ha correspondido ser escenario de tres puebras puntuables. En primer lugar, el Gran Premio de Fórmula 1, el día 2 de mayo. Después, el Trofeo de Gran Turismos, el día 26 de mayo, y, finalmente, las 4 Horas de Turismos, el día 3 de octubre.

Junto a estas decisiones han salido también las medidas mínimas que deben tener los circuitos para albergar a cada tipo de carreras. Con los Turismos y los Gran Turismos no hay problemas, pues lo mínimo que tiene que medir el circuito es 3.200 metros.

En cambio, con la Fórmula 1 surge uno. El mínimo es de 3.500 metros y el trazado madrileño sólo tiene 3.416 metros.

Pueden ocurrir dos cosas. Que la Comisión Deportiva Internacional haga la vista gorda y se corra con solo 3.416 metros de desarrollo o que el Real Automóvil Club de España se decida a alargar la recta —compró los terrenos del final de la misma— esos 200 metros que le faltan para medir un kilómetro, lo que supondría un alargamiento total del circuito de unos 500 metros, que lo dejaría en cerca de los cuatro kilómetros, con la posibilidad de emplear también el trazado actual cuando se quisiera.

#### NO QUISO RECOGER EL PREMIO QUE LE OFRECIO UN SEMANARIO ITALIANO



Desde hace diez años, el semanario especializado italiano «Autosprint» premia a los campeones de la temporada con unos trofeos, consistentes en la figura de un piloto, cuyo casco varía según la categoría del premiado, desde el platino al bronce, pasando por el oro y la piata.

Este año el casco de platino, el máximo trofeo, había sido otorgado a Niki Lauda por su título mundial. Pero el austriaco no ha querido asistir a la fiesta en que debía recogerlo.

Esta decisión suya la anunció por una carta al director de esta revista, explicando que «aceptaba todas las críticas, pero que aborrecía las falsedades de que había sido objeto durante el año NIKI LAUDA: «ACEPTO LAS CRITICAS, PERO ABORREZCO LAS FALSEDADES»

y, por tanto, renunciaba al trofeo que le habían concedido».

Lo cierto es que Niki tiene motivos para estar enfadado con la prensa italiana, que no le perdona el que ocupara el sitio de su «niño bonito», Arturo Merzario, en el equipo Ferrari.

Por este motivo han censurado siempre sus actuaciones, ridiculizando su excesivo celo en la preparación del coche, acusándole de celos de Regazzoni, a quien trataron de enfrentarle.

La última de sus actuaciones más criticadas fue el haber cedido el segundo puesto en el Gran Premio de Italia ante Fittipaldi, cuando se le rompió un amortiguador y se conformó con asegurarse el título mundial.

#### **ALREDEDOR DEL RING**

Por VICENTE CARREÑO



#### PERICO. DEBACLE EN BANGKOK Y SANCION

Perico Fernández, el «rebelde», ha sido uno de los grandes protagonistas. En 1974 se había proclamado campeón del mundo. Estaba en pleno ascenso. Joven, pegador. Re-tuvo su titulo ante Joao Henrique con un K. O. espectacular. Pero llegó la noche triste de Bangkok y el boxeo español se quedó sin su único cam-peón mundial. El maño levantó el brazo abandonando la lucha. «Hacía demasiado calor», fue su única excusa. Pero Sainz Huerta y su Federación no le hicieron caso. Sacaron el látigo para sancionar al maño rebelde y a su preparador, Martin Miranda. Todo esto ha pasado a la historia del boxeo. Y para Perico Fernández se abre un nuevo camino.

-Estoy ilusionado con reaparecer. Quiero quedar bien ante todos, borrar el combate de Bangkok y volver a ser campeón del mundo. Me he entrenado, me he cuidado. No es cierto que esté todo el día de juerga. Se dicen muchas cosas de mi que no responden a la realidad. Estoy seguro de que podré recuperar lo perdido. El año próximo espero enfrentarme a Muangsurin o a Furuyama, al que gane de los dos, al que quede con el título que yo perdi.

Todo puede esperarse del crebelde». Es una incógnita continua. Una contradicción. Pero a los veintitrés años no ha dicho su última palabra. Si le da por tomarse el boxeo en serio, por olvidarse un poco de su rebeldía, de sus desplantes y de sus discusiones con Martín Miranda, puede volver a dar muchas satisfacciones al boxeo español en 1976. Está demostrado, ya nadie lo duda, que Perico es un pegador terrible. Su puño derecho es un cañón.

-Voy a cuidarme. Quiero ser otra vez campeón del mundo.

Perico Fernández, el niño campeón, empieza el año con propósitos de enmienda. Esperemos que le dure mucho. Su futuro boxistico lo tiene en sus manos. Todo depende de él. De la actitud que tome. Pensamos que la catástrofe de Bangkok le habrá servido de algo.

#### 1975, MAL AÑO PARA NUESTROS BOXEADORES

Se acaba el año 1975 y es época de hacer balances. Hay que volver la vista atrás, analizar los doce meses transcurridos v proponerse enmendar los errores en el año que se abre. Para el boxeo español el año ha sido negro. Negativo en casi todos los aspectos. Se perdieron todos los títulos que estaban en manos de los boxeadores españoles y se inicia el año sin un solo campeón de Europa ni mundial. La crisis se ha agudizado. Han proliferado más que nunca los escándalos y, deportivamente, se han conseguido muy pocos éfitos. Perico perdió su corona mundial en Bangkok. entre la decepción de todos los que presenciaron su actuación. Se apagó la estrella de José Durán entre Montecarlo -derrota ante

Oliveira- y Berlin -fracaso ante Dagge-. Gómez Fouz dio una de cal y otra de arena. Campeón en marzo frente a Blaser y destronado en octubre ante Kamaci. Ha habido demasiados tropiezos y muy pocas aspiraciones. Entre los hombres jóvenes, dos boxeadores destacan: «Dum Dum» Pacheco y Nino Jiménez. Los dos se proclamaron campeones de España en la segunda mitad del año y aspiran a todo en 1976. A su lado, los veteranos que se mantienen con aspiraciones: José Urtain y Miguel Velázquez.

Un año negro acaba. Y el panorama se presenta desalentador de cara a 1976. El doctor Massa, que sustituyó a Sainz Huerta como presidente de la Federación, tiene mucho trabajo por delante.

#### GOMEZ FOUZ, ADIOS A SU TITULO

*«INTENTARE RECUPERARLO* EN 1976»



La personalidad de José Ramón Gómez Fouz es totalmente La personalidad de José Hamon Gomez Fouz es totalmente distinta a la de Perico Fernández. Serio, trabajador, no falta un solo día al gimnasio, se cuida como el que más... En marzo conquistó el título de Eruopa de los superligeros, que había dejado vacante el rebelde Perico Fernández. Lo defendió victoriosamente ante Fanali. Pero fue a estrellarse en Colonia, el 31

dejado vacante el rebelde Perico Fernández. Lo defendió victoriosamente ante Fanali. Pero fue a estrellarse en Colonia, el 31 de octubre, frente a un veterano como Cemal Kamaci. Fue una mala noche.

— Cómo ha sido 1975 para usted, Gómez Fouz?
— Un buen año. Y no olvido la derrota ante Kamaci. Pero, analizándolo todo, no me puedo quejar. Borrando la mala noche de Colonia hubiera sido un año excelente. Pero ahora no se puede volver la vista atrás y hay que pensar en el futuro.
— Y qué espera entonces de 1976?
— Intentaré recuperar el título de Europa. Sé que puedo derrotar a Cemal Kamaci. El día que me derrotó, yo no era el mismo de siempre. Estaba como inútil sobre el ring. No era capaz de levantar los brazos, de sacar los puños, de pegar... Yo le regalé el título al turco. Luego, me he sometido a varios reconocimientos médicos. El resultado ha sido el siguiente: soy hipoglucémico. Esto puede explicar mi apatía en los últimos combates. Ahora, tendré que someterme a un régimen de comidas en visperas de las peleas. Y sueño con encontrarme a mi mismo. Si lo consigo podria recuperar el título de Europa, que ahora tiene Kamaci. Sin menospreciarle, debo decir que en condiciones normales soy cápaz de ganarle. En caso contrario, si no me recupero, si no me encuentro bien, me vería obligado a colgar los guantes. Pero yo espero que esto último no suceda. José Ramón Gómez Fouz, tan joven como Perico, vuelve a soñar con el título que se dejara arrebatar en una mala noche. Quiere probarse a si mismo sobre el ring, en las tres o cuatro peleas que dispute. Luego, será llegado el momento de intentar recuperar la corona europea de los superligeros. Pero lo importante es que el larguirucho asturiano ha recuperado la ilusión y vuelve a confíar en sus fuerzas de cara a 1976.

portante es que el larguirucho asturiano ha recuperado la ilusión y vuelve a confiar en sus fuerzas de cara a 1976.



#### JOSE DURAN, DOS DERROTAS IMPORTANTES

José Durán, el campeon espa-ñol más sólido de los últimos tiempos, también ha caído en pi-cado. Pero su caso es más lógico que los de Perico Fernández y Gó-mez Fouz. Su carrera ha sido larga, dilatada, con combates duros ante oliatada, con compates duros ante los mejores superwelters europeos. Las derrotas tenían que llegarle tarde o temprano. En el mes de mayo, José Durán Pérez se lo jugó todo a una sola carta. Su gran ilusión era coronarse campeón del supersona el trulo del la categoría. El título del sion era coronarse campeon del mundo de la categoría. El título del Consejo Mundial de Boxeo estaba vacante por la renuncia del japonés Koichi Wajima. Se le nombró as-pirante junto al brasileño Miguel de Oliveira. El combate se celebró en Montecarlo Durán arriesno lo dio Oliveira. El combate se celebró en Montecarlo. Durán arriesgó, lo dio todo sobre el ring, pero los puños terribles de Oliveira pudieron más. Por dos veces nuestro campeón fue a la lona. Pero se repuso, aguantó hasta el límite de sus fuerzas. Pero la victoria por puntos, en justicia, le correspondía al brasileño. Eso fue lo que decretaron los jueces. Los lo que decretaron los jueces. Los sueños de ser campeón mundial se apagaban. José Durán atravesaba una crisis. Estaba un poco cansado del boxeo, de tantas peleas segui-das. Y para colmo tenía que de-fender su corona europea al mes fender su corona europea al mes siguiente del combate ante Oliveira. En Berlín le esperaba el peligroso

Dagge. José Durán acudio a ra cita Dagge. José Durán acudio a ra cita moralmente derrotado, sin ganas, apático. Por eso no extrañó mucho que el madrileño levantase la mano del abandono y se dejase en poder del alemán su corona europea. Era la segunda derrota del año. José Durán se tomó un merecido descanso. Pensó, meditó, y tres meses después se decidió a reaparecer.

—He analizado bien la situación. Sé que me derroté yo solo ante Dagge. Estaba un poco cansado del

Dagge. Estaba un poco cansado del boxeo, de tantas peleas seguidas. Por eso este descanso me ha ve-

nido muy bien.

José Durán volvió a pelear en octubre. Ha ido superando en cada pelea, subiendo de nivel.

 Me encuentro cada vez mejor.
 Ahora puedo empezar a pensar en empresas importantes. Incluso hay una oferta para que en 1976 dispute la corona mundial de los superwelters al nuevo campeón de la categoría: O'bed. Yo le vi en Paris frente a Oliveira. Es un gran bo-xeador, y pega; pero su boxeo me va mejor que el del brasileño. Creo que en febrero o marzo estaré en condiciones de enfrentarme con él por el título mundial de la categoría. El madrileño espera que en 1976

le llegue la segunda oportunidad de ser campeón mundial. Y se siente con fuerzas para conseguirlo.

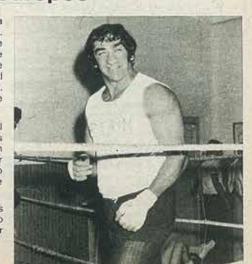
#### URTAIN: EMPEZO CON ESCANDALO Y ACABO CON UNA DERROTA «En febrero puedo disputar el cetro europeo»

El año de José Manuel Ibar ha tenido diferentes fases. Empezó con escándalo. El día de Reyes de 1975 Urtain derrotaba por K. O. a Alfredo Vogrig. Pero el grito de siempre surgió de la boca de los especta-dores: «¡tongo!». La Federación Española de Sainz Huerta abrió una investigación. Escándalo por todo lo alto. El «morrosko», al final, no fue sancionado, pero sí el promotor, José Luis Herrero. Pese a todo, la carrera de José Manuel Ibar continuó tranquilamente. Sufrió una derrota ante al almeriense José Antonio Gálvez. No importaba demasiado. En el campo del Gas madrileño derrotaba al santanderino Casimiro Martínez, proclamándose campeón de España de los grandes pesos. Y continuaba la escalada. Cambió de empresarios. Abandonó a José Luis Herrero y Ásensio Echevarria para marcharse con Mundial-Box, con Bamala, Pons y Casadei. En ese momento el «morrosko» se había

puesto una meta: la corona europea de la categoría. Llegaron los rivales europeos. José Manuel derrotó a Jan Lubbers. Pero se produjo la derrota que está en la mente de todos. Bepi Ros vapuleó al «morrosko» ante los aficionados madrileños. José Manuel lbar, a pesar de todo, no se ha desanimado. Dijo que había subido al ring enfermo y que sus proyectos se mantienen en pie.

-Espero disputar en febrero o marzo el europeo de los grandes pesos. Los promotores me han dicho que tienen un acuerdo para que me enfrente al vencedor de la pelea Dunn-Coopmans. Y yo me siento con fuerzas para volver a ser campeón de Europa.

Se le ha recomendado que cuelgue los guantes, pero el «morrosko» no ha hecho caso. Continuará al pie del cañón... ¿Por mucho tiempo?





Baloncesto. Ha jugado en Madrid el campeón inter-continental, Forst Cantú. ¿De qué gran ciudad italiana está más próxima Cantú?

A.	Milán.	0
B.	Roma.	
C.	Nápoles,	
D.	Rimini.	
E.	Sciopersempre.	

Fútbol. El alcalde de Madrid fue directivo de un club. ¿Cuál?

A.	Real Madrid.	
B.	Atlético de Madrid.	
C	Rayo Vallecano.	0
D.	Barcelona.	
E.	Pan Bendito.	

Rugby. ¿Qué club es el actual campeón de Liga na-cional?

A.	Atlético San Sebastián.	
B.	Ciencias,	
C.	Canoe.	
D.	Arquitectura.	
E.	Santa Maria del Pilar.	

Rugby. De las modalidades que citamos, sólo una está itida oficialmente.

A.	Rugby a 12.	
B.	A 7.	
C	A 11.	
D.	A 16.	
E.	A «Di».	

amano. El MAI es el actual campeón de Europa de clubs. ¿Pais de origen?

A.	Rusia.	
B.	Rumania.	
C.	Yugoslavia.	
D.	Alemania Oriental.	
E.	Alemania Central.	

Atletismo. El presidente de la Federación Española, Forcano, es campeón de España de veteranos en una prueba. ¿Cuál?

A.	Salto al sillón.	
B.	Salto de longitud.	D
C.	Lanzamiento de martillo.	D
D.	400 metros lisos,	0
E.	Disco.	0

Tenis, La final de la Copa Davis ha tenido dos fina-listas que jamás se habían enfrentado en «challenge round». Se trata de Suecia y...

Α.	Sudáfrica.	
B.	Checoslovaquia.	- 0
C.	Estados Unidos.	
D.	Australia.	
E	Watusilandia.	

Baloncesto. De los equipos que vamos a citarle, sólo uno está en Primera División. ¿Cuál?

Λ.	Mataró.	D
B.	Vallehermoso.	
C.	Granollers.	
D.	Vasconia.	
E.	Phumillas.	П

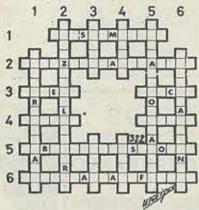
Tenis, (Campeona de España individual)

A.	Carmen Perea.	
B.	Vicky Baldovinos,	0
C.	Ana Maria Estalella.	
D.	Mari Carmen Hernández Coronado.	0
E.	Rafaela Aparicio.	

Boxeo. ¿Cuántas esposas ha tenido Cassius Clay?

A.	Ocho.	70
B.	Dos (blanca y negra).	0
C	Dos, negras.	П
D.	Tres.	П
E.	Una.	П

#### REJAGRAMA



(Dedicado a grandes figuras del deporte)

#### MODO DE RESOLVERLO:

Se procederá como si se tratase de un simple enucigrama, colocando una letra en cada uno de los cuadros de la srejas, de acuerdo con las definiciones que se indican.

Las letras que ye figuran sobre el dibujo, para facilidad en su resolución, son comunes a la terminación de una palabra y princípio de la aiguiente.

Una vez resuelto correctamente el rejagrama, las letras que figuren en los salientes LATE-RALES exteriores de la srejas formarán el nombre y primer apellido de un corredor motociclista, campeón del mundo por sexta vez en 1975.

#### DEFINICIONES:

DEFINICIONES:

HORIZONTALES. 1: Toro sagrado que se adoraba en Menfis. Nombre antiguo de Tallandia. Ciclista belga vencedor del Tour de Francia en 1969, 70, 71, 72 y 74, 2: Planta parecida el muerdago. Jugador de fútbol español considerado el major portero de todos los tiempos. Pueblo de la provincia de Zaragoza. Levantan. 3: Nombre griego de la diosa de la victoria. Municipio de Francia en el departamento de los Alpes Martitinos. Licor usado en Oriente que se obtiene de vino de palmera. Perdi el equilibrio. 4: Pintor inglés amigo de Turser (1775-1802). Provincia de Filipinas en la isla de Luzón. 5: Médico y escritor alemán (1840-1921). Ciclista español ganador del Tour de Francia en 1959. Paraje subterráneo y seco donde se guardan las semillas. Ciudad de la provincia de Gerona. 6: Libro de notas. Medida de superficie equivalente a 100 metros cuadrados. Ciudad de Ucrania a orillas del Don. Corredor automovilista argentino. campedo del mundo de conductores en los anos 1951. 54, 55, 56 y 57.

VERTICALES. 1: Ciudad de Marruecos que fue destruida por un terremoto en 1960. Serie

#### DIEZ ERRORES DIE 7





de lagunas en las provincias de Ciudad Real y Abacete en las que nace el Guadiana. Ciudad italiana donde nació San Francisco, 2: Nadador norteamericano que obtuvo siete medallas de oro, en la Olimpiada de Munich. Pájaro del mismo género que el tordo, de plumaje pardo. Matar la plebe al acusado de un crimen sin formación de proceso. Aparejo hecho con hillos que se emplea para pescar, cazar, etc. 3: Segundo hijo de Jacob. Ira, enojo. 4: Unidad

monetaria de España. Líquido consistente de sabor muy dulce que queda como residuo de la cristalización del azúcar. 5: Ciudad del Japón en el N. O. de la isia de Hondo. Ala del tejado. Ciclista español ganador del Tour de Francia en 1973. Presilla y botón que suele colocarse en los vestidos y sirve para adomar. 6: Tenista español vencedor del torneo de Wimbledon en 1966. Arrecife de coral de forma anular. Nombre vulgar de la orquidea en Chile.

### horóscopo del deportista

del 30 de diciembre al 5 de enero de 1976

Por MARCO ALFA



ARIES
21 marzo-20 abrill
PORMA FISICA: Está en un momento óptimo, puede
rendemiento. REFLEJOS: Alcansarán importantes,
precisión y de rajudes. PELIGROS: La situación
aléndols propicia. SUERTE: No se arriesque en marva





FORMA FISICA: La resistencia a la fatiga será muyor. 3 bastante prometedora, REFLEJOS. Buenos, si áctis o más de optimismo. PEUGROS. Nada la amenaza por aho tranquillo. SUERTE: La tiene de su parte, aproveche bie ciones favorables.







GEMINIS
21 mayo-20 junio
21 mayo-20 junio
FORMA FISICA: Nada que requiera excesivos cunastros le favorecon. REFLEJOS: May rápidos y predis en ellos, PELIGROS: Carocarán de importancia. La expresenta tranquila en general. SUERTE: Durante el mantirará mayores oportunidades de éxito.



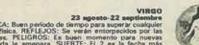


BAGITARIO
22 noviembre 21 diciembre
FORMA FISICA: Es posible, durante estos dias, una mejorafruncional, REFLEJOS: Akastuarán niveles normales en precisión
y rapidez. PELIGROS: Carecerán de importancia, pero tenga
y rapidez de cuidado con la velocidad. SUERTE: Durante el 31
adirie mejor.





ACUARIO
21 enero-19 febrero
FORMA FISICA: Se podrá superar cualquier deficiencia orgarica, tendrán carácter pasajero. REFLE/OS: Lentos, no abendors los ejercicios de concentración, PELIGROS: Nada que
pueda entorpecer su actividad. SUERTE: Durante el 5 tendrá
rocartunidades de doito.





FORMA FISICA: Posibles molestias centrad-los pies. REFLEJOS: Alcantzelin un mayor-neidad. PELIGRIOS: Cuidado con los golpes-riores, el peor día es el 3. SUERTE: De excepto en el día arribo señatado.



ONCE TEMPORADAS CON LOS DEL **CARLOS TARTIERE** 

#### TENSI, CAPITAN Y PILAR DEL OVIEDO

PRONTO SALDREMOS DE LA SITUACION EN QUE NOS ENCONTRAMOS-

- **LA LIGA, DIFICIL PARA TODOS-**
- «EN EL EQUIPO NO HAY "CAPILLITAS"»
- MIERA ES UN TECNICO JOVEN EN PRIMERA DIVISION. PERO TRABAJADOR Y HONRADO-

ACIO en un pueblo de la cuenca minera de Langreo, concretamente en Las Piezas. El chiquillo, despierto e inquieto, no se perdía un partido de esos que se denominan callejeros. Tardes o mañanas en las que la región asturiana tenia como «techo» un cielo grisáceo. Días que fueron pasando en la alegría de la infancia. Los viejos del lugar recordaban «la eléctrica» del Oviedo. Jugar en el estadio de Buenavista era el sueño de infinidad de muchachos.

Cuando firmé por el Oviedo no me lo

En plena adolescencia, Hortensio Fernández Estrevi «Tensi» estampaba su firma con el cuadro azul ovetense. Eran los primeros pasos que, más tarde, se iban a convertir en una dilatada carrera deportiva.

Tenia dieciséis años. Ingresé, claro está, en los juveniles.

Al paso del tiempo se ha convertido en una institución en el Oviedo. No conoció otros colores. Al parecer, alguna oferta hubo para cambiar de aires, pero Tensi prefirió seguir ocupando el eje de la zaga de los del Carlos Tartiere. Con aplomo, con seguridad. con firmeza.

En once años que llevo de profesional tuve de todo: satisfacciones y disgustos.

-Vamos, que está curtido en ambos sen-

-A lo segundo, es decir, a los sinsabores, no se acostumbra uno fácilmente. Y en la presente temporada, hasta ahora, no nos

salen las cosas como pretendemos.

-¿Qué le ocurre al Oviedo, Tensi?

-Yo creo que se acusó algo la Primera División. No supimos, al comenzar el campeonato, enderezar el rumbo. Pero confío, y le hablo en nombre de todos mis compafieros, en que pronto saldremos de esa situación. Queda tiempo, aunque hay que empezar a enmendar tropiezos lo antes posible para escalar posiciones. ¿Que si hay «capillitas» en el equipo? Mire: unos son amigos, tienen más amistad, y otros, compañeros. Pero lo que se dice «capillitas», grupos que estén al margen, en el Oviedo no existen

#### UN ENTRENADOR TRABAJADOR

Qué le dice el nombre de Miera?

-Que es mi actual entrenador. Una per-sona joven, que, como técnico de Primera División, trabaja al máximo por el bien del equipo.

Sin embargo, el rumor era que iba a pagar los vidrios rotos. ¿Qué sabe de eso, capitán?

Son cinco temporadas las que lleva Tensi luciendo el brazalete de capitán. Un lustro asumiendo esa responsabilidad. En el terre-



no de juego, Tensi está al frente de una nave que, en la actualidad, no parece navegar en las aguas de la Liga con rumbo fijo.

-Si le he de ser sincero, sólo of rumores. Con una particularidad: siempre que un equipo no marcha como la gente quiere se habla y se comenta que el técnico es el culpable. Es posible que, en algunos casos, sea cierto. En lo que respecta al Oviedo, le puedo decir que estamos compenetrados con Miera. Que no hay desgana ni desilusión. Todo lo contrario: somos los jugadores los primeros que queremos los triunfos y los que ponemos la máxima voluntad para lograrlos. EL revulsivo que necesitamos es ganar con holgura un encuentro o que no tengamos tan mala suerte en nuestro cam-po. Porque hubo equipos, y no le voy a dar nombres, que se llevaron puntos de nuestro

terreno sin merecerlo.

-Hay quien ya les da como «víctimas» para

-Cada uno es muy libre de opinar lo que quiera

¿Cuál es su versión al respecto?

 —Que la Liga está muy dificil para todos.

Para los de arriba y para los de abajo. Pienso que es pronto para dar veredictos. Quizá, en lo que se refiere al título, el Madrid sea el que tiene más posibilidades. Y eso que las distancias se están acortando y ya le siguen más de cerca. En el resto, hay una gran igualdad. Hasta, incluso, me atrevo a decirle una cosa.

Como si lo tuviese previsto, tras la pequeña pausa, no hay pregunta por medio. Tensi habla claro y pausadamente. Prosigue:

Si descartamos a cinco o seis equipos, el resto estamos en esa zona que, si te descuidas, pasas apuros y, al final, pierdes la categoría. Por ello seremos trece conjuntos

los que luchemos por librarnos del descenso.

—¿ Se salvará el Oviedo?

—Es la meta que perseguimos. Complica-

do, desde luego, lo tenemos. Veintinueve años. Toda una vida en el Oviedo. Quizá, de cuando en cuando, haga su balance particular.

-Tensi, ¿qué le dio el fútbol?

—El fátbol me dio mucho en todos los sentidos. Me situó en la vida, me dio grandes amistades... Por otra parte, también sacrifiqué por el fútbol mi juventud. ¿Hasta cuándo en activo? Creo que tres temporadas más, con la ilusión de decir adiós al fútbol en el Oviedo.

-Para terminar, ¿qué opina de los

oriundos?
—¡Uf...! Es un tema muy dificil para opinar. A la vuelta de dos años todo volverá a la normalidad.

Tensi, una institución y un pilar del Oviedo.

L. M. GONZALEZ

SOLUCION AL REJAGRAMA HORIZONTALES. 1: Apis. Siam. Merckx. 2: Agraz. Zamora. Ateca. Alzan. 3: Nice. Eze. Arac. Cai. 4: Girtin, Cavite. 5: Erb. Bahamontes. Silo. Olot. 6: Libreta. Area. Azof.

Fangio.
VERTICALES, Salientes de la reja: ANGEL NIETO, 1: Agadir, Ruidera, Asis, 2: Spitz,
VERTICALES, Salientes de la reja: ANGEL NIETO, 1: Agadir, Ruidera, Asis, 2: Spitz,
Zorzal, Linchar, Red, 3: Simeón, Cólera, 4: Peseta, Melaza, 5: Akita, Alero, Ocaña,
Alamar, 6: Santana, Atolón, Nuil.

SOLUCION A LOS DIEZ ERRORES

1: La boca del señor. 2: Un banco al fondo. 3: La rueda trasera del coche. 4: El palo que sostiene la insignia. 5: Una araña que cuelga del colchón. 6: Un abichon a la derecha. 7: Una seta al lado de la firma. 8: El boton situado en el ángulo superior derecho. 9: Una rama del árbol de la izquierda. 10: Los pelos del señor.

SOLUCION A ¿ESTA USTED SEGURO?

1: Milán (Al. 2: Atlético de Madrid (B). 3: Arquitectura (D). 4: A 7 (B). 5; Rusia (A). 6:
Lanzamiento de martillo (C). 7: Checoslovaquia (B). 8: Vasconia (D). 9: Carmen Persa (A). 10: Dos, negras (C).

## MARCIA PSICOANALISTA CON CLIENTELA MUY DEPORTISTA

Por DON OPAS - Foto: LARRU - Dibujo: G. AGUADO



## «Mr. IR Y VENIR» MILJANIC «iYo me voy, pero me quedo!»

eYo me voy, pero me quedo; yo me quedo, pero me voy. ¡Tralari, tralará! Al que acierte esta adivinanza se le premiarà.»

-¡Qué canción más maja, don Miljan! Y..., esto..., grrr..., qué bien cantada. ¿La ha compuesto

usted?

-¡Qué más quisiera yo, doctora! Todo lo que me sobra de barbilla me falta de oído... Me la ha escrito Julio Iglesias. ¡Yo me voooy, pero me quedooo...!

-¿En qué quedamos?

-En eso, ¿no está claro? En que me voy, pero me quedo, y me quedo, pero me voy. Ya lo dice la copla. Voy a cantársela otra vez...

-¡No! Como se atreva llamo a esana Pablo Porta para que le cuente la historia de los oriundos.

-¡No Lo que me pasa, doctora, es que tengo mucho interés en aclarar la cuestión.

-¿La de los oriundos?

-No. Esa cuestión que la aclaran el Athlesio de Palhas, la Paul Sociedad de la Estado de la Palhas de P

No. Esa cuestión que la aclaren el Athletic de Bilbao, la Real Sociedad, edoña Fedea y la etroupes oriundista.

¿He dicho algo gracioso? -Es que me he acordado de un chiste de Tip y Coll... Siga con su rollo. -La cuestión que yo desearia actarar de una vez es la referente a si me voy o me quedo.

Si, si, pero... ¿En qué quedamos? ¡Es que yo no quiero irme ni quedarme, sino todo lo contrario! -Ya empezamos a entendernos. Continúe.

— La empezamos a entendernos. Continúe.
—Un día me visitó un benemérito periodista y me preguntó: «Don Miljan, ¿se va o se queda?» Yo, en mi afán de dejar todo bien claro, le puntualicé: «Me voy, pero me quedo.» No, no fue eso. Le respondí... ¡Ah, sil Le respondí: «Me quedo, pero me voy.» Lo recuerdo perfectamente. Un periódico publicó la noticia con letras gordas, lo que provocó que un batallón de reporteros me visitaran al día siguiente para que ampliara la sensacional noticia de que me iba, pero me quedaba; o sea, que me quedaba, pero me iba.

—En qué sentido amplió unted la seconicia la cicia.

e quedada, però me iba.

-¿En qué sentido amplió usted la sensacional noticia?

-Déjeme hacer memoria... Estas fueron mis palabras: «Tomen ustedes notas, para que luego no haya tergiversaciones, que el Real es un club muy serio. He decidido quedarme, pero me voy, sin anular del todo la responsabilidad de que me vaya, pero me quede. Para que no quedara duda alguna, repeti mi declaración en yugoslavo: «¡Yhoff mre voyff, prerov mre quedojanic.⟩

No; en yugoslavo, no!

i No; en yugoslavo, no!

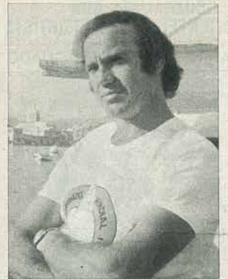
-Es lo que me dijo el otro día don Santi: «Como no cantes otra vez el "me voy, pero me quedo" en yugoslavo, te arreo un barrigazo! Con ese cuento le vas a los periodistas, pero a mi no.» «Usted manda, señor "presi"», le respondí. Y me puse a cantarle «La verbena de la Paloma». La más leve insinuación de don Santi, para mí es una orden, porque más que "presi" es mi maestro.

-¿Su maestro?

-En efecto. Le descubrirê un pequeño e íntimo secreto. Hace unos días le dije: «"Presi": yo había pensado que, como estamos en plenas fiestas navideñas y de Año Nuevo, y el personal "merengue" está algo meditabundo porque el Atleti viene apretando, me gustaría animar el cotarro con algún "chou" bonito y divertido. ¿Por qué no me enseña uno?» Y me enseñó el titulado «¡Yo me voy, pero sigol», que es la máxima creación «chousística» de don Santi. Pero a mi, pobre aprendiz de tan genial «showman», no me sale tan lucido...

-Eso tiene fácil arreglo. ¡Que le dé algunas clases particulares Valerio Lazarov, con sesiones de szoom» incluidas!

-¡Huy, con el «zoom», qué bien van a salirme mis idas y venidas!



EL CAMPEON MUNDIAL DE SNIPE HA ROTO EN PUNTA DEL ESTE LA IMAGEN DEL IDOLO INAGUANTABLE

## FELIX GANCEDO, EN LA INTIMIDAD

- «EL REY, CON EL QUE HE REGATEADO EN VARIAS OCASIONES, ES UNA EXCELENTE PERSONA, QUE TODO LO HACE CON LA MAYOR NATURALIDAD»
- FELIX ESTA CASADO CON UNA HERMANA DE MARISOL Y ES PROPIETARIO DE UNOS GRANDES ALMACENES EN MALAGA

E entrada, la gran paradoja de encontrarse a un navegante (libertad, cielos, mares, espacios...) sentado en un pequeño despacho de madera de caoba, en la planta cuarta de unos almacenes de Málaga. Félix Gancedo, campeón mundial de vela en clase snipe, lleva los hilos de su negocio, en el que trabajan unas trescientas personas. «Confección de caballeros», «jugueteria», «artículos para el hogar», «señor Martínez, acuda al teléfono, por favor»...

—Me doy perfecta cuenta de que tengo que dedicarle más tiempo al negocio, y eso me hará retirarme de la vela, al menos en competiciones internacionales. Me quedaré para navegar por aquí cerca.

-¿Eso quiere decir que no va a ir a la Olimpiada?

A Montreal si voy a ir, y empezaré a prepararme enseguida, dentro de la clase tempest. Pero, después, se acabó. Tengo que ocuparme más de los almacenes, porque hay muchos problemas. Ahora, por ejemplo, viene uno de los grandes almacenes españoles, y hay que estar preparados para competir. Esto es un negocio que empezó mi familia hace tres generaciones, y yo, desde pequeño, me metí en ello y me questa.

Gancedo, otra sorpresa, piensa tanto en su vida de tierra como en la de mar.

—Creo que mis empleados me aprecian, y yo hago todo lo posible para que sea así. Al menos no soy el clásico empresario que quiere tener beneficios a costa de quienes trabajan en el almacén.

Es la cara no marinera de un marinero con el que hay que procurar hablar lo menos posible del mar, porque entonces las horas pasan a ser eternas.

Hace poco, cuando se planteó el cierre de los sábados, yo decidí abrir, y un determinado partido obrero me amenazó con poner una bomba. Pasado el tiempo, y por otras razones, decidí cerrar, y entonces otro determinado partido obrero me amenazó con quemar el edificio. Lógicamente, pense hacer una encuesta pública para saber cómo le gustaría a la gente que desapareciese el edificio: con bomba o quemado. Yo creo que lo mejor es seguir trabajando, para que esto vaya para arriba y la gente pueda vivir mejor.

En el pequeño despacho de madera de caoba, sus empleados le pusieron una pancarta para darle la bienvenida después de haber conseguido el título mundial en Punta del Este (Uruguay). Araceli, su secretaria, con acento argentino y carné de identidad malagueño, selecciona llamadas y cartas a fin de abrir huecos a la conversación.

—Soy serio cuando hay que ser serio, pero también bromista como el que más cuando la cosa va de broma. En Punta del Este causó sensación el barco, el «Gran Numa», porque va todo pintado con fantasias y da aspecto de poco serio. Lleva en popa una tortuga. Durante una de las regatas le fuimos contando chistes al subcampeón del mundo. El tío se quedó loco, pero eso no impidió que ganásemos.

#### CAMPEONES

-¿Qué concepto tiene la gente de unos campeones?

-Normalmente es verdad que el campeón de algo suele ser un tío seco y con mala uva. Pues llegamos el «barbas» y yo y empezamos a vacilar y a hacer declaraciones a la prensa y a la radio, diciendo que no estábamos bien de forma y que no teníamos nada que hacer. Después montamos otro número, porque Manolo es clavado al personaje de Jesucristo Superstar... En fin, que las cosas hay que hacerlas sin darles importancia.

El «barbas» es Manolo Bernal, soltero, coequipier y cocampeón del mundo. Veinticinco billetes de mil al mes como monitor del Club Mediterráneo, para enseñar a los niños el deporte de la vela.

-Ha declarado que el Mundial fue difícil, y ahora lo pone de color de rosa...

-Eso es otra cosa. Le quito importancia porque hay que saber competir. Pero dificil si fue, porque los vientos cambiaban constantemente de dirección y había que estar continuamente atentos a la maniobra propia y a la de los demás. Yo no digo que no haya sido duro.

Félix Gancedo tiene siete carpetas llenas de telegramas y felicitaciones por el título conseguido. Y de entre ellos guarda dos con especial cariño.

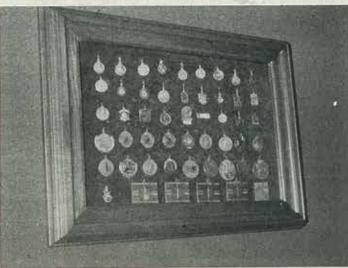
-Mi madre me mandó uno antes de la prueba, que decia: «Hazme el favor de ganar. Tu madre.» Yo le mandé después otro, con este texto: «Te hice el favor de ganar. Tu hijo.» El otro es un cable enviado por el Rey, que me llenó de emoción, porque, como se sabe, hemos regateado juntos muchas veces y he formado parte de su tripulación en el «Fortuna». El telegrama enviado por don Juan Carlos tiene el siguiente texto: «Millones de enhorabuenas por tu triunfo. No podías por menos de quedar así. Un fuerte abrazo. Juan Carlos I.»

Y, naturalmente, el Rey es tema de conversación:

-Es una excelente persona, de lo mejor

El campeón, junto a la vitrina donde guarda los trofeos conquistados a lo largo de su carrera deportiva.





Su brillante palmarés ha permitido a Félix Gancedo conseguir, también, un buen número de medallas. que hay, y con naturalidad, y no por hacerse simpático. Digamos, para entendernos, que no es un profesional de la cordialidad y que hace las cosas porque le salen de dentro. Me acuerdo que en una regata en el Sur de Inglaterra me rompí dos costillas y, tumbado en la litera, encerrado y sin poder moverme, él fue el único que me preguntaba y me animaba

#### NEGOCIOS

Gancedo alterna los asuntos de su negocio con el negocio de la mar («que no es un negocio porque no hemos ganado ni un duro, y, en todo caso, hemos gastado lo nuestro») y con su vida familiar. Está casado con María Victoria Flores, hermana de Marisol, desde hace nueve años, y tienen dos hijos. El mayor es Félix (ocho años), más conocido por Don Hipo. La broma viene porque el mocito estaba engordando a marchas forzadas y un buen día se le dijo que se iba a poner como un hipopótamo. Lo demás es fácil de entender. Cinco años tiene Patricia, y ya se mueve con soltura desde la nevera a la mesa, surtiendo de cervezas frescas a todo el que guiere calmar la sed.

«Don» completa el número de los habitantes del chalé de los Gancedo. «Don» es un perrillo que corre a esconderse debajo de los tresillos y butacones en cuanto alguna visita interrumpe la vida normal del hogar. Con «Don», Don Hipo y Patricia, esa vida no es precisamente tranquila, pero si espontánea y

María Victoria protesta suavemente:

—Porque soy una madre blanda; a mi me gusta ser así, pero a veces se pasan, porque no pinto nada y me ponen de vuelta y media.

También protesta suavemente por las ausencias marineras de Félix, porque no le gusta demaslado la navegación, aunque la tolera, y sabe sentirse orgullosa de los trofeos que llenan las vitrinas y de cuanto significan.

El mundo del motor es otra obsesión para los Gancedo. En el garaje del chalé hay once motocicletas de todos los tamaños y de todos los modelos, y un «kart». Don Hipo se monta en una, enana, y lleva a Patricia por la calle con la misma soltura de un Angel Nieto de ocho años y cuatro de experiencia motorística. Es un garaje muy especial, porque también es una especie de astillero donde Manolo Bernal y Félix Gancedo preparan para cada regata el «Gran Numa».

Se llama «Gran Numa» porque de pequeño me gustaban mucho los personajes de Tarzán, y «Numa» es el nombre del león.

Hombre de pocos zarpazos y de ningún mal humor, Félix Gancedo vive rodeado de este ambiente de casa, de tienda y de mar. De timonel de grandes almacenes, de patrón de familia sencilla, de padrazo de amigos marineros. Y junto a él, la presencia suave de María Victoria Flores.

-Maria Victoria, que me voy al puerto para hacer unas fotos.



Gancedo y Bernal observan el velamen del «Gran Numa»,



El campeón y su coequipier posan junto al barco —el «Gran Numa»— con el que conquistaron el título mundial.



Félix Gancedo, Manolo Bernal y un colaborador, en el «astillero» que tiene en su garaje el campeón del mundo.



Preparando una de las velas de la embarcación.

## ANTES, DURANTE Y DESPUES DE LOS GOLES

- LAS INFINITAS BANDERAS CATALANAS
- UN ERROR: BARCELONA, 2; REAL MADRID, 11
- CONTRA EL FRIO: QUEMAR BANDERAS BLANCAS

Escribe: HERAS LOBATO (enviado especial)

El abucheo al Real Madrid fue casi tan intenso como la ovación que se tributó a los juga-dores del Barcelona en el Nou Camp. De entrada, dores del Barcelona en el Nou Camp. De entrada, casi hubo tortas cerca de mí, porque un madrileño comentó: «Siempre ha habido clases... Ya ven, el domingo pasado, cuando el Bilbao fue a Chamartín (el Bilbao, que nos ha denunciado y eso) las gradas le aplaudieron.» La sangre, ¡menos mal!, no llegó al rio, porque el madrileño pensó que después de haber dicho eso lo mejor era callar. Ya había sido demasiado valiente o ya había tenido demasiada falta de tacto..., según

Desde luego, el ambiente del feudo barcelonista no era como para que los foráneos levantaran el grito. Las gradas eran un conjunto de núcleos de banderas. De banderas blaugrana y catalanas. Más, muchas más, catalanas. En un lateral, un reducto «blanco», que sólo pudo levantar cabeza a raíz del solitario gol madridista.

Novedad: se inauguraba un marcador electró-nico, que, como era de esperar, por estar en día de pruebas, tuvo sus fallos. Por ejemplo, llegó a marcar que el Barcelona perdía por dos a once.
Lo que si reflejó exactamente fue la letra del himno del Club de Fútbol Barcelona, que la gente
coreó con palmas y con pasión. En un vestíbulo
se quemaron dos o tres banderas madridistas.
Significativo: dado su color blanco, era, un poco, como quemar la bandera de la tregua...

#### Kubala:

#### "SE JUEGAN TODO"



Ladislao Kubala saludaba a unos y a otros antes del partido. Sonriente; amable, como siempre.

—/Un pronóstico?

—Es difícil, muy difícil. En estos partidos... El Barcelona tiene que salir a ganar como sea. Se lo juega casi todo. Si pierde hoy, frente al Real Madrid, casi puede ir diciendo adiós a la Liga, ir pensando en el año que viene. Y eso sería triste, porque queda mucha Liga todavía.

Luego explicó que trabaja más que nunca con el fútbol juvenil, que anda de ciudad en ciudad, que espera el sorteo... ¡en fin!, que todo es actividad.

Después del partido comentó:

—Ahora la Liga tendrá más interés.

#### VIOLA, alcalde de Barcelona:

# No soy un fanático"

El alcalde de Barcelona, se-nor Viola Sauret, estaba, ló-gicamente, contento con el triun-fo de su equipo. Me dijo con orgullo:

-Hombre, yo he sido directivo durante años.

-¿Y ahora, que es alcalde, viene siempre al fútbol?

-Sí, siempre que puedo.

-¿Han ganado con justicia? —Creo que el Barcelona había hecho méritos suficientes para conseguir ese gol. Ha presionado más. Lo digo porque así lo pienso realmente. Yo soy de l Barcelona, pero no soy un fanático. Creo que sé reconocer las cosas.

-Dicen, señor alcalde (lo publica hoy una revista), que deja usted el cargo...

-¿Eso dicen? Yo no sé nada. Lo único que sé es que se tra-baja mucho ahora en el Ayuntamiento. Que se han hecho más cosas en unos meses que en unos años, que ha habido más nlenos en fie plenos, en fin.

—A lo mejor no le perdonan a usted que trabaje tanto...

El alcalde se ríe:

—¿Se ha fijado en que había más banderas catalanas que del Barcelona?

Bueno, eso cada uno lo pue-de interpretar como quiera.



-¿Será por la apertura? El alcalde sonrie... Pienso que es mejor volver a hablar de fút-bol.

-¿Temió por una derrota? —Hubo momentos... Por ejem-plo, en la primera parte, para mi, Cruyff estuvo apagado.

## MUNOZ LUSARRETA: "¡BA

El señor Muñox Lusarreta, vicepresidente del Real Madrid, confraternizaba con el señor Montal. El señor vicepresidente es hombre afable, de los de unas cuantas grasas y puro, cosas que, no sé por qué, suelen coincidir con la afa-

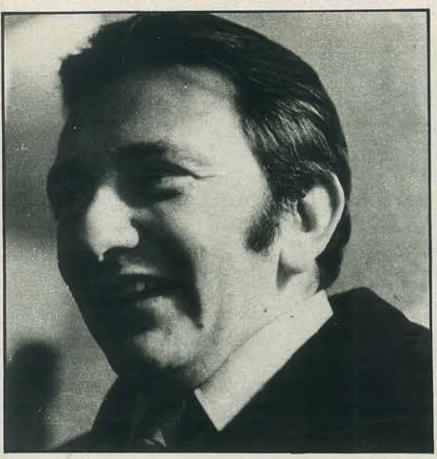
-Claro..., porque soy del Madrid.

-¿Pena por ese casi empate? -Pena, pero el Barcelona había (era lógico), en su campo y en sus circunstancias, presionado más.

-¿Total?

Y el gesto y el sonido que emitió el señor Muñoz Lusarreta fueron bien elocuentes. Abrió los brazos y dijo: «¡Bah!»

## **MONTAL: ENFADADO**



El señor Montal estaba, me pareció a mí, más seco que de costumbre. Más tajante. No pude evi-tar pensar que el señor Montal tepara sus adentros (y algo se exteriorizaba), un cierto enfado sordo..

-¿Sufre? -En el fútbol no hay que sufrir.

-- Nervios? Eso, sí.

-Sus últimas declaraciones han sido muy comentadas. ¿Se arrepien-te de ellas? ¿Las repetiría ahora? —¿Han sido muy comentadas, di-ce...? Aquí también han sido muy

comentadas otras declaraciones. ¡Muy comentadas!

(Pienso que hay algo de rencor en la respuesta. Digo algo, pero el

señor Montal me empieza a expli-car la historia de un regalo.)

Verá: mis directivos me han ob-—Vera: mis directivos me han ob-sequiado con un bonito cuadro, en el que se ve un balón en el aire, y tierra, y agua abajo... Sí, una bo-nita pintura. Pienso que los res-ponsables del fútbol tenemos que hacer todo lo posible para que esa pelota caiga mansamente, del lado que sea. Pero en ningún caso podemos excitar las pasiones, de forma que la caída de esa pelota haga que las aguas sean turbulentas. ¿Me ex-

—; Se ha fijado en que hay más banderas catalanas que del Barça? —Bueno, para mí, las dos bande-ras son la misma, y las tengo el

mismo respeto.



## AMANCIO: GALLEGO, SOBRE

Amancio sí atendió a los periodistas amablemente. Empezó a relatar pormenores del partido y a dar su opinión. Y, en determinado momento, alguien le preguntó:

-¿Cree que influyen mucho en la marcha del Madrid el centralismo?

Amancio puso cara de sorpresa y dijo ingenuamente:

-¿El centralismo? ¿Me quiere usted explicar qué es eso?

Amancio, gallego sobre todo, de esos que, en frase que se atribuye al desaparecido Francisco Franco, «cuando están en una escalera... no se sabe si suben o bajan».

## BREITNER: Almohadillazo



Breitner (me lo comentaron algunos catalanes amigos) fue un pequeño espectáculo en los prolegómenos del partido:

-Y llevaba un abrigo de trozos de piel, y como con una capa encima. Y con esa barba...

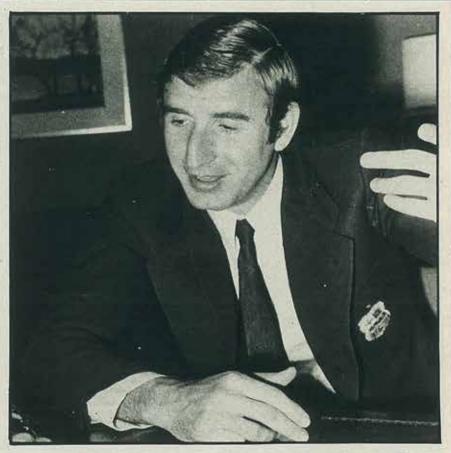
—Bueno, bueno. Ya sé cómo es.

El caso es que Breitner se sentó en el foso con los suyos. El caso es que, en determinado momento, a Breitner le pegaron un almohadillazo involuntario. (Estaba, como he di-

cho, abajo, y las almohadillas vieron en varias ocasiones.)

Al chico le dio el genio, agarró la almohadilla y se la devolvió al pú-blico con la misma violencia con la que la almohadilla había llegado y con evidente gesto de rabia o de mal humor. Fue como decir: «¡al cuer-

Luego, al final, una periodista se que jaba de que, poco más o menos, el alemán la había mandado también al cuerno y de que no quiso hablar. «A lo mejor no la entendió.» «Sí, que le hablé en castellano.»



## REXACH: "Es mi destino"

A Rexach la gente le pitó. Al-guien habló, incluso, de que había que crucificarlo. A Rexach, cuando el gol, le aplaudieron a rabiar. Y luego, el jugador comentaba:

-Es mi destino. Que la gente se meta conmigo es ya, para mí, normal. De verdad, me estoy acostumbrando.

-¿Y no es triste?

-No. Es así.

-¿Y por qué es así?

-Quizá porque quiero hacer las

cosas demasiado bonitas, y muchas veces me salen mal.

-¿Y el gol, fue bonito?

-No. Fue un rebote, pero fue gol.

Y, justamente cuando ese gol, las gradas se vinieron casi abajo. La noche se llenó de estrechas franjas ro-jas y amarillas. Gentes de todas las edades, sexos y condiciones se abrazaban. Gentes incluso desconocidas. Fue un auténtico espectáculo de emoción.

Aquí, más que en ningún otro si-tio, el fútbol es más que fútbol.

# MADRID, CAMP SIGUE LIDER, PERO



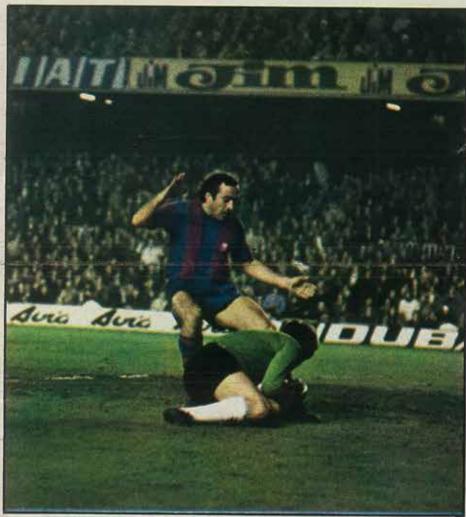


Así se inauguró el marcador. Neeskens, que aparece tapado por Del Bosque y por Pirri, de espaldas, ha rematado de cabeza. En el otro grabado vemos la estirada de Miguel Angel tratando de evitar lo inevitable. El Barcelona se adelantaba en su choque ante el líder...



Y aqui pudo estar el segundo tanto azulgrana. Miguel Angel ha salido, pero Sotil, en plancha, le gana la acción con su remate. El balón se estrellaría en el travesaño...

# PERDIO LA IMBATIBILIDAD



Miguel Angel, en acción. El meta madridisat tiene que arrojarse a los pies de Un chutazo de Santillana. El balón pasa ante Migueli, pero saldría desviado.

Asensi, El peligro para la puerta blanca era inminente.





Marcial va a caer al suelo y con su brazo izquierdo intercepta a Rubiñán.— Fotos J. Gálvez, enviado especial.



Pudo ser gol blanco. Pirri tira con la zurda; pero el balón, que pasa nueva-mente ante Migueli, rozaria el poste izquierdo de la meta de Artola.



Alrededor de los jugadores barcelonistas se agrupan los socios de varias peñas azulgranas, con banderas y pancartas. El partido tenía mucho ambiente.



Por su parte, el Real Madrid tuvo también el apoyo de sus «incondicionales», unos, residentes en Barcelona, y otros, llegados de la capital de España.

## SUCEDIO EN EL NOUCAMP



Este señor, Acebal Pezón, fue el árbitro del partido Barcelona-Real Madrid,



Antes de comenzar el «match», Montal hizo entrega de una placa al que durante treinta y siete años fuera masajista delclub azulgrana, Angel Mur.



Los capitanes, Cruyff, del Barcelona, y Amancio, del Real Madrid, posan para los fotógrafos junto al trío arbitral.—Fotos J. Gálvez, enviado especial.



## LUIZ PEREIRA, «O rei Baltasar»

## «No recuerdo mi primer juguete de niño, quizá fuera una "bola"»

A CARICIO a un niño rubio de unos tres años. El pequeño miró con ojos iluminados al hombrón moreno. A Pereira. Y le hombrón moreno. A Pereira. Y le llamó por su nombre, con esa media lengua de trapo que tienen los niños: «Luiz, amigo.» Lo dijo bien claro. Y Pereira -créanselo- se olvidó de que es una estrella del fútbol. Algo así como O Rei para los aficionados. Se hizo hombre sencillo. Y es que -lo advierto de antemano- Luiz Pereira es un hombre sencillo. Normal. Abierto. Humano. Agradable. ¡Sensacional!

más- pero muy unida»

especial de mecánico»

soy feliz. No tenía

«Eramos una familia humilde -tres hermanos

«De chaval trabajé en muchos oficios, pero en

«No me río de nadie. Sonrio siempre porque

«Me gustan todos los peques del mundo. ¿Crees

que serán felices viéndome con una corona?»

casi nada y ahora poseo casi todo»

Un reportaje de CHEMA \* Fotos: MACARIO

-¡No! ¡Eso jamás! Seria como romperles la ilusión. No recuerdo haberme pegado con ellos.

#### **UNA FAMILIA HUMILDE**

Era, pues, Luiz, un buen niño. Quizá con sus pequeñas travesuras, pero de buen corazón. Si yo ahora le preguntara a Pereira, como si ésta fuera una entrevista con pe-llizcos al alma, que cuál es su color avertro, me diria que el pegro. favorito, me diria que el negro. O... ¿dime una flor? Me contestaria, una rosa. ¿Un libro?: «La Biblia.» ¿Un

os recibió, que es también muy

los recibio, que es también muy importante.

—Trabajé de todo.

Me sorprendió Pereira. Le quise poner en un aprieto.

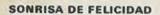
—¿Fuiste bombero? ¿O quizá marinero? ¿O minero?

—Hice muchos trabajos, la verdad. Pero en el que estuve más estable fue como mecánico.

Aquello pasó. Fue... como una arisca escuela de la existencia. Llegó el fútbol. Llegó fuerte, pieno. Y Luiz Pereira, quizá con esfuerzo y con enorme fe e ilusión, se entregó plenamente en él.

—Fue mi gran suerte. Mi enorme suerte. La más hermosa de las

suerte. La más hermosa de las suertes.



Luiz Pereira tiene una sonrisa fácil. A flor de labios. Le sale del alma. Le estalla. Con ella abarca al mundo. Es una sonrisa buena. No necesita del chiste. Ni de la situación jocosa. Le salta a su rostro moreno y simpático. ¿Por qué? ¿Es que te ríes de todo el mundo?

—¡Oh, no! Yo no me río de nadie. ¡Ni hablar! Es que soy feliz. Simplemente eso. Soy muy feliz.

Casi extraño. Casi increible. ¡Feliz en este mundo de envidías y rencores! ¿Cómo se explica? ¿Qué filtro hay que beber para conseguirlo?

—El filtro de la vida. El filtro de no haber tenido mucho y ahora tenerlo mundo. Es una sonrisa buena. No

haber tenido mucho y ahora tenerlo casi todo. El filtro de la aceptación total. El filtro de la superación con

Quizá, sí, haya uno que haber comulgado con la tristeza, para notar después la felicidad. Quizá con el dolor.



Luiz Pereira es un hombre abierto, de enorme corazón. Aquí charla con Blas Pardo, su bella esposa y nuestro compañero Chema.

Tengo salud. ¡Qué hermoso es poder decirlo... y notario!
Pero hay quienes, como Luiz Pereira, han encontrado casi todo en esta vida y no saben sonreír. Sólo dan carcajadas de mentiras. El, no. El ríe abiertamente. Con el alma. ¡Por qué?
—Digamos que es mi manera de

Digamos que es mi manera de

SU FAMILIA

Luiz Pereira conduce un coche Luiz Pereira conduce un coche poco escandaloso. No quiere figurar. Es señal –en esta vida de tantas señales externas— de su humildad. De su sencillez. Conoce Madrid un poco. Las calles de Madrid. El sabe que su calle –Doce de Octubre—está cerca de la calle de Goya. Y se mete en la barahúnda de la circulación.

Hay que conducir con paciencia.
Sin alterarse. Con tranquilidad. Sin prisas. Mira, uno llega donde quiere

sabe esperar. En estos días tenía una preocu-

pación: ir por los Reyes de su hija, Zaiz, que tiene cinco años. Cuando

Zaiz, que tiene cinco años. Cuando le dije que le comprara unos patines de ruedas, me contestó:

-No. Imposible. No la conoces. La niña, con eso en los pies, es capaz de arrollarnos a todos. Iba de compras. Su esposa, Marialuz, ya lo tenía pensado. El llevaba un paquete debajo del brazo. Un paquetiro pequeño que le envaba un paquete debajo del brazo. Un paquetito pequeño que le en-tregó, en el mismo estadio Calde-rón, el joyero Enrique Bussián. ¿Qué es?

¿Qué es?

-Una sorpresa para mi esposa. Si tú lo publicas, ya no tendrá gracia.

Le pedí que se pusiera una corona. Mi compañero Macario le quería retratar así, como un «O Rei Baltasar» Pereira.

-¿Y por qué? Vamos, Chema, parece una broma. Míra...

No se oponía por digamos in-

—¿Y por qué? Vamos, Chema, parece una broma. Mira...

No se oponía por digamos, intransigencia, sino porque no «se veia» rey. Es así. Y yo forcé la situación. Y le expliqué:

—Es que así los niños tendrán más ilusión cuando te vean. Sólo por eso, por los niños españoles.

Y esto fue como el «ábrete, Sésamo». Luiz Pereira se puso la corona. Sonrió. Me guiñó un ojo. Me dio una palmada en la espalda.

—Yo quiero mucho a los niños. A todos. Me gustan. ¿Tú crees que serán felices viéndome con una corona? ¿Lo crees de verdad? Venga, ponme la corona.

Así es Luiz Pereira. Feliz. Mucho. Pero no con una felicidad egoista, no, sino con una felicidad que quiere compartir con todo el mundo, en especial con el mundo de los niños.

niños.

No quiero contarles el revuelo que se armó entre la chiquillería cuando reconocieron a Pereira. Y éste se olvidó de sus prisas. Firmó autógrafos. Dio palmaditas a todos. Habló con ellos. Se dejó empujar, apretujar. Y Luiz Pereira sonreia. Sonreia, Sonreia..., siempre con la sonrisa en los labios. Siempre con la felicidad repartida. Un hombre bueno. De alma buena. Así, en estas torcidas líneas, he querido extas torcidas líneas, he querido ex-plicar cómo es Luiz Pereira fuera del fútbol. En la existencia. Aquí, como sólo hombre. ¡Qué impor-tante, Dios mío!

## MARIA, LA HERMANA MAYOR

Estamos en fiestas. Vamos a hablar de fiestas. ¿Me permiten dejar el fútbol a un lado? Olvidar por un momento que este Luiz Pereira es el futbolista que arranca aplausos entre la multitud de afi-cionados de toda España que han tenido la fortuna de verle jugar. Hoy..., hoy vamos a rozar por en-cima el tema recuerdos intimos. Vamos a saber —o pretendemos

Vamos a saber —o pretendemos saber— qué le ocurrió a Pereira en su niñez.

-¿Cuál fue el primer regalo que te trajeron los Reyes Magos?

-No me acuerdo.

-Haz memoria, por favor.

Unos instantes pensando. Su sonrisa se cierra. Espero. Y Pereira me confiesa:

-Quizá una bola.

—Quizá una bola,
 Ya saben. En Brasil, como en
Portugal, como en muchas partes
del mundo, al balón se le llama

-y son- cuatro hermanos. Jaine y José Carlos. Una hermana, Jaine y José Carlos. Una hermana, Marie, la mayor de todos. Algo así como una segunda madre para

ellos.

Nos llevábamos y nos llevamos estupendamente. De niños tam-

estupendamente. De niños tam-bién. Quizá Luiz Pereira, el mayor de los chicos, rompería los juguetes de sus hermanos menores.

amor?: «La familia.» ¿Un arma?: «Ninguna.» ¿Una época?: «Esta.» ¿Una estación?: «El verano.» ¿Un ritmo?: «El bossanova.»

Sería fácil, créanselo. Porque sencilla es el alma de Luiz Pereira. Muy sencilla. Cuizá...

-No teníamos muchos juguetes en Reyes, ésa es la verdad. Eramos una familia humilde. Sin muchas posibilidades. Pero feliz. Eso sí. muy

posibilidades. Pero feliz. Eso sí, muy feliz. Muy unida. El padre se llama José. La madre, Angelina. El hijo famoso, Luiz. Ahora ellos están en Brasil y Luiz en España. Y...

#### TRABAJO EN TODO, MAS COMO MECANICO

Volvimos las páginas del libro de la vida -que no son muchas- de Luiz Pereira hacia atrás. Nos fuimos casi al prólogo. Porque Luiz Pereira se dio de «puñetazos» con la vida cuando era casi un niño. Los dio y



CHEMA

